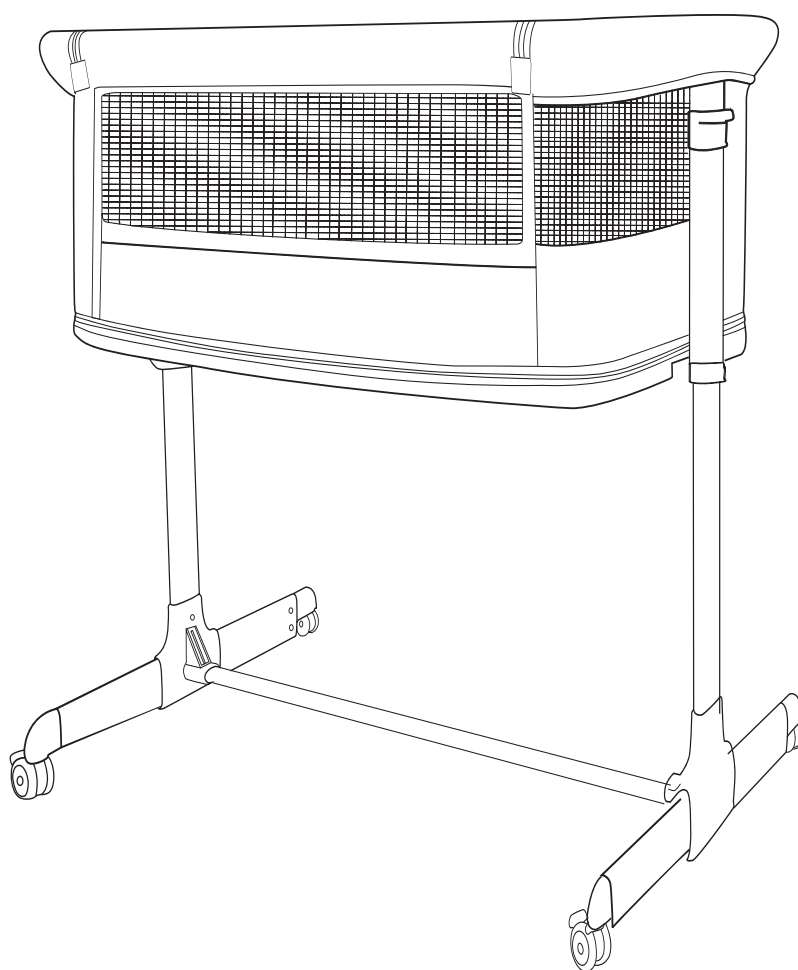


# fillikid

DE: Bedienungsanleitung | EN: User Manual | SL: Navodila za uporabo | HR: Upute za uporabu |  
HU: Használati útmutató | IT: Manuale utente | FR: Manuel d'utilisation | SE: Användarhandbok |  
NO: Bruksanvisning | CZ: Uživatelská příručka | SK: Uživatelská príručka



Art.: 362

DE: Beistellbett | EN: Bedside sleeper | SL: Pripomoček za pritrditev postelje ob posteljo | HR: Dječji krevetić uz roditeljski krevet | HU: Szülői ágy mellé állítható babaágy | IT: Lettino per neonati | FR: Berceau cododo | SE: Samsovningsäng | NO: Seng tilknyttet foreldreseng | CZ: Dětská postýlka k přikládání k rodičovské posteli | SL: Detská postielka k priloženiu k rodičovskej posteli

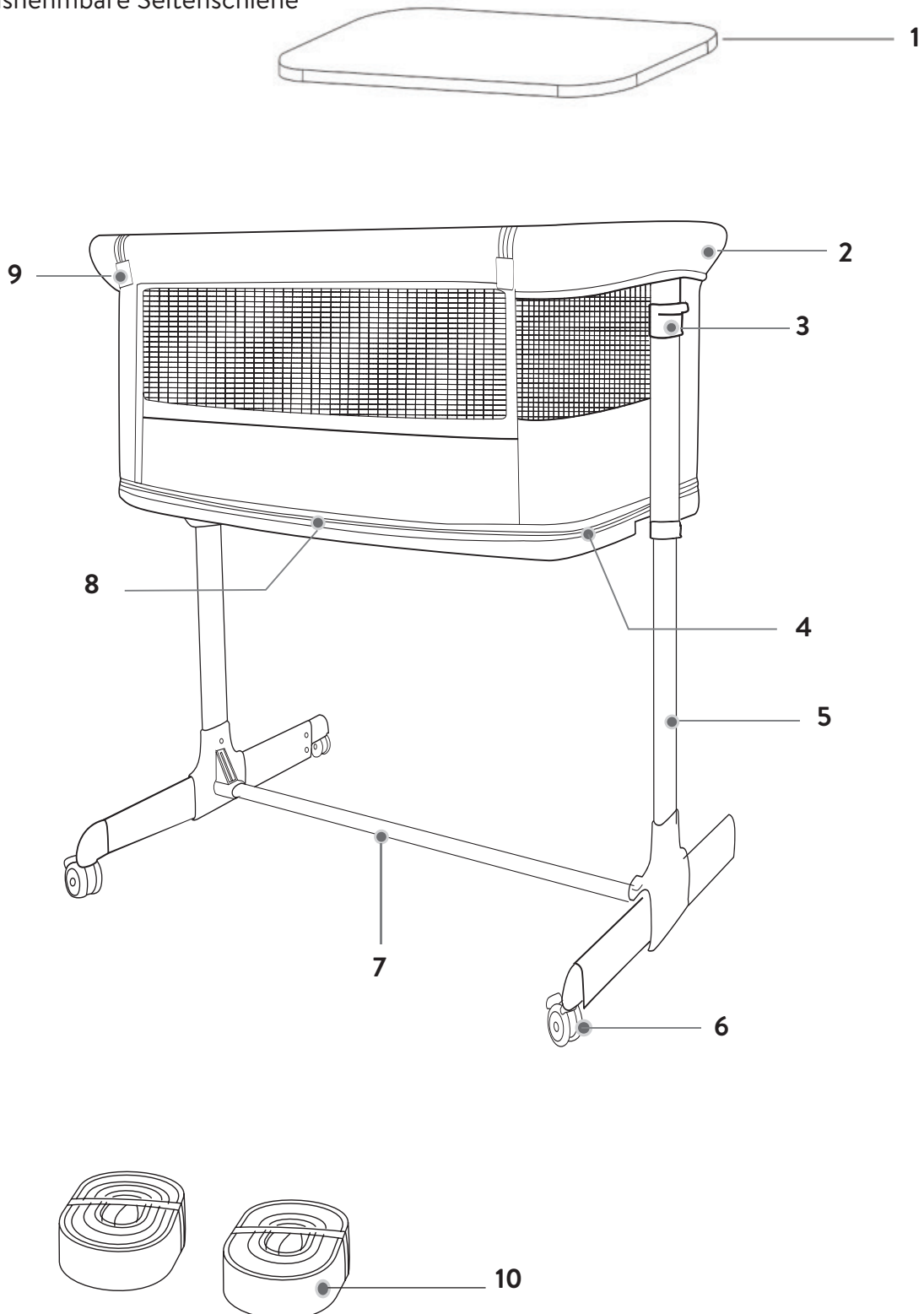
## WARNUNG

Bitte lesen Sie alle Anweisungen vor dem Zusammenbau und der Verwendung des Produkts sorgfältig durch. Die Nichtbeachtung dieser Warnungen und Anweisungen kann zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen.

- **WARNUNG:** Achten Sie darauf, dass keine Lücken zwischen dem zusätzlichen Polster und der Seite der Wiege entstehen sowie auf weichen Bettwaren.
- **WARNUNG:** Verwenden Sie ausschließlich die von Hersteller bereitgestellte Matratze, fügen Sie NIEMALS ein Kissen, eine Decke oder eine andere Matratze als Polsterung hinzu. STURZGEFAHR.
- **WARNUNG:** Dieses Beistellbett ist dazu bestimmt, einem Säugling einen Schlafbereich zu bieten, bis er anfängt, sich auf Hände und Knie zu stemmen oder etwa 5 Monate alt ist. Ändern Sie die Schlafumgebung, wenn ihr Kind diesen Entwicklungsstand erreicht.
- **WARNUNG:** STURZGEFAHR - Um Stürze zu verhindern, verwenden Sie dieses Produkt nicht, wenn das Baby anfängt, sich auf Hände und Knie zu stemmen, sich zu drehen oder 9 kg erreicht hat, je nachdem, was zuerst eintritt.
- **WARNUNG:** Zur Verringerung des Risikos des plötzlichen Kindstods (SIDS) empfehlen Kinderärzte, dass Säuglinge auf dem Rücken schlafen, sofern Ihnen Ihr Arzt keine andere Anweisung gibt.
- **WARNUNG:** Wenn ein Laken mit der Matratze verwendet wird, verwenden Sie nur eines, das vom Hersteller bereitgestellt wird oder das speziell für die Abmessungen der Matratze entwickelt wurde.
- **WARNUNG:** STURZGEFAHR - Überprüfen Sie immer, ob die Wiege auf der Basis/ dem Gestell sicher verriegelt ist, indem Sie die Wiege nach oben ziehen.
- **WARNUNG:** Montieren Sie das Produkt gemäß den Anweisungen für JEDE Verwendungsmöglichkeit - Beistellbett oder Wiegen. Bewahren Sie die Anweisungen für zukünftige Verwendung auf.
- **WARNUNG:** Um den Tod durch Einklemmen zu verhindern, muss das Beistellbett mit dem Erwachsenenbett ordnungsgemäß mit dem Befestigungssystem gesichert sein.
- **WARNUNG:** Es darf nicht mehr als 13 mm (1/2 Zoll) Abstand zwischen dem Beistellbett und dem Erwachsenenbett vorhanden sein.
- **WARNUNG:** Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch die Festigkeit, indem Sie das Beistellbett in Richtung vom Erwachsenenbett weg ziehen.
- **WARNUNG:** Wenn der Abstand mehr als 13 mm beträgt, VERWENDEN SIE das Produkt NICHT. Füllen Sie die Lücke nicht mit Kissen, Decken oder anderen Gegenständen, die Erstickenungsgefahren darstellen könnten.
- **WARNUNG:** Verwenden Sie IMMER ALLE erforderlichen Teile für jeden Verwendungszweck. Überprüfen Sie das Handbuch auf eine Liste der benötigten Teile. Überprüfen Sie die Produkte regelmäßig auf lockere, beschädigte oder fehlende Teile.
- **WARNUNG:** Dieses Beistellbett ist nur für den Gebrauch mit Erwachsenenbetten vorgesehen, die zwischen 21 und 25 Zoll vom Boden bis zur Oberseite der Matratze des Erwachsenenbetts liegen.
- **WARNUNG:** Um den Tod durch Einklemmen des Halses des Babys zu vermeiden, darf das obere Geländer auf der Seite, die dem Erwachsenenbett zugewandt ist, nicht höher sein als die Matratze des Erwachsenenbetts.
- **WARNUNG:** Das Befestigungssystem muss IMMER im Beistellbett-Schlafmodus verwendet werden. Siehe Bedienungsanleitung des Produkts oder des Befestigungssystems für weitere Anweisungen.
- **WARNUNG:** Schnüre können zu Strangulation führen! Legen Sie keine Gegenstände wie Bänder um den Hals eines Kindes, wie Kapuzenschnüre oder Schnüllerschnüre. Hängen Sie keine Schnüre über einer Wiege oder einem Kinderbett auf oder befestigen Sie Schnüre an Spielzeugen.
- **WARNUNG:** Verwenden Sie das Beistellbett nicht, wenn Teile fehlen, beschädigt oder gebrochen sind. Wenden Sie sich an den Hersteller, um Ersatzteile und Anleitungen zu erhalten, falls erforderlich. Ersetzen Sie keine Teile. Inhalt

**INHALT**

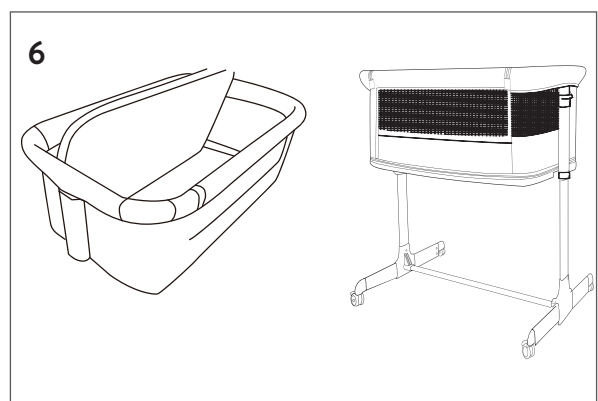
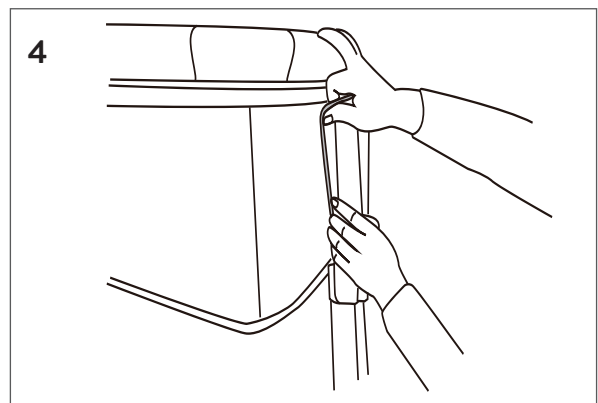
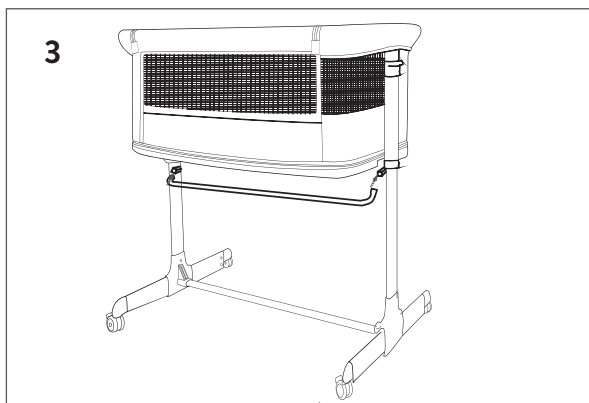
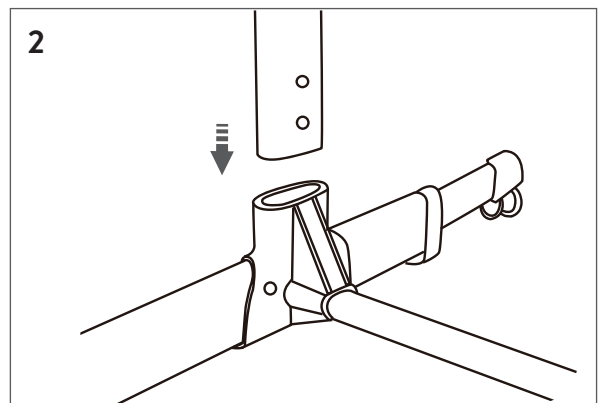
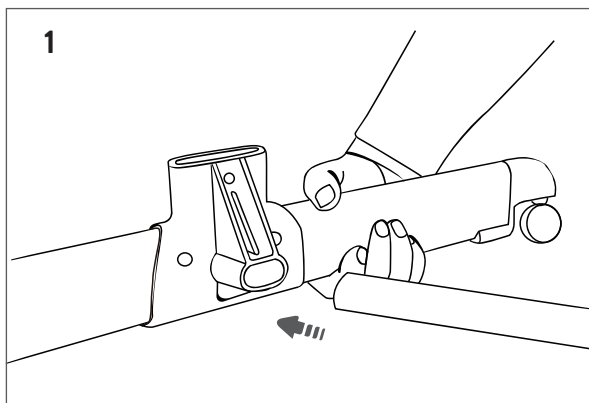
1. Matratze
2. Schlafnest
3. Höhenverstellbarer Griff
4. Bodenplatte
5. Halteklammer
6. Universalrad
7. Querstützrohr
8. Unterstützender Kunststoffclip
9. Herausnehmbare Seitenschiene
10. Gurt



## MONTAGEANLEITUNG FÜR DAS KINDERBETT:

1. Führen Sie das Querstützrohr in das Kunststoffgelenk ein, bis Sie ein Klickgeräusch hören.
2. Führen Sie das Stützrohr in das Gelenk ein, bis Sie ein Klickgeräusch hören.
3. Führen Sie das Schraubenband durch das quadratische Loch und befestigen Sie es fest am D-Ring.
4. Führen Sie das Halteklammerrohr in das Kunststoffgelenk ein, bis Sie ein Klickgeräusch hören.
5. Kleben Sie den Klettverschluss, um die Halterung abzudecken.
6. Legen Sie die Matratze ein und halten Sie sie flach. Das Kinderbett ist vollständig montiert.

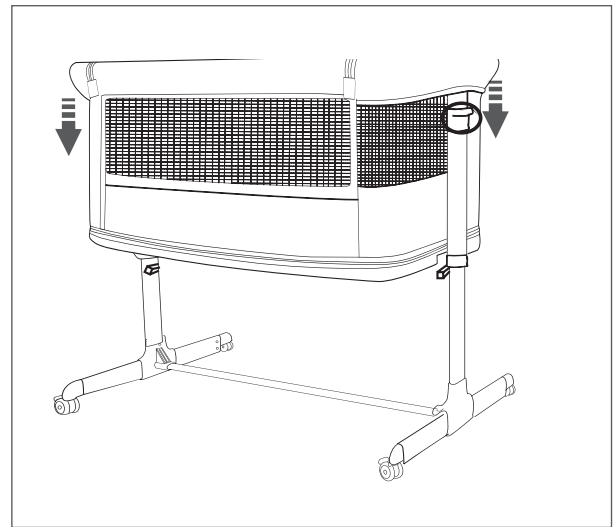
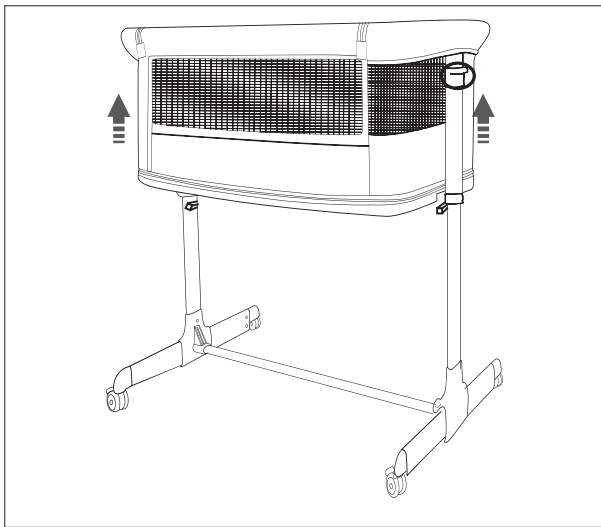
**ACHTUNG: "Heben Sie immer die abklappbare Seite vollständig an, wenn sie nicht am Erwachsenenbett befestigt ist."**



## HÖHENVERSTELLUNG

1. Heben Sie den Kunststoff-Höhenverstellgriff auf beiden Seiten an, dann wird er höher.
2. Heben Sie den Kunststoff-Höhenverstellgriff auf beiden Seiten an und ziehen Sie dann das Nest herunter, so wird es niedriger, wie Sie es benötigen.

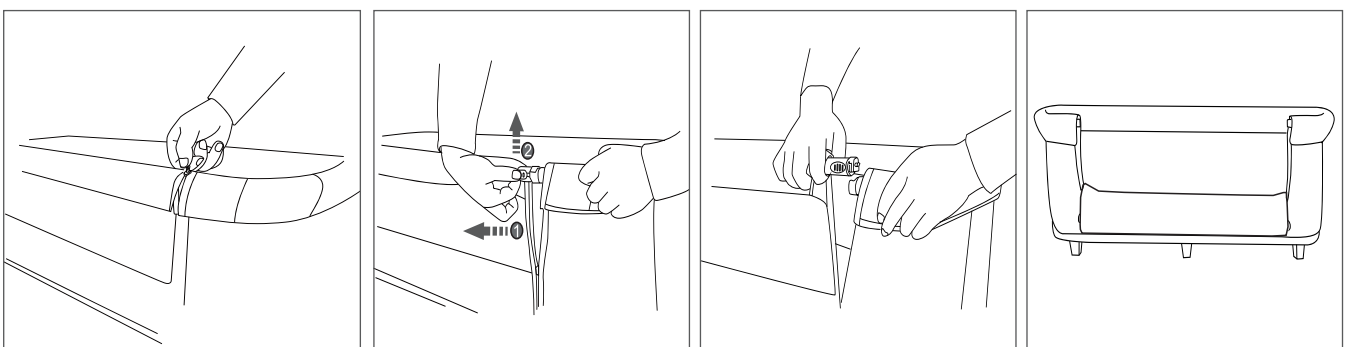
**Warnung:** Beim Einstellen der Höhenposition stellen Sie sicher, dass der Neigungswinkel der Wiegenbasis von Kopf bis Fuß nicht größer als  $10^\circ$  ist. Oder der Unterschied zwischen den linken und rechten Höhenrädern darf nicht größer als 2 sein.



## ENTFERNEN DER SEITENSCHIENE

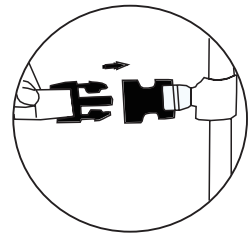
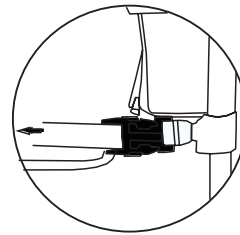
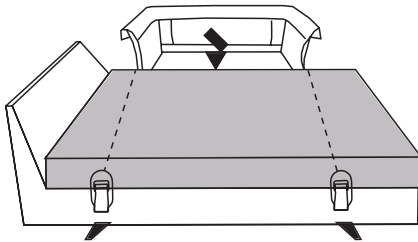
1. Öffnen Sie den Reißverschluss auf beiden Seiten.
2. Drücken Sie den Knopf gemäß dem Pfeil auf dem Knopf und schieben Sie dann das obere Geländer nach oben.
3. Entfernen Sie die Enden des Seitengitters.
4. Nehmen Sie das Seitengitterrohr ab und legen Sie es flach hin.

**Achtung!** - Heben Sie die Absturzseite immer vollständig an, wenn sie nicht am Elternbett befestigt ist!



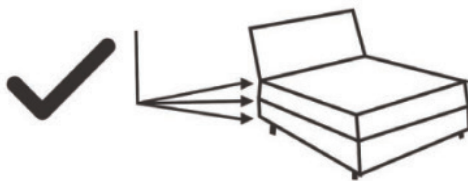
## VERWENDUNG ALS BEISTELLBETT

- Führen Sie das Gurtband durch die Matratze des Bettes und schnallen Sie dann die Schnallen fest.

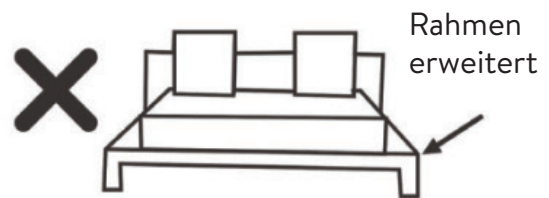


- Richten Sie das Kinderbett direkt neben dem Elternbett aus und führen Sie das Befestigungssystem unter die Matratze des Bettes und um den Bettrahmen herum.
- Sichern Sie das Befestigungssystem, indem Sie die Clip-Schnallen miteinander verbinden. Ziehen Sie den Riemen fest, um das Befestigungssystem sicher am Bett zu befestigen

Matratze, Boxspringbett und Rahmen sind ausgerichtet.

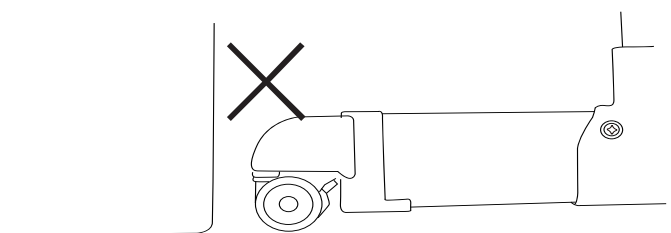
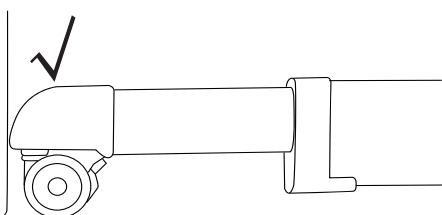


Akzeptable Bedingungen für den Co-Sleeping-Modus für Erwachsene



Unakzeptable Bedingungen für den Co-Sleeping-Modus bei Erwachsenen

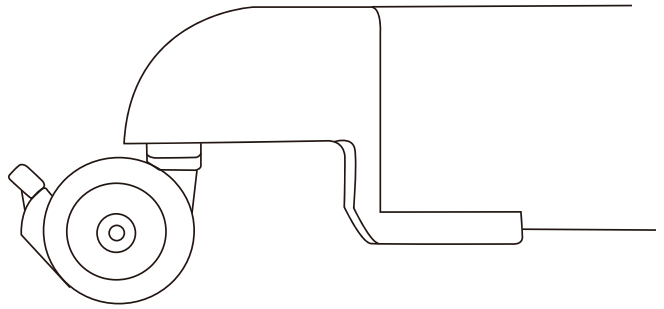
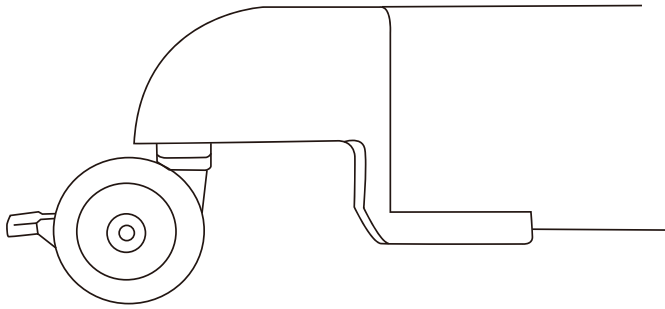
**Nicht geeignet für die Verwendung neben Wasserbetten oder Kinderbetten.**



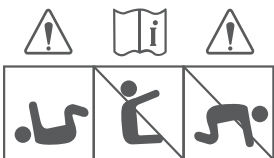
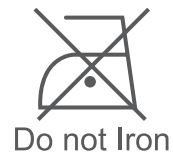
Stellen Sie sicher, dass die Füße das Bettpaneel erreichen. **VERWENDUNG ALS BEISTELLBETT**

## VERWENDUNG DER BREMSE

- Betätigen Sie die Bremse, um sie zu verriegeln.
- Lösen Sie die Bremse, um sie zu entriegeln.



## REINIGUNG UND AUFBEWAHRUNG



Wenn Ihre Kinder sitzen, knien oder krabbeln können, verwenden Sie das Kinderbett nicht.



Füllung: Harzbaumwolle  
100% Polyester **WARNUNG: Von Feuer fernhalten!**

## WARNUNG

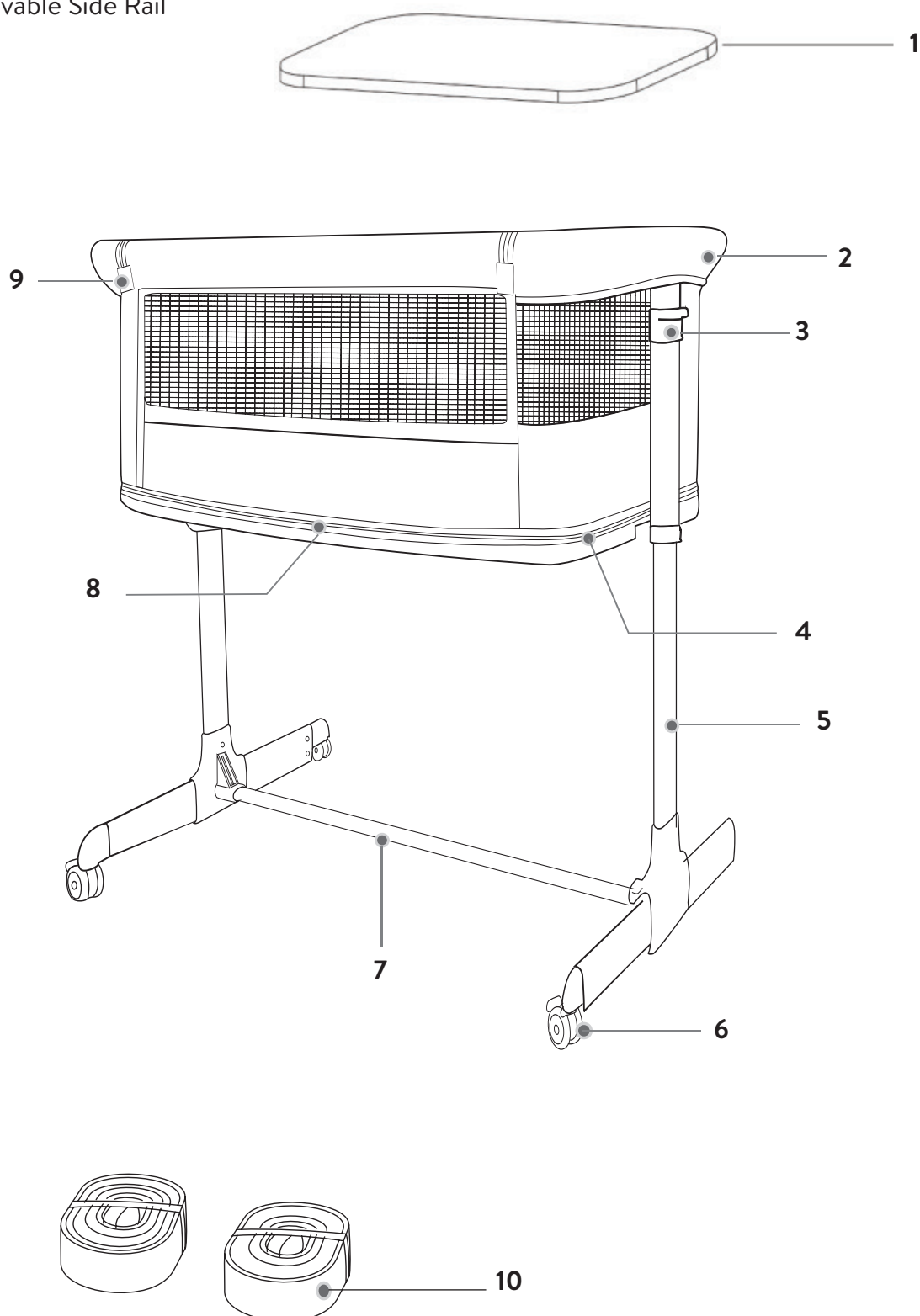
WARNING: Please read all instructions before assembly and use of the product. Failure to follow these warnings and instructions may result in serious injury or death.

- WARNING: Ensure there are no gaps between the additional padding and the side of the crib, as well as soft bedding.
- WARNING: Use only the mattress provided by the manufacturer, NEVER add a pillow, blanket, or another mattress for padding. RISK OF SUFFOCATION.
- WARNING: This co-sleeper is intended to provide a sleeping area for an infant until they begin to push up on hands and knees or are about 5 months old. Change sleeping environments when your child reaches this developmental stage.
- WARNING: FALL HAZARD - To prevent falls, do not use this product when the baby begins to push up on hands and knees, roll over, or reaches 20 lbs, whichever occurs first.
- WARNING: To reduce the risk of Sudden Infant Death Syndrome (SIDS), pediatricians recommend infants sleep on their backs unless otherwise instructed by your doctor.
- WARNING: If using a sheet with the mattress, use only one provided by the manufacturer or specifically designed for the mattress dimensions.
- WARNING: FALL HAZARD - Always check that the crib is securely locked onto the base/frame by lifting the crib upward.
- WARNING: Assemble the product according to the instructions for EACH use - co-sleeping or crib. Keep instructions for future reference.
- WARNING: To prevent strangulation hazards, the co-sleeper must be properly secured to the adult bed with the attachment system.
- WARNING: There must be no more than 13 mm (1/2 inch) of space between the co-sleeper and the adult bed.
- WARNING: Before each use, check for tightness by pulling the co-sleeper away from the adult bed.
- WARNING: If the gap exceeds 13 mm, DO NOT USE the product. Do not fill the gap with pillows, blankets, or other items that may pose a suffocation hazard.
- WARNING: ALWAYS use ALL required parts for each use. Check the manual for a list of required parts. Regularly inspect products for loose, damaged, or missing parts.
- WARNING: This co-sleeper is intended for use with adult beds that are between 21 and 25 inches from the floor to the top of the adult mattress.
- WARNING: To prevent the baby's neck from becoming caught, the top rail on the side facing the adult bed must not be higher than the adult mattress.
- WARNING: The attachment system MUST be used in co-sleeper sleep mode at ALL times. See product or attachment system manual for further instructions.
- WARNING: Cords can cause strangulation! Do not place items such as cords around a child's neck, such as hood strings or pacifier cords. Do not hang cords over a crib or attach cords to toys.
- WARNING: Do not use the co-sleeper if parts are missing, damaged, or broken. Contact the manufacturer for replacement parts and instructions if needed. Do not substitute parts.



## CONTENTS

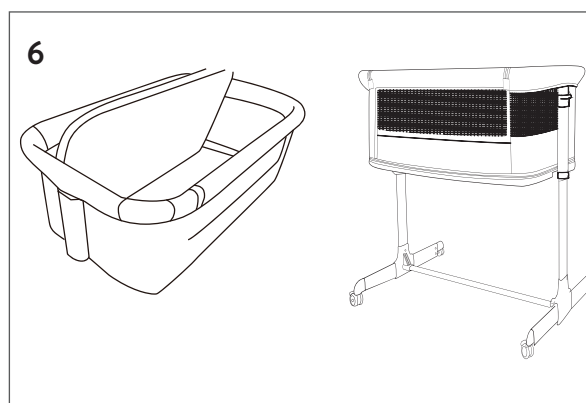
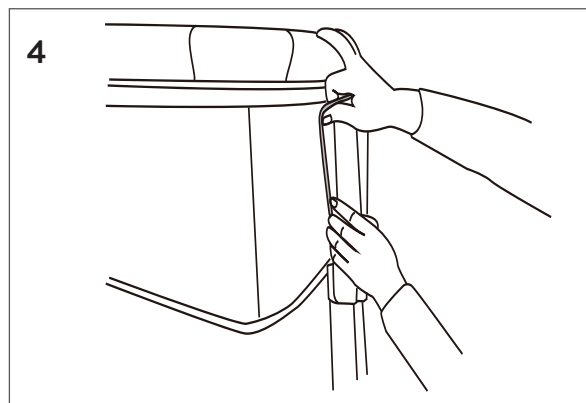
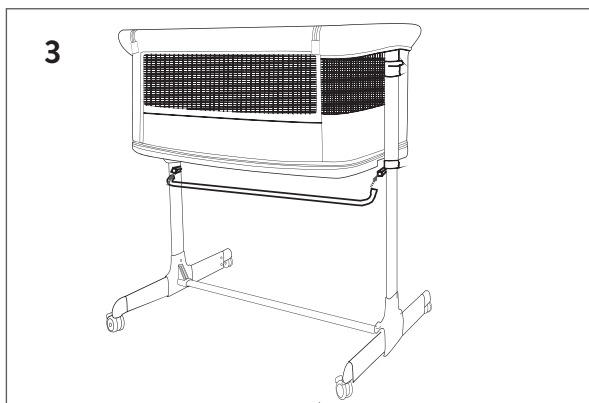
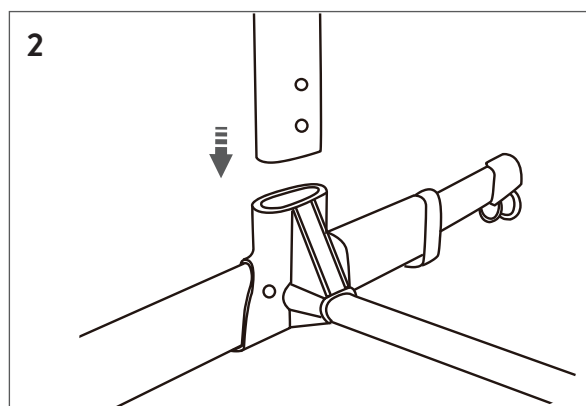
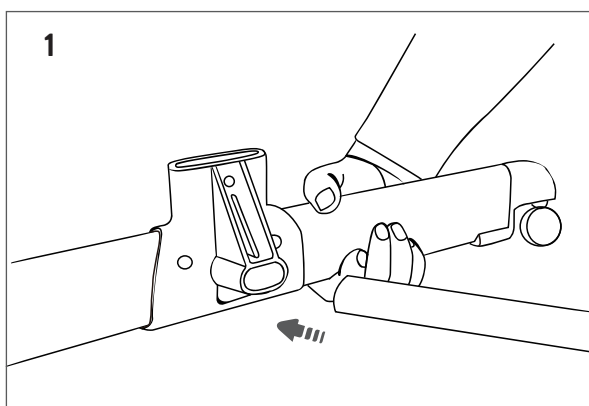
1. Mattress
2. Sleep Nest
3. Height Adjustable Handle
4. Base Plate
5. Retaining Clip
6. Universal Wheel
7. Cross Support Tube
8. Supportive Plastic Clip
9. Removable Side Rail
10. Strap



**ASSEMBLY INSTRUCTIONS FOR THE CHILDREN'S BED:**

1. Insert the cross support tube into the plastic joint until you hear a clicking sound.
2. Insert the support rod into the joint until you hear a clicking sound.
3. Thread the strap through the square hole and securely fasten it to the D-ring.
4. Insert the retaining clip tube into the plastic joint until you hear a clicking sound.
5. Adhere the Velcro to cover the bracket.
6. Place the mattress inside and keep it flat. The children's bed is fully assembled.

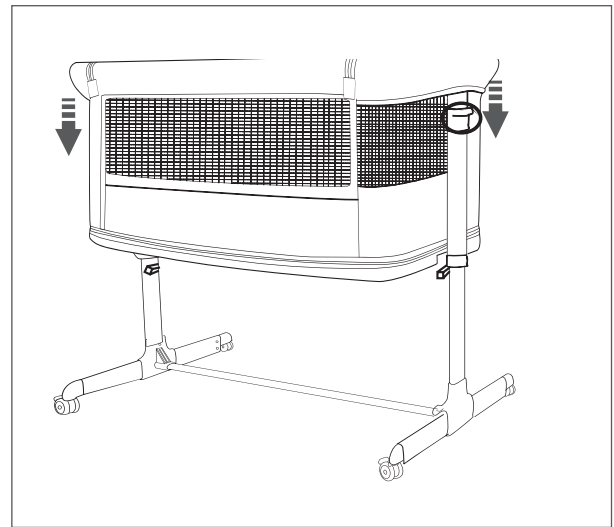
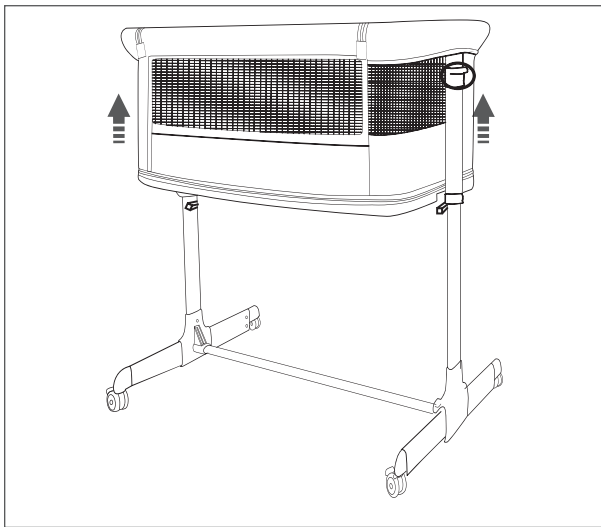
**WARNING:** „Always lift the folding side completely when it is not attached to the adult bed.“



## HEIGHT ADJUSTMENT:

1. Lift the plastic height adjustment handle on both sides to raise it higher.
2. Lift the plastic height adjustment handle on both sides and then pull the cradle down to lower it as needed.

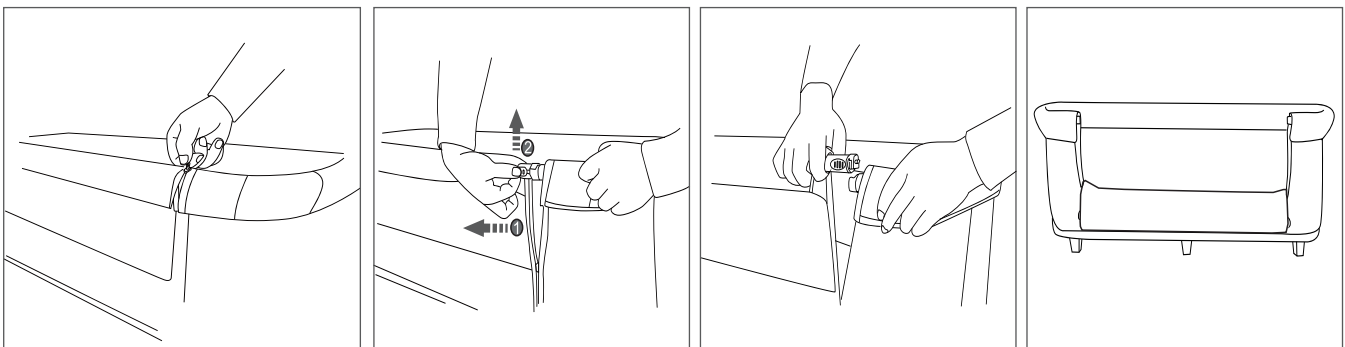
**Warning:** When adjusting the height position, make sure that the inclination angle of the crib base from head to foot is not greater than 10°. Or the difference between the left and right height wheels must not be greater than 2.



## REMOVING THE SIDE RAIL:


1. Open the zipper on both sides.
2. Press the button according to the arrow on the button and then slide the upper rail upward.
3. Remove the ends of the side rail.
4. Take off the side rail tube and lay it flat.

**Warning!** - Always lift the drop side completely when it is not attached to the parent's bed!



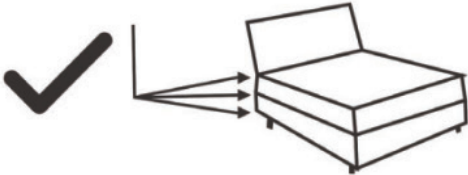
**USE AS AN EXTRA BED**

- Thread the webbing through the bed mattress and then fasten the buckles.

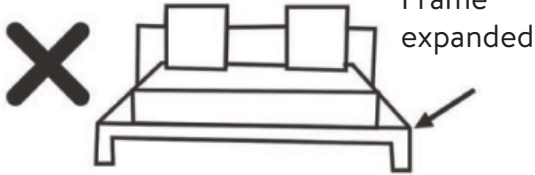


- Align the child's bed directly next to the parents' bed and run the fastening system under the bed's mattress and around the bed frame.
- Secure the fastening system by connecting the clip buckles together. Tighten the strap to securely attach the attachment system to the bed

Mattress, box spring bed and frame are aligned.

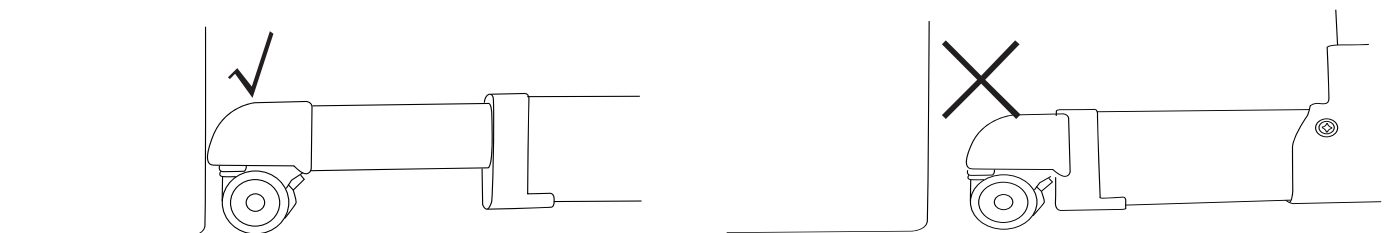


Acceptable conditions for the Adult co-sleeping mode



Unacceptable conditions for the Co-sleeping mode in adults

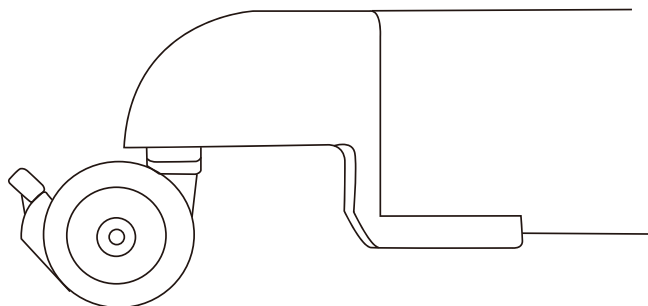
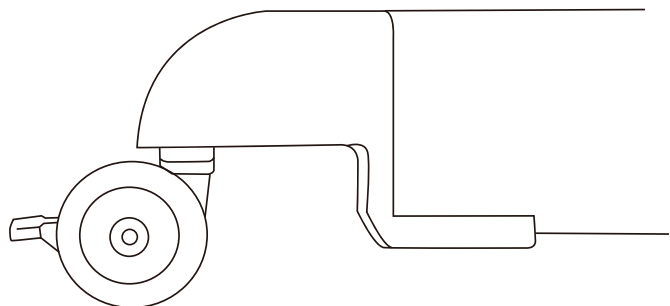
**Not suitable for use next to waterbeds or cots.**



**Make sure the feet reach the bed panel. Use as an extra bed**

## USING THE BRAKE

- Apply the brake to lock it.
- Release the brake to unlock it.



## CLEANING AND STORAGE



Do not dry clean



Maximum 100° F



Do not Iron



Flat dry



If your children can sit, kneel or crawl, do not use the crib.



Filling: resin cotton

100% Polyester **WARNING: Keep away from fire!**

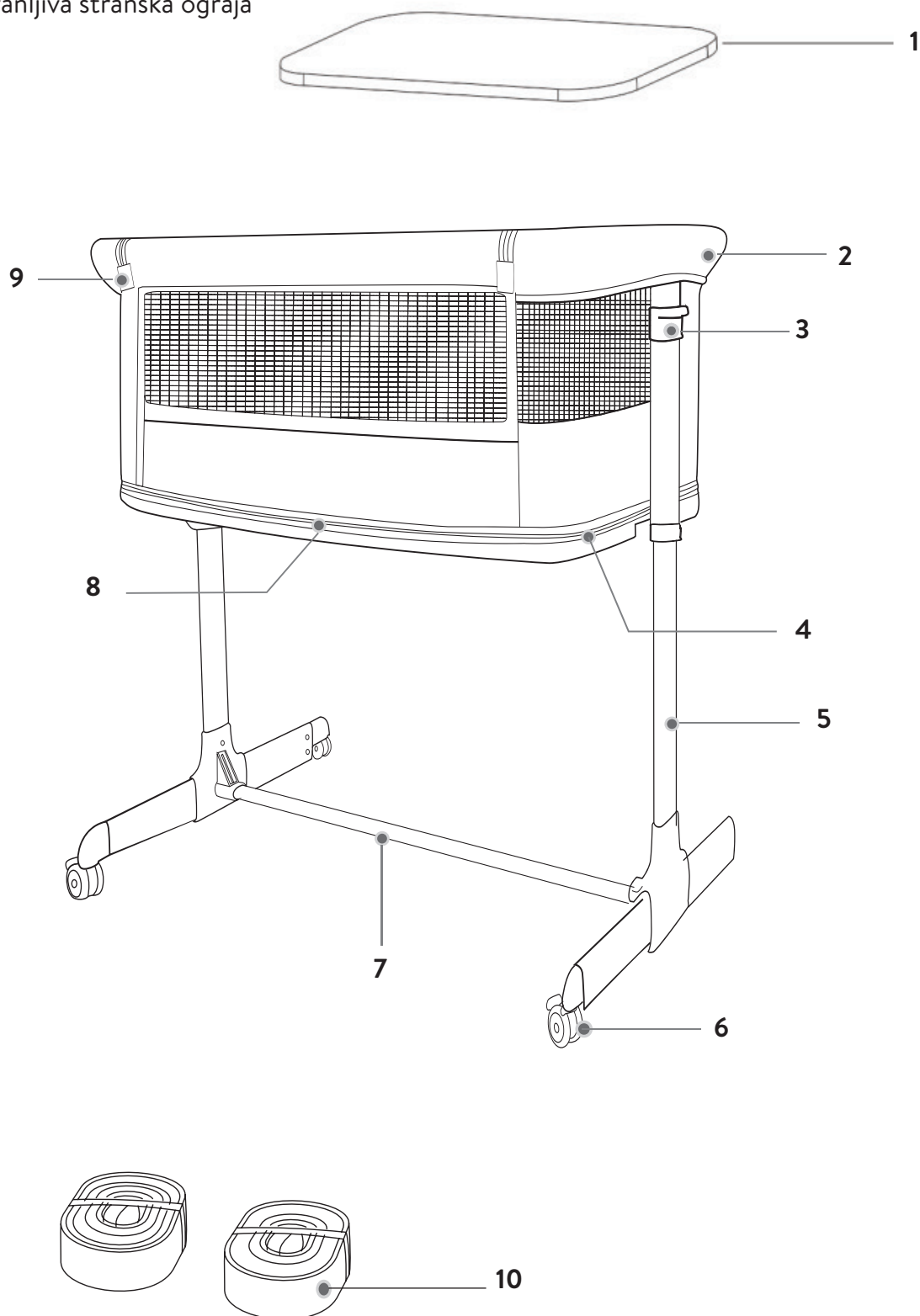
**POZOR:**

**PRED SESTAVLJANJEM IN UPORABO IZDELKA NATANČNO PREBERITE VSA NAVODILA. NEUPOŠTEVANJE TEH OPOZORIL IN NAVODIL LAHKO POVZROČI HUDE POŠKODBE ALI SMRT.**

- POZOR: Pazite, da med dodatnim oblazinjenjem in stranjo zibelke ne ostanejo vrzeli ter pazite na mehko posteljnino.
- POZOR: Uporabljajte izključno vzmetnico, ki jo je zagotovil proizvajalec, NIKOLI ne dodajajte blazine, odeje ali druge vzmetnice kot oblazinjenje. NEVARNOST PADOV.
- POZOR: Ta priloženi voziček je namenjen zagotavljanju prostora za spanje dojenčku, dokler ne začne stati na rokah in kolenih ali ne doseže približno 5 mesecev starosti. Ko doseže vaš otrok to stopnjo razvoja, prilagodite okolje za spanje.
- POZOR: NEVARNOST PADOV - Da bi preprečili padce, tega izdelka ne uporabljajte, ko dojenček začne stati na rokah in kolenih, se obračati ali doseže 9 kg telesne teže, odvisno od tega, kaj se zgodi prej.
- POZOR: Za zmanjšanje tveganja za nenadno smrt dojenčka (SIDS) pediatri priporočajo spanje dojenčka na hrbtu, razen če vam zdravnik ne da drugačnih navodil.
- POZOR: Če uporabljate rjuho s vzmetnico, uporabite le tisto, ki jo je zagotovil proizvajalec ali je bila posebej zasnovana za dimenzije vzmetnice.
- POZOR: NEVARNOST PADOV - Vedno preverite, ali je voziček na podstavku varno zaklenjen tako, da ga potegnete navzgor.
- POZOR: Izdelek sestavite v skladu z navodili za vsako možnost uporabe - priloženi voziček ali zibelko. Navodila shranite za morebitno poznejšo uporabo.
- POZOR: Da bi preprečili smrt zaradi zatikanja, mora biti priloženi voziček pravilno pritrjen na odraslo posteljo s sistemom za pritrditev.
- POZOR: Med priloženim vozičkom in odraslo posteljo ne sme biti več kot 13 mm (1/2 palca) razmaka.
- POZOR: Pred vsako uporabo preverite trdnost tako, da priloženi voziček potegnete stran od odrasle postelje.
- POZOR: Če je razmik večji od 13 mm, IZDELKA NE UPORABITE. Vrstico ne napolnite s blazinami, odejami ali drugimi predmeti, ki bi lahko predstavljali nevarnost zadušitve.
- POZOR: Vedno uporabite VSE potrebne dele za vsak namen uporabe. Preverite priročnik za seznam potrebnih delov. Izdelke redno preverjajte glede na ohlapne, poškodovane ali manjkajoče dele.
- POZOR: Ta priloženi voziček je namenjen le uporabi z odraslimi posteljami, ki so visoke med 21 in 25 palcev od tal do vrha vzmetnice odrasle postelje.
- POZOR: Da bi preprečili smrt zaradi zadušitve otroka, zgornja ograja na strani, ki je obrnjena proti odrasli postelji, ne sme biti višja od vzmetnice odrasle postelje.
- POZOR: Sistem za pritrditev je treba VEDNO uporabljati v načinu spanja priloženega vozička. Oglejte si navodila za uporabo izdelka ali sistema za pritrditev za dodatna navodila.
- POZOR: Vrvic lahko povzročijo zadušitev! Ne ovijajte predmetov, kot so trakovi, okoli vratu otroka, kot so trakovi za kapuco ali za dudico. Ne obesite vrvic nad zibelko ali posteljico ali pritrdite vrvic na igrače.
- POZOR: Ne uporabljajte priloženega vozička, če manjkajo deli, so poškodovani ali zlomljeni. Za nadomestne dele in navodila se obrnite na proizvajalca, če je potrebno. Ne zamenjajte delov.

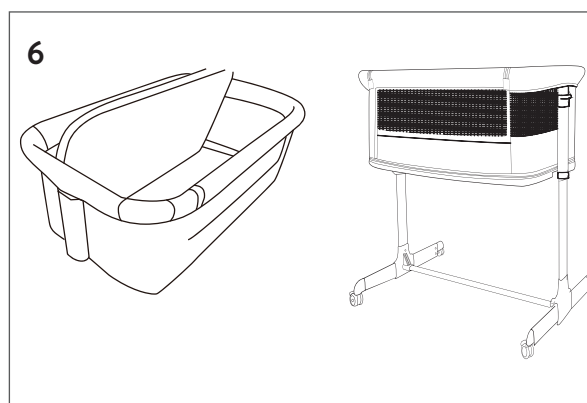
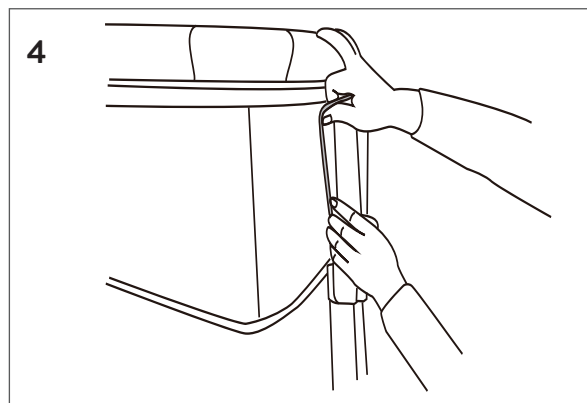
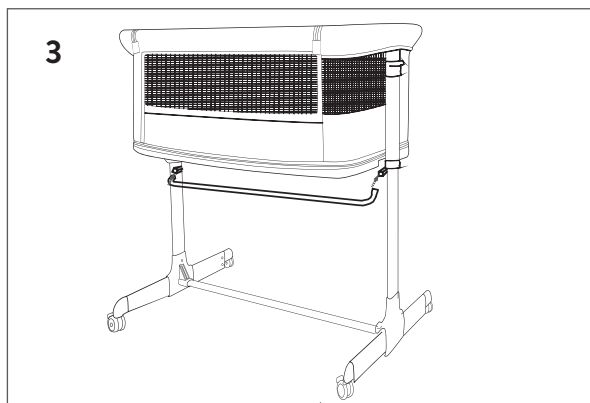
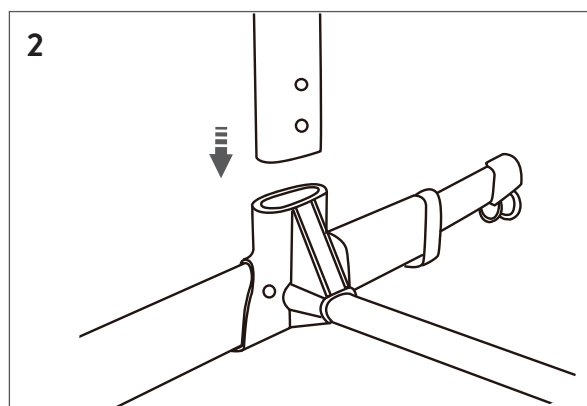
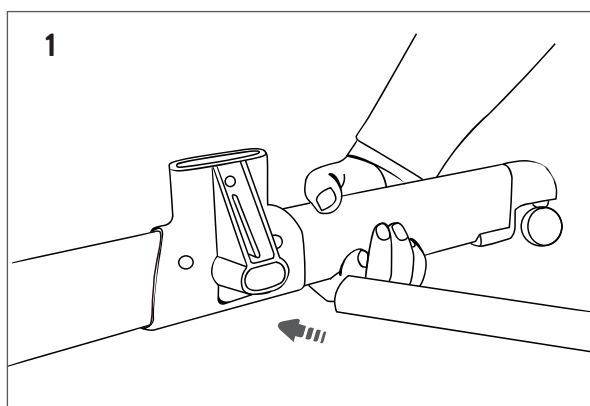
**VSEBINA**

1. Vzmetnica
2. Spalno gnezdo
3. Nastavljiv ročaj
4. Dno
5. Držalo
6. Univerzalno kolo
7. Prečna podpora
8. Podporni plastični sponki
9. Odstranljiva stranska ograja
10. Pas



**NAVODILA ZA SESTAVLJANJE OTROŠKE POSTELJICE:**

1. Vstavite prečno podporno cev v plastični spoj, dokler ne zaslišite klika.
2. Podporno cev vstavite v spoj, dokler ne zaslišite klika.
3. Vijačni trak vstavite skozi kvadratno luknjo in ga trdno pritrdite na D-obroč.
4. Oporno cevko vstavite v plastični spoj, dokler ne zaslišite klikajočega zvoka.
5. Prilepite Velcro zaponko, da pokrijete nosilec.
6. Vstavite ležišče in ga držite ravno. Otroška posteljica je v celoti sestavljena.

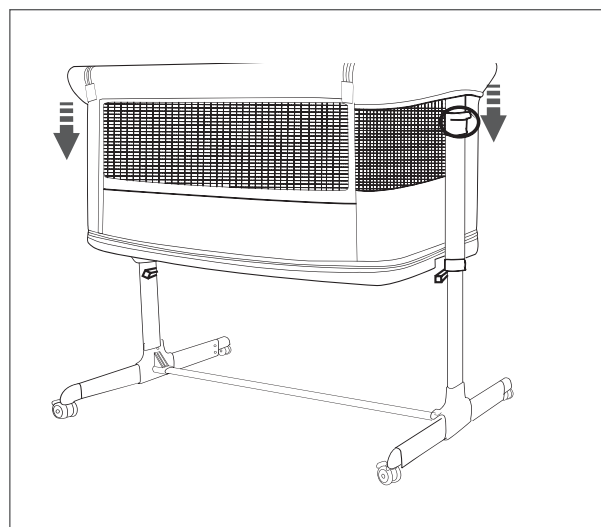
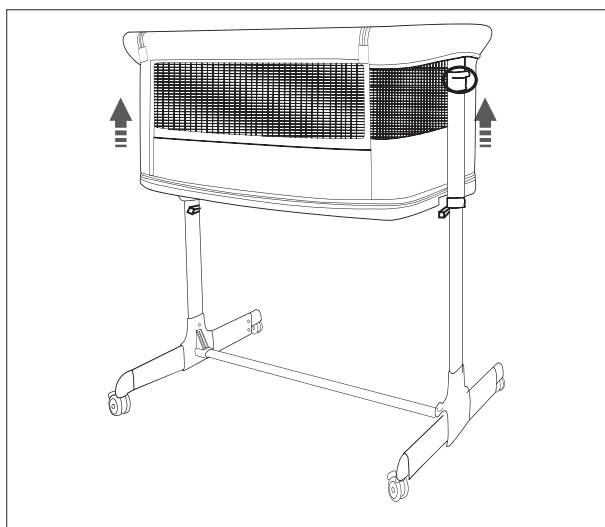
**OPOZORILO: „VEDNO POPOLNOMA DVIGNITE ZLOŽLJIVO STRANICO, KO NI PRITRJENA**



## NASTAVITEV VIŠINE

1. Dvignite plastični ročaj za nastavitev višine na obeh straneh, da postane višja.
2. Dvignite plastični ročaj za nastavitev višine na obeh straneh in nato potegnite gnezdo navzdol, da postane nižje, kot potrebujete.

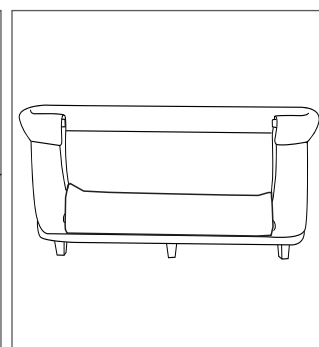
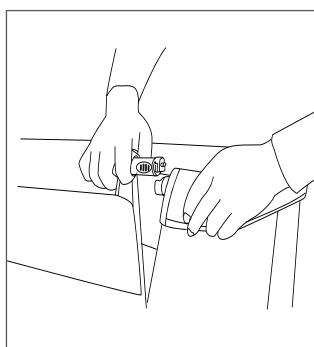
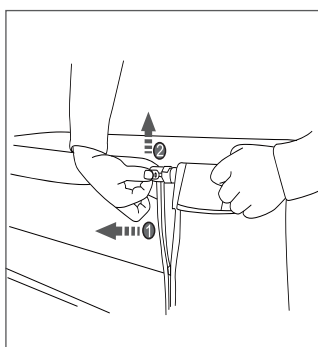
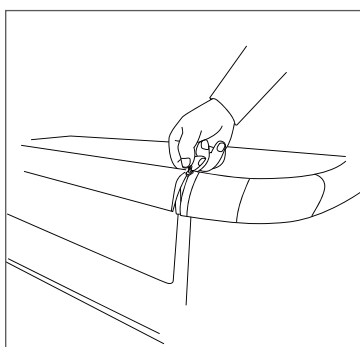
**Opozorilo:** Pri nastavljanju višinskega položaja poskrbite, da kot nagiba podnožja zibelke od glave do nog ne bo večji od 10°. Ali pa razlika med levo in desno višinsko kolo ne sme biti večja od 2.



## ODSTRANJEVANJE STRANSKEGA ROČAJA

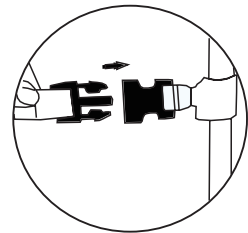
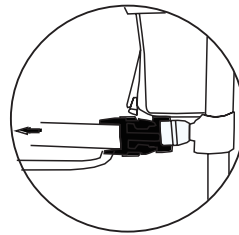
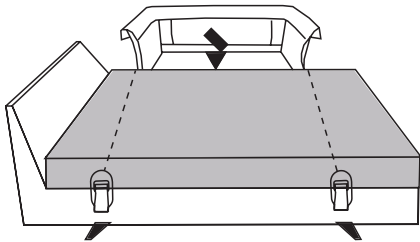
1. Odprite zadrgo na obeh straneh.
2. Pritisnite gumb v smeri puščice na gumbu in nato potisnite zgornjo ograjo navzgor.
3. Odstranite konce stranske mreže.
4. Odstranite cev stranske mreže in jo položite ravnino.

**Opozorilo!** - Vedno popolnoma dvignite stranico, ko ni pritrjena na posteljo staršev!



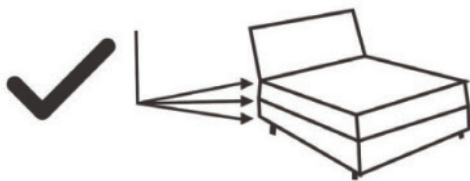
## UPORABA KOT POSTELJICA ZA PRITIKLINJENJE

- Potegnite trak skozi vzmetnico postelje in tesno zategnite zaponke.

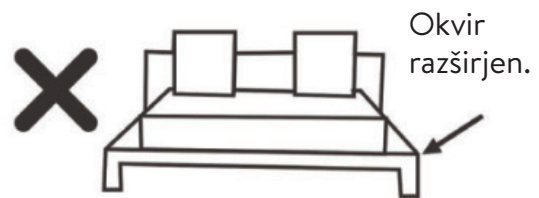


- Postavite otroško posteljico neposredno ob starševsko posteljo in vodite sistem za pritrditev pod vzmetnico postelje ter okoli okvirja postelje.
- Zavarujte sistem za pritrditev tako, da povežete sponke za sponke. Potegnite trak, da sistem za pritrditev trdno pritrдите na posteljo.

Vzmetnica, posteljni okvir in vzmetno ležišče so porav-

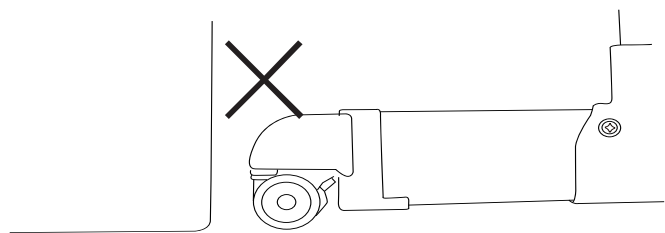
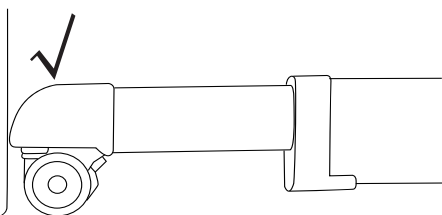


Sprejemljivi pogoji za način so-spanja za odrasle.



Nesprejemljivi pogoji za način so-spanja pri odraslih.

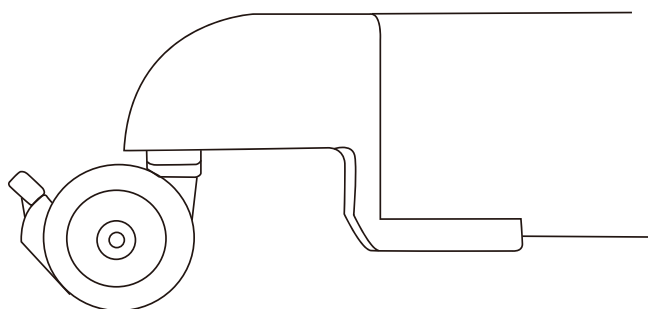
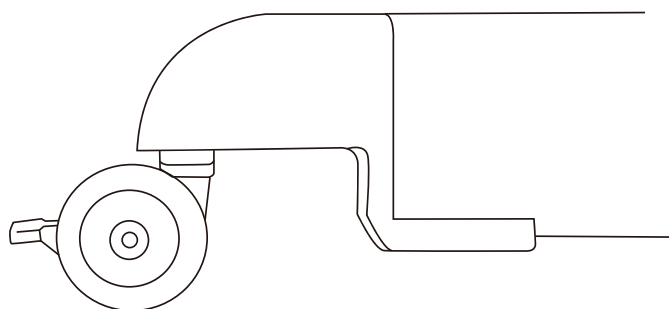
**Ni primerno za uporabo poleg vodnih postelj ali otroških postelj.**



Poskrbite, da bodo noge dosegle posteljni panel. **UPORABA KOT POSTELJICA ZA PRITIKLINJENJE.**

## UPORABA ZAVORE

- Pritrdite zavoro, da jo zaklenete.
- Sprostite zavoro, da jo odklenete.



## ČIŠČENJE IN SHRANJEVANJE



Do not dry clean



Maximum 100° F



Do not Iron



Flat dry



Če vaši otroci lahko sedijo, klečijo ali se plazijo, posteljice ne uporabljajte.



Polnilo: smola bombaža 100% poliester OPOZORILO: Hranite se stran od ognja!

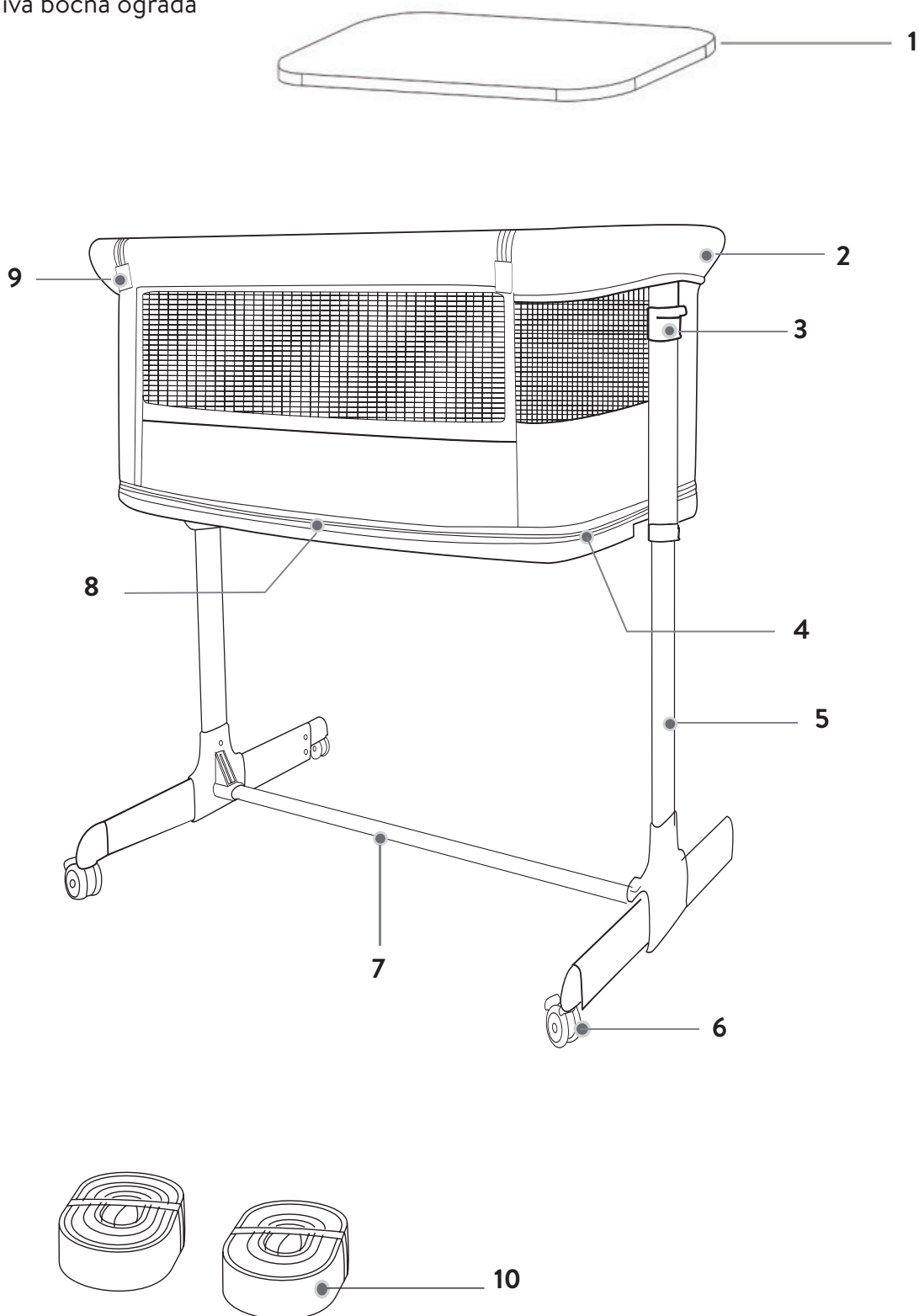
**UPOZORENJE:**

**Pažljivo pročitajte sve upute prije montaže i korištenja proizvoda. Nepoštivanje ovih upozorenja i uputa može rezultirati teškim ozljedama ili smrću.**

- UPOZORENJE: Pazite da ne ostane praznina između dodatnog podstava i strane kolijevke te na mekani posteljini.
- UPOZORENJE: Koristite isključivo madrac koji je pružio proizvođač, NIKADA ne dodajte jastuk, pokrivač ili drugi madrac kao oblogu. OPASNOST OD PADANJA.
- UPOZORENJE: Ova priložena kolijevka namijenjena je pružanju prostora za spavanje dojenčetu dok ne počne stajati na rukama i kolenima ili ne napuni otprilike 5 mjeseci. Kada vaše dijete dosegne taj razvojni stadij, prilagodite okolinu za spavanje.
- UPOZORENJE: OPASNOST OD PADANJA - Da biste spriječili padove, ne koristite ovaj proizvod kada dijete počne stajati na rukama i kolenima, okretati se ili dostigne 9 kg, ovisno o tome što se prvo dogodi.
- UPOZORENJE: Za smanjenje rizika od iznenadne dječje smrti (SIDS), pedijatri preporučuju da novorođenčad spava na leđima, osim ako vam liječnik ne pruži druga uputstva.
- UPOZORENJE: Ako se koristi plahta s madracem, koristite samo onu koju je pružio proizvođač ili koja je posebno dizajnirana za dimenzije madraca.
- UPOZORENJE: OPASNOST OD PADANJA - Uvijek provjerite je li kolijevka sigurno zaključana na podlozi/okviru povlačenjem kolijevke prema gore.
- UPOZORENJE: Sastavite proizvod prema uputama za SVAKU mogućnost upotrebe - kolijevka ili krevetac. Čuvajte upute za buduću upotrebu.
- UPOZORENJE: Da biste spriječili smrt gušenjem, kolijevka mora biti pravilno pričvršćena uz odrasli krevet pomoću sustava za pričvršćivanje.
- UPOZORENJE: Između priložene kolijevke i odraslog kreveta ne smije biti više od 13 mm (1/2 inča) razmaka.
- UPOZORENJE: Prije svake upotrebe provjerite čvrstoću povlačenjem priložene kolijevke od odraslog kreveta.
- UPOZORENJE: Ako je razmak veći od 13 mm, NE KORISTITE proizvod. Ne popunjavajte prazninu jastucima, pokrivačima ili drugim predmetima koji mogu predstavljati opasnost od gušenja.
- UPOZORENJE: Uvijek koristite SVE potrebne dijelove za svaku namjenu upotrebe. Provjerite priručnik za popis potrebnih dijelova. Redovito provjeravajte proizvode zbog labavih, oštećenih ili nedostajućih dijelova.
- UPOZORENJE: Ova priložena kolijevka namijenjena je isključivo za upotrebu s odraslim krevetima visokim između 21 i 25 inča od poda do vrha madraca odraslog kreveta.
- UPOZORENJE: Kako bi se spriječila smrt gušenjem djetetovog vrata, gornji okvir na strani okrenutoj prema odraslom krevetu ne smije biti viši od vrha madraca odraslog kreveta.
- UPOZORENJE: Sustav za pričvršćivanje MORATE uvijek koristiti u načinu spavanja priložene kolijevke. Pogledajte upute za uporabu proizvoda ili sustava za pričvršćivanje za dodatne upute.
- UPOZORENJE: Užad mogu dovesti do gušenja! Ne stavljajte predmete poput traka oko djetetovog vrata, poput kapuljačnih traka ili traka za dudu. Ne objesite užad iznad kolijevke ili krevetića ili ne pričvršćujte užad na igračke.
- UPOZORENJE: Ne koristite priloženu kolijevku ako nedostaju dijelovi, oštećeni su ili su slomljeni. Obratite se proizvođaču radi zamjenskih dijelova i uputa ako je potrebno. Ne mijenjajte dijelove.

**VSEBINA:**

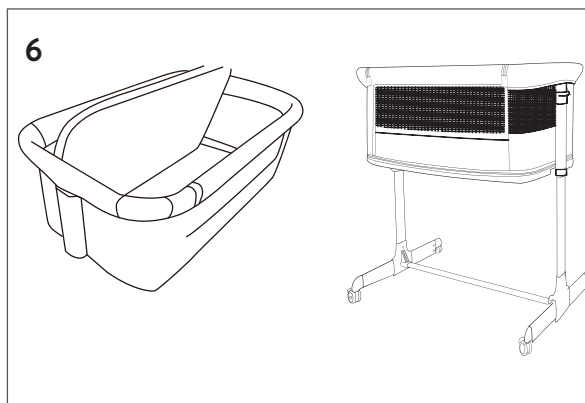
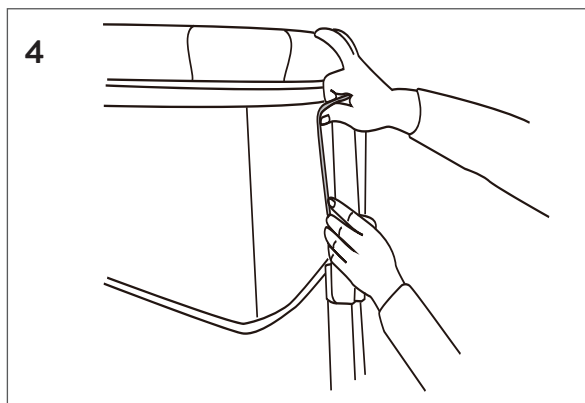
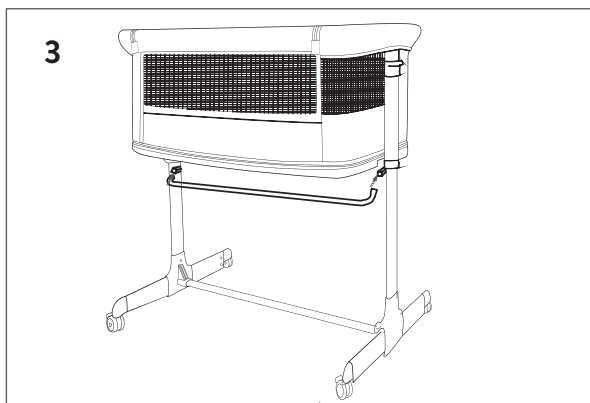
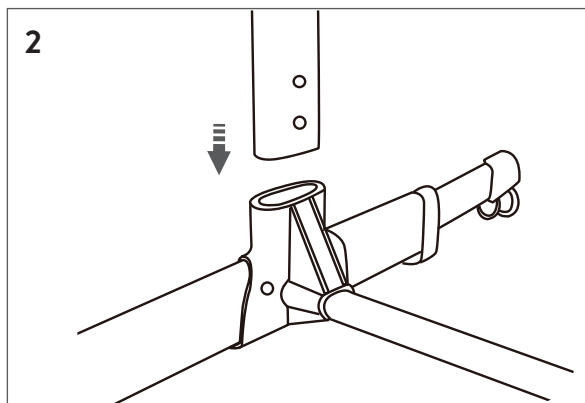
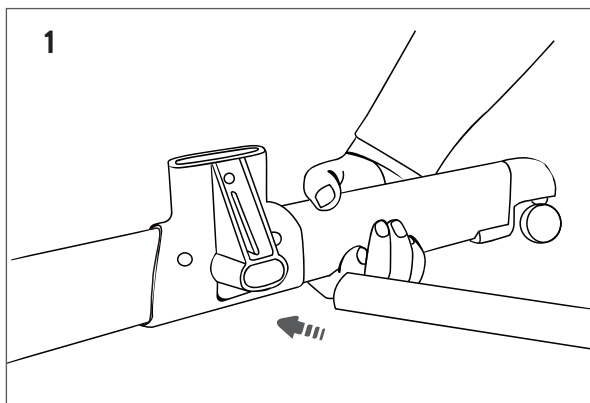
1. Madrac
2. Spavaća košara
3. Podesiva ručka
4. Dno
5. Držač
6. Univerzalno kotač
7. Poprečna potpora
8. Podupirući plastični kvačica
9. Odvojiva bočna ograda
10. Pas



**UPUTSTVO ZA MONTAŽU KREVETIĆA:**

1. Umetnite poprečnu potporu u plastični spoj, dok ne čujete klikanje.
2. Umetnite potporu u spoj, dok ne čujete klikanje.
3. Provedite vijčanu traku kroz kvadratni otvor i čvrsto je pričvrstite na D-prsten.
4. Umetnite nosačnu cijev u plastični spoj, dok ne čujete klikanje.
5. Nalijepite čičak traku da prekrijete nosač.
6. Stavite madrac i držite ga ravno. Krevetić je potpuno montiran.

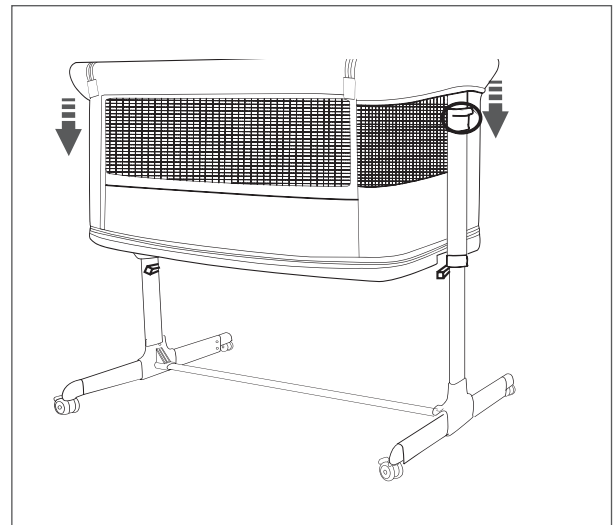
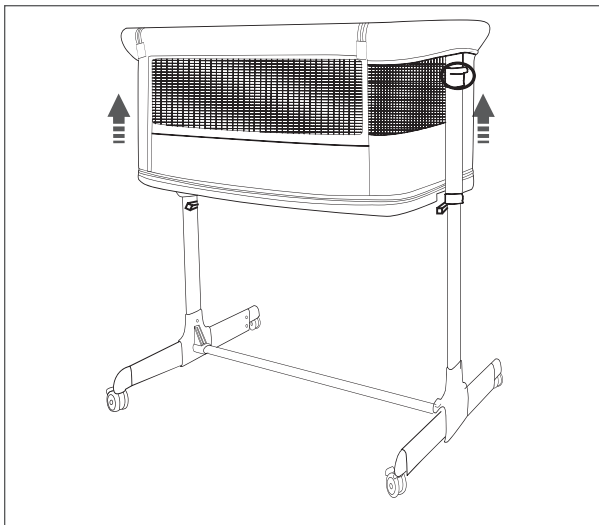
**UPOZORENJE:** „Uvijek potpuno podignite sklopivu stranu kad nije pričvršćena na odrasli krevet.“



## VIŠINSKA NASTAVITEV

1. Dvignite plastični ročaj za nastavitev višine na obeh straneh, da postane višji.
2. Dvignite plastični ročaj za nastavitev višine na obeh straneh in potegnite gnezdo navzdol, da postane nižje, kot potrebujete.

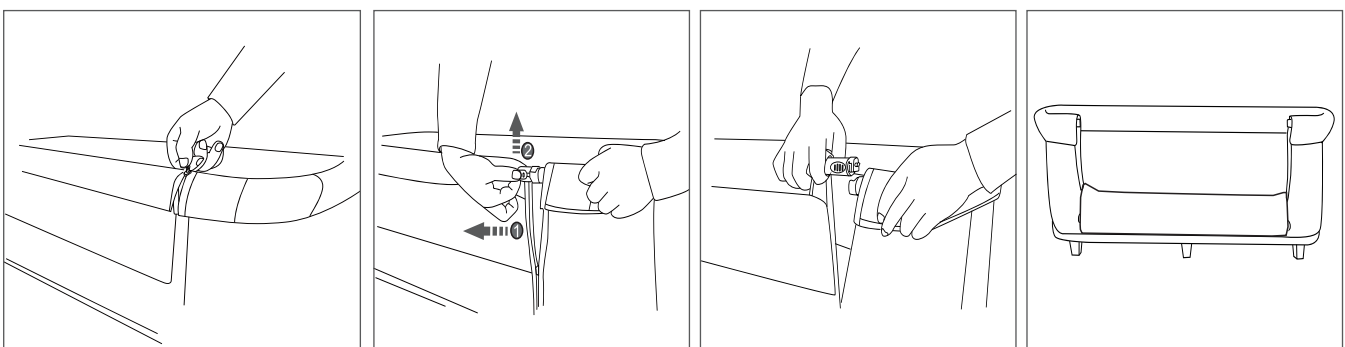
**Opozorilo: Pri nastavljanju višinskega položaja poskrbite, da kot nagiba podnožja zibke od glave do nog ne bo večji od 10°. Ali pa razlika med levo in desno višinsko kolo ne sme biti večja od 2.**



## ODSTRANJEVANJE STRANSKE ZAŠČITE

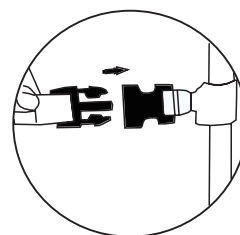
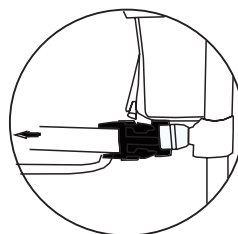
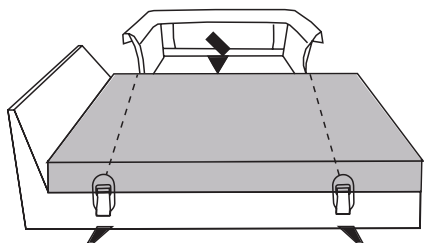
1. Odprite zadrگو na obeh straneh.
2. Pritisnite gumb v smeri puščice na gumbu in nato potisnite zgornjo ograjo navzgor.
3. Odstranite konce stranske zaščite.
4. Odstranite cev stranske zaščite in jo položite ravnino.

**Opozorilo! - Vedno popolnoma dvignite stranico, ko ni pritrjena na posteljo staršev!**



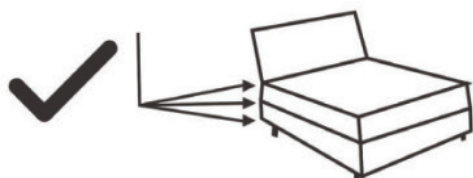
## UPORABA KOT POSTELJICA ZA PRITIKLINJENJE

- Potegnite trak skozi vzmetnico postelje in tesno zategnite zaponke.

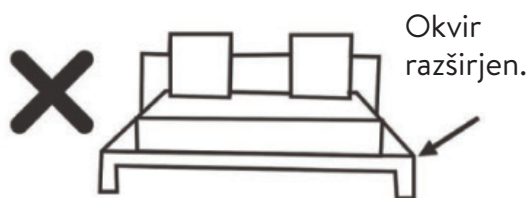


- Poravnajte otroško posteljico neposredno ob starševsko posteljo in vodite pritrdilni sistem pod vzmetnico postelje ter okoli okvirja postelje.
- Pritrdilni sistem varno pritrдите, tako da povežete zaponke. Potegnite trak, da pritrdilni sistem varno pritrđite na posteljo.

Vzmetnica, posteljni okvir in vzmetno ležišče so poravnani.

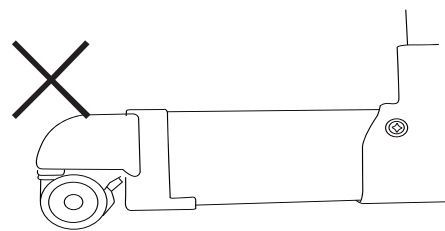
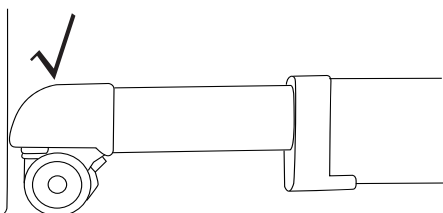


Sprejemljivi pogoji za način so-spanja za odrasle.



Nesprejemljivi pogoji za način so-spanja pri odraslih.

**Ni primerno za uporabo poleg vodnih postelj ali otroških postelj.**

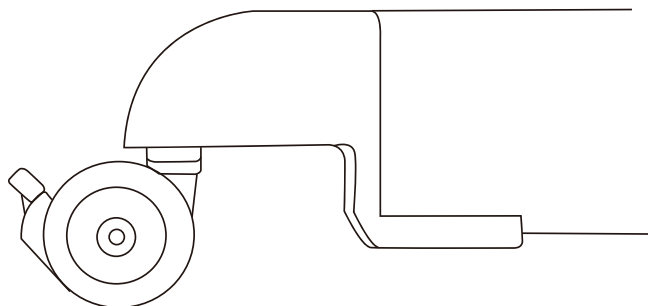
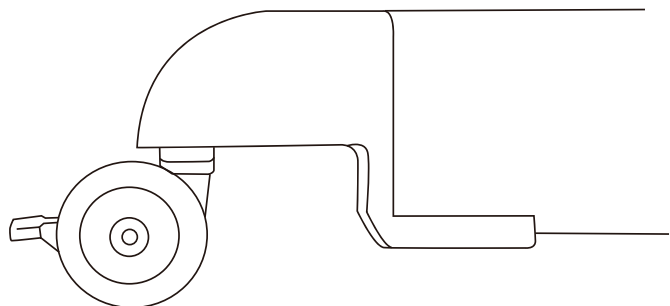


Prepričajte se, da stopala dosežejo posteljni panel.  
**UPORABA KOT POSTELJICA ZA PRITIKLINJENJE.**

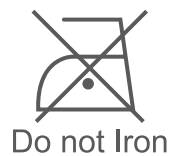
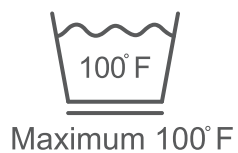


## VUPORABA ZAVORE

- Pritisnite zavorno, da jo zaklenete.
- Pritisnite zavorno, da jo odklenete.



## Čiščenje in shranjevanje



Če vaši otroci lahko sedijo, klečejo ali se plazijo, ne uporabljajte otroške posteljice.



Polnilo: Smola bombaža 100% poliester OPOZORILO: Hranite se stran od ognja!

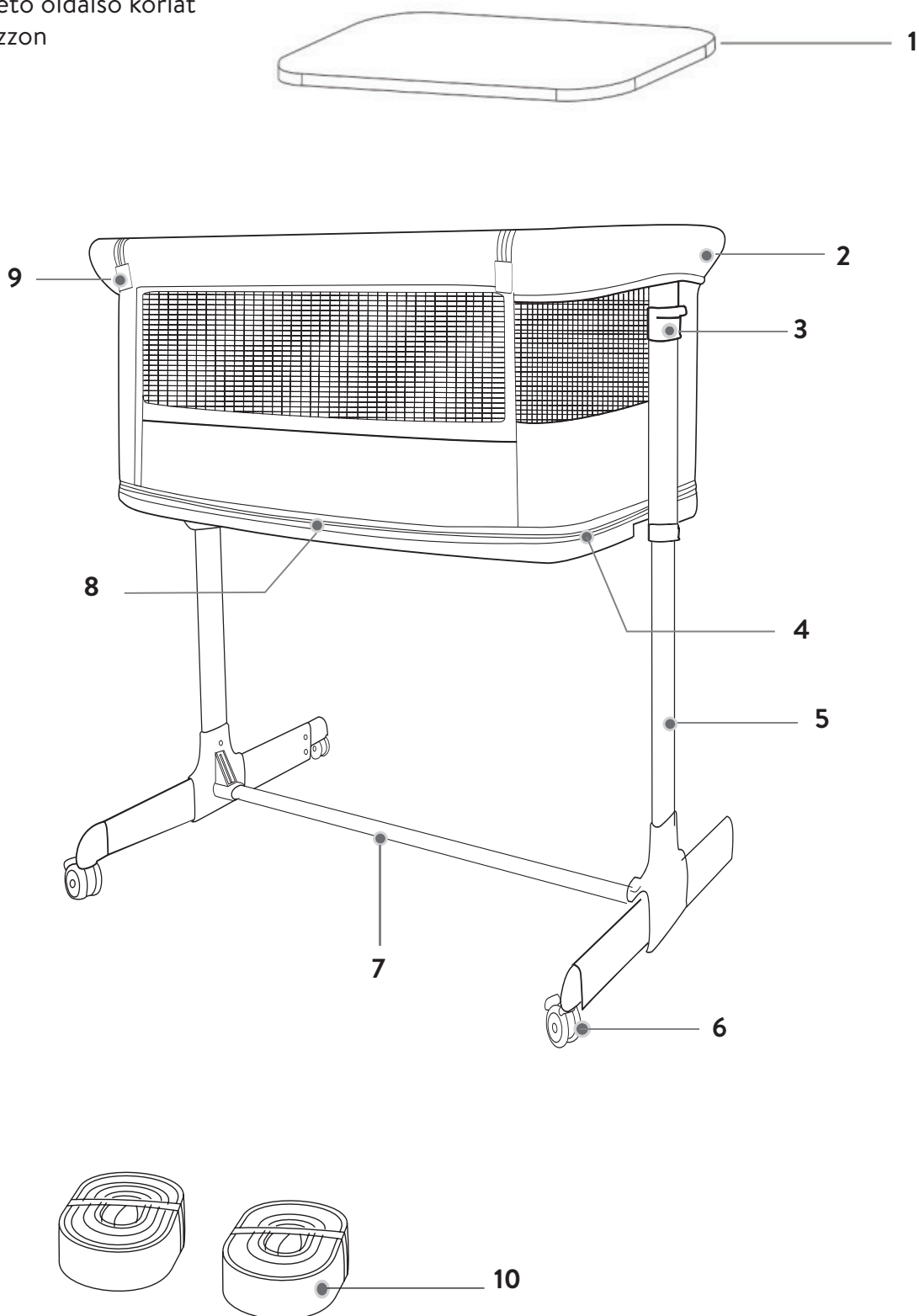
**FIGYELMEZTETÉS:**

**Az összes utasítást olvassa el figyelmesen a termék összeszerelése és használata előtt. Ezeknek a figyelmeztetéseknek és utasításoknak a figyelmen kívül hagyása súlyos sérüléshez vagy halálhoz vezethet.**

1. FIGYELEM: Ügyeljen arra, hogy ne legyen rés a kiegészítő párnázat és a kiságy oldala között, valamint puha ágyneműre.
2. FIGYELEM: Kizárólag a gyártó által biztosított matracot használjon, SOHA ne tegyen hozzá párnát, takarót vagy más matracot párnázásként. LEZUHANÁSI VESZÉLY.
3. FIGYELEM: Ez a mellékelt babaágy arra szolgál, hogy a csecsemőnek alvóterületet biztosítson, amíg meg nem kezdi állni a kezén és a lábán vagy körülbelül 5 hónapos koráig. Amikor a gyermek eléri ezt a fejlődési szintet, módosítsa az alvási környezetet.
4. FIGYELEM: LEZUHANÁSI VESZÉLY - A bukások elkerülése érdekében ne használja ezt a terméket, amikor a baba elkezd állni a kezén és a lábán, fordulni vagy elérni a 9 kg-ot, attól függően, mi következik előbb be.
5. FIGYELEM: Az újszülöttek hirtelen hirtelen halálának (SIDS) kockázatának csökkentése érdekében a gyermekorvosok azt javasolják, hogy az újszülöttek hátukon aludjanak, hacsak orvosa nem ad más utasítást.
6. FIGYELEM: Ha matracal használ lakkal, csak olyat használjon, amelyet a gyártó biztosított, vagy amelyet kifejezetten a matrac méretére terveztek.
7. FIGYELEM: LEZUHANÁSI VESZÉLY - Mindig ellenőrizze, hogy a kiságy biztonságosan van-e rögzítve az alapra / keretre, és húzza fel a kiságyat.
8. FIGYELEM: Szerelje össze a terméket az ÖSSZES használati módhoz a használati utasításnak megfelelően - mellékelt babaágy vagy kiságy. Tartsa meg az utasításokat későbbi felhasználásra.
9. FIGYELEM: A fojtásos halál elkerülése érdekében a mellékelt babaágyat megfelelően meg kell szorítani az ágyhoz rögzítő rendszerrel.
10. FIGYELEM: Ne legyen több mint 13 mm (1/2 hüvelyk) távolság a mellékelt babaágy és az ágy között.
11. FIGYELEM: Minden használat előtt ellenőrizze a szilárdságot, húzza el a mellékelt babaágyat az ágytól.
12. FIGYELEM: Ha a távolság több mint 13 mm, NE HASZNÁLJA a terméket. Ne töltsse ki a hézagot párnákkal, takarókkal vagy más tárgyakkal, amelyek fulladásveszélyt jelenthetnek.
13. FIGYELEM: Mindig használja AZ ÖSSZES szükséges alkatrészt minden felhasználási célra. Ellenőrizze a kézikönyvet az alkatrészek listájához. Rendszeresen ellenőrizze a termékeket a laza, sérült vagy hiányzó alkatrészek miatt.
14. FIGYELEM: Ez a mellékelt babaágy csak olyan felnőtt ágyakkal használható, amelyeknek a magassága 21 és 25 hüvelyk között van a padlótól a felnőtt ágy matracának tetejéig.
15. FIGYELEM: A gyermek fulladásának megelőzése érdekében a mellékelt babaágy felső korlátja ne legyen magasabb, mint a felnőtt ágy matracának teteje.
16. FIGYELEM: A rögzítő rendszert MINDIG a mellékelt babaágy alvó módban kell használni. Lásd a termék vagy a rögzítő rendszer használati utasítását további utasításokért.
17. FIGYELEM: A kötelek fojtásos halálhoz vezethetnek! Ne tegyen köré a gyermek nyakára tárgyat, például kapucnis madzagokat vagy cumisütő madzagokat. Ne akasszon köteleket egy kiságy vagy babaágy fölé, vagy ne rögzítsen köteleket játékokhoz.
18. FIGYELEM: Ne használja a mellékelt babaágyat, ha hiányoznak, sérültek vagy törött alkatrészek. Forduljon a gyártóhoz alkatrészek és útmutatások megkapásához, ha szükséges. Ne cseréljen ki alkatrészeket.

## TARTALOM

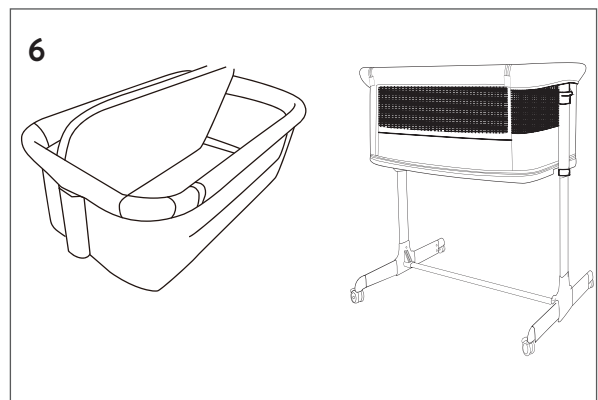
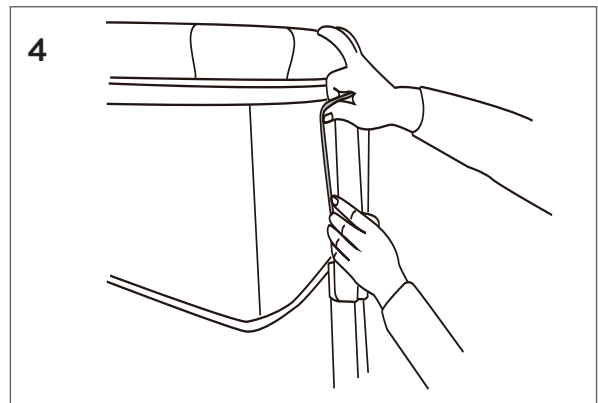
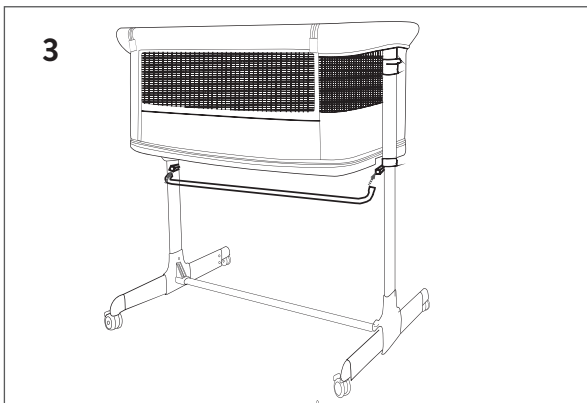
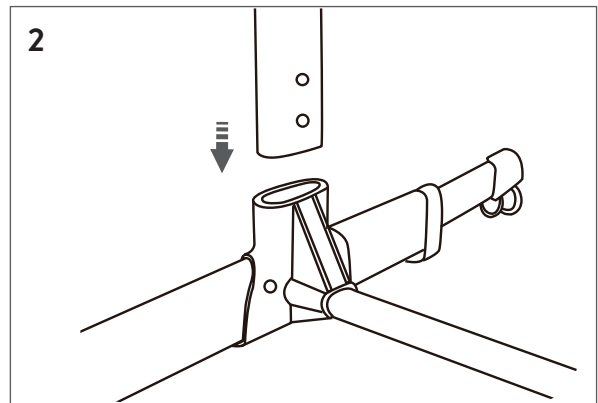
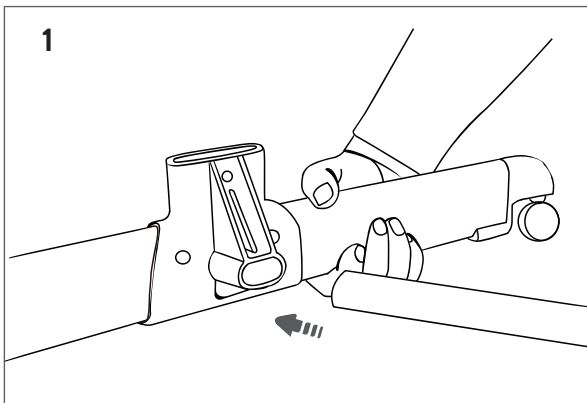
1. Matrac
2. Alvófészek
3. Állítható fogantyú
4. Alsó rész
5. Tartó
6. Univerzális kerék
7. Keresztirányú támaszték
8. Támasztó műanyag csat
9. Kivehető oldalsó korlát
10. Vigyázzon



**GYEREKÁGY ÖSSZESZERELÉSI ÚTMUTATÓ:**

1. Helyezze be a keresztirányú támasztó rudat a műanyag csatlakozóba, amíg kattanást nem hall.
2. Helyezze be a támasztó rudat a csatlakozóba, amíg kattanást nem hall.
3. Húzza át a csavart az négyzet alakú lyukon, és erősen rögzítse a D-gyűrűn.
4. Helyezze be a tartótűbe a műanyag csatlakozóba, amíg kattanást nem hall.
5. Ragasztson a tépőzár segítségével a tartóra.
6. Helyezze be a matracot és tartsa laposan. A gyerekágy teljesen összeszerelt.

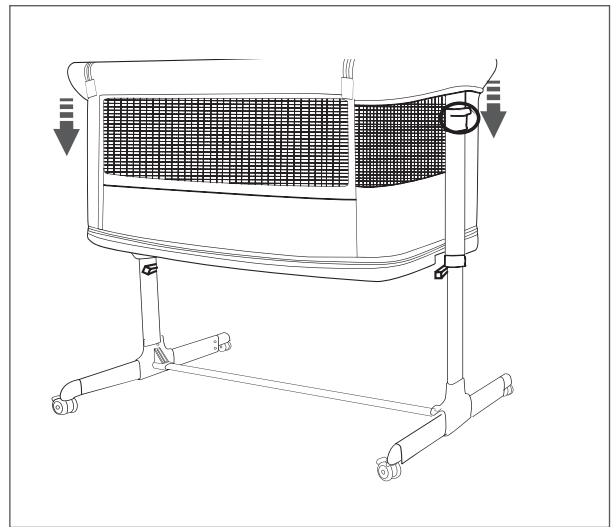
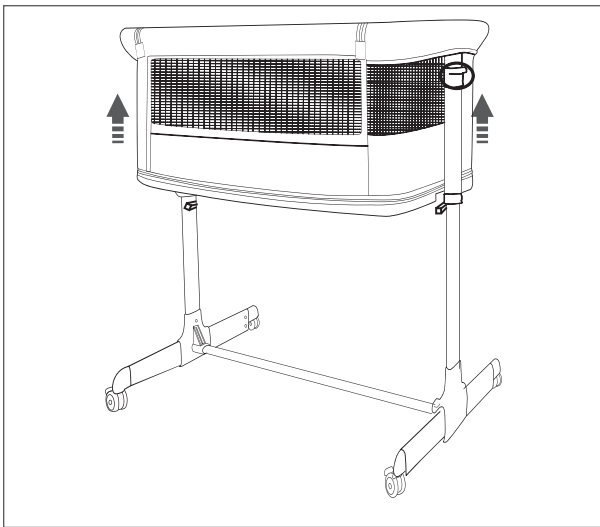
**FIGYELEM:** „Mindig emelje fel teljesen a lehajtható oldalt, ha nincs rögzítve az ágyhoz.“



## MAGASSÁGÁLLÍTÁS

1. Mindkét oldalon emelje fel a műanyag magasságállító fogantyút, ezzel magasabb lesz.
2. Mindkét oldalon emelje fel a műanyag magasságállító fogantyút, majd húzza lefelé a fészeket, hogy alacsonyabb legyen, ahogy szükséges.

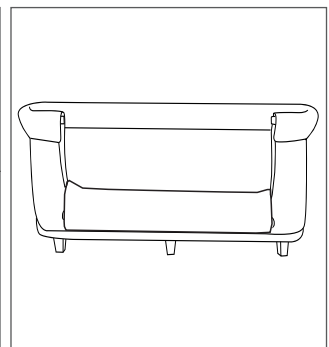
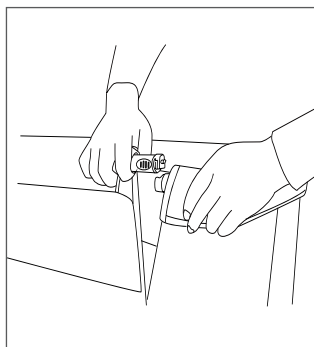
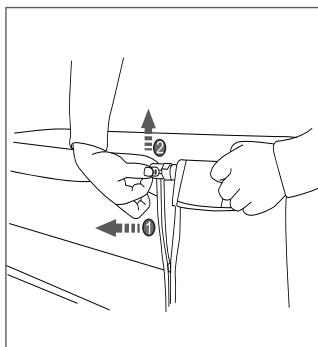
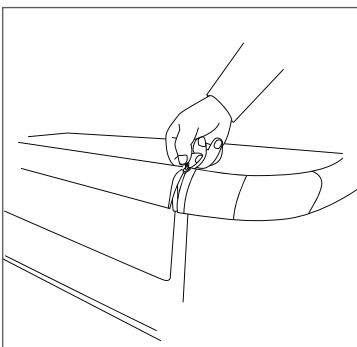
**Figyelem: A magasságállítás során ügyeljen arra, hogy a bölcső alapja fejétől a lábáig ne legyen nagyobb, mint 10°-os dőlésszög. Vagy a bal és jobb magasságkerékek közötti különbség ne legyen nagyobb, mint 2.**



## OLDALSÍN ELTÁVOLÍTÁSA:

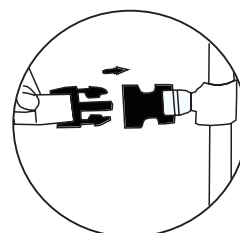
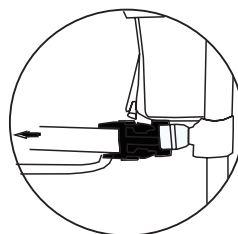
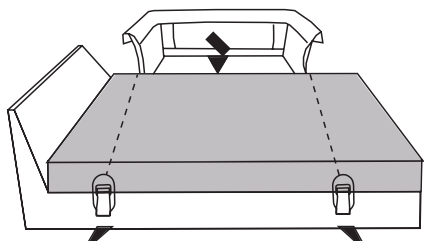
1. Nyissa ki a cipzárt mindkét oldalon.
2. Nyomja meg a gombot a gombon lévő nyíllal megegyező irányba, majd tolja felfelé a felső korlátot.
3. Távolítsa el az oldalsín végét.
4. Vegye le az oldalsín csövét, és helyezze laposra.

**Figyelem! - Mindig teljesen emelje fel az oldalán lehajtható részt, ha nincs rögzítve a szülői ágyhoz!**



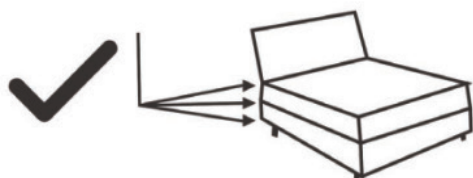
## HASZNÁLAT MELLÉKES ÁGYKÉNT

- Húzza át a hevedert az ágy matracán, majd rögzítse a csatokat.

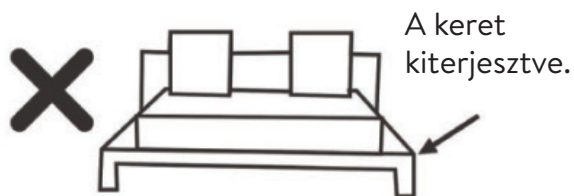


- Az ágyat helyezze közvetlenül az anyai ágy mellé, majd vezesse a rögzítési rendszert az ágy matrac alá és az ágykeret körül. Rögzítse a rögzítési rendszert, összekapcsolva a klip-csatokat.
- Húzza meg a hevedert szorosan, hogy biztonságosan rögzítse a rögzítési rendszert az ágyhoz.

Az ágy matraca, a rugós ágy és a váz igazítva van.

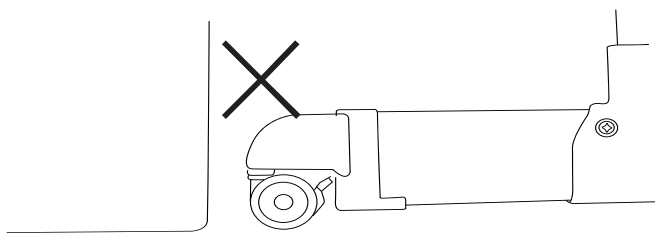
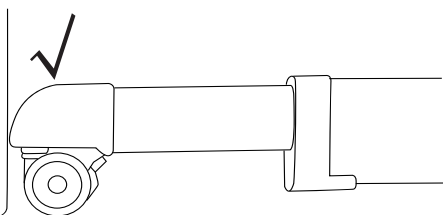


Elfogadható feltételek a közös alváshoz felnőttek számára.



Nem elfogadható feltételek a közös alváshoz felnőttek számára.

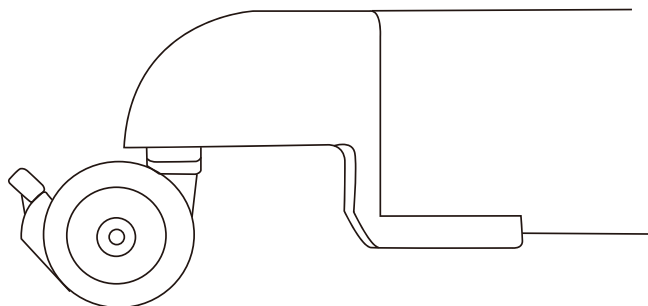
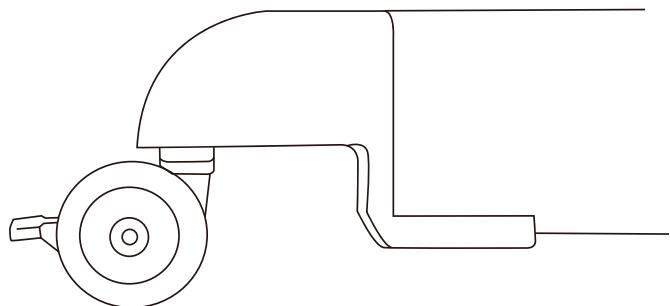
**Nem alkalmas vízágyak vagy gyerekágyak mellett történő használatra.**



Győződjön meg arról, hogy a lábak elérjék az ágypanelet. **HASZNÁLHATÓ MINT MELLÉKES ÁGY.A**

## FÉK HASZNÁLATA

- Nyomja meg a féket a rögzítéshez.
- Engedje fel a féket a feloldáshoz.



## TISZTÍTÁS ÉS TÁROLÁS



Do not dry clean



Maximum 100° F



Do not Iron



Flat dry



Ha gyerekei ülni, térdelni vagy mászni tudnak, ne használja a gyerekágyat.



Töltet: Gyanta pamut

100% poliészter FIGYELMEZTETÉS: Távoll tartsa a tűztől!

## AVVERTENZA

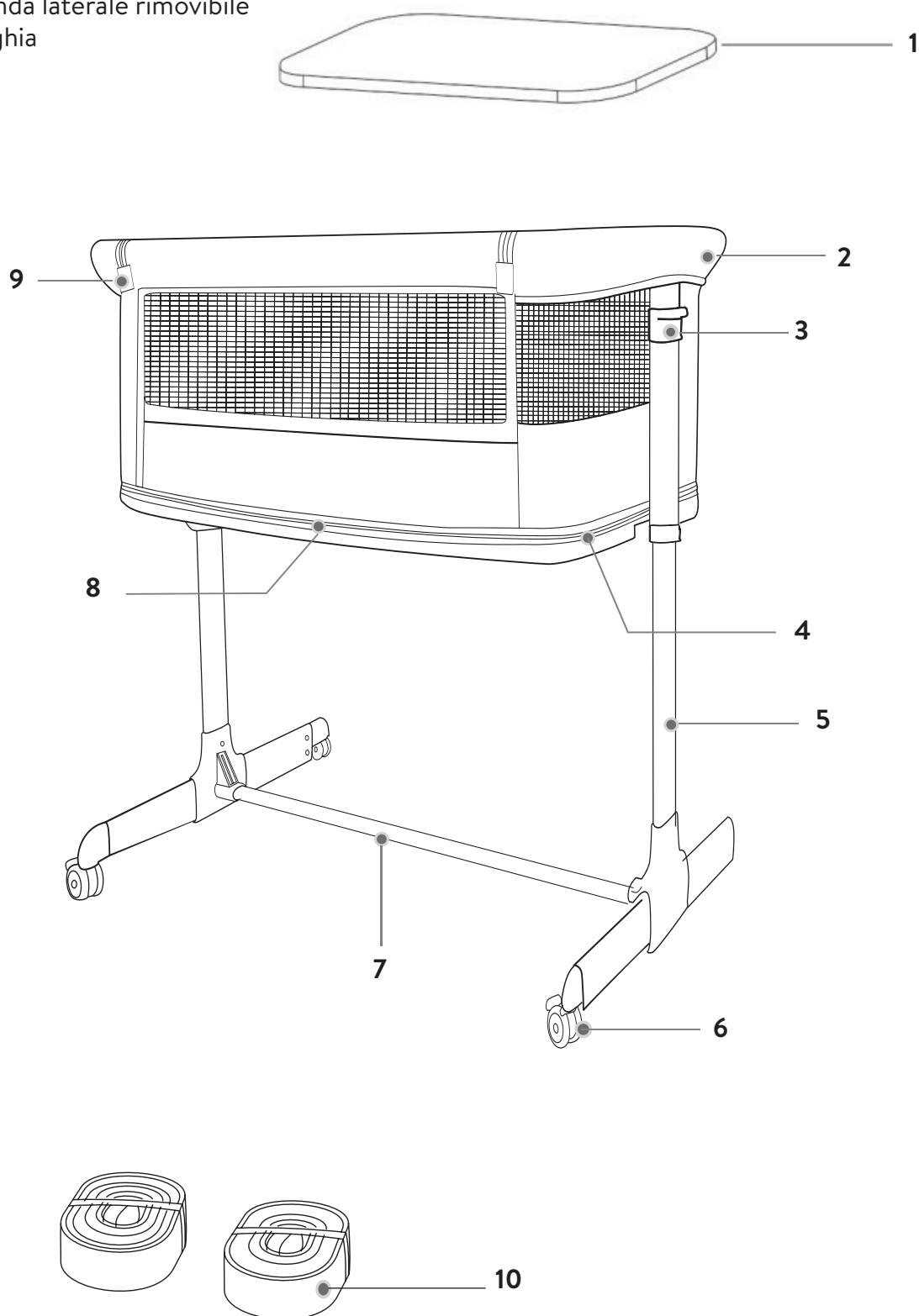
**SI PREGA DI LEGGERE ATTENTAMENTE TUTTE LE ISTRUZIONI PRIMA DEL MONTAGGIO E DELL'USO DEL PRODOTTO. LA MANCATA OSSERVANZA DI QUESTE AVVERTENZE E ISTRUZIONI PUÒ CAUSARE LESIONI GRAVI O LA MORTE.**

- **AVVERTENZA:** Assicurarsi che non ci siano spazi tra il cuscino aggiuntivo e il lato della culla, e prestare attenzione alla biancheria da letto morbida.
- **AVVERTENZA:** Utilizzare esclusivamente il materasso fornito dal produttore, **NON** aggiungere mai cuscini, coperte o altri materassi come imbottitura. **PERICOLO DI CADUTA.**
- **AVVERTENZA:** Questa culla è destinata a fornire uno spazio per dormire a un neonato fino a quando non comincia a sollevarsi sulle mani e sulle ginocchia o ha circa 5 mesi. Cambiare l'ambiente di sonno quando il bambino raggiunge questo stadio di sviluppo.
- **AVVERTENZA: PERICOLO DI CADUTA:** Per evitare le cadute, non utilizzare questo prodotto quando il bambino inizia a sollevarsi sulle mani e sulle ginocchia, a girarsi o raggiunge i 9 kg, a seconda di cosa accade prima.
- **AVVERTENZA:** Per ridurre il rischio della sindrome della morte improvvisa del lattante (SIDS), i pediatri raccomandano che i neonati dormano sulla schiena, a meno che il medico non dia altre istruzioni.
- **AVVERTENZA:** Se viene utilizzata una lenzuola con il materasso, utilizzare solo una fornita dal produttore o appositamente progettata per le dimensioni del materasso.
- **AVVERTENZA: PERICOLO DI CADUTA:** Verificare sempre che la culla sia bloccata saldamente sulla base/struttura sollevando la culla verso l'alto.
- **AVVERTENZA:** Montare il prodotto secondo le istruzioni per **OGNI** modalità di utilizzo: come culla o come lettino. Conservare le istruzioni per usi futuri.
- **AVVERTENZA:** Per prevenire il rischio di soffocamento, la culla deve essere correttamente fissata al letto degli adulti con il sistema di fissaggio.
- **AVVERTENZA:** Non deve esserci più di 13 mm (1/2 pollice) di spazio tra la culla e il letto degli adulti.
- **AVVERTENZA:** Verificare sempre la stabilità tirando la culla lontano dal letto degli adulti prima di ogni uso.
- **AVVERTENZA:** Se lo spazio è superiore a 13 mm, **NON UTILIZZARE** il prodotto. Non riempire il vuoto con cuscini, coperte o altri oggetti che potrebbero causare il soffocamento.
- **AVVERTENZA: UTILIZZARE SEMPRE** tutte le parti necessarie per ogni modalità di utilizzo. Controllare il manuale per un elenco delle parti necessarie. Controllare regolarmente i prodotti per parti allentate, danneggiate o mancanti.
- **AVVERTENZA:** Questa culla è destinata solo per l'uso con letti per adulti che hanno un'altezza compresa tra 21 e 25 pollici dal pavimento alla parte superiore del materasso del letto per adulti.
- **AVVERTENZA:** Per evitare il rischio di strangolamento del bambino, il corrimano superiore sul lato rivolto verso il letto degli adulti non deve essere più alto del materasso del letto degli adulti.
- **AVVERTENZA:** Il sistema di fissaggio deve essere **SEMPRE** utilizzato nella modalità di sonno a fianco. Consultare il manuale d'uso del prodotto o del sistema di fissaggio per ulteriori istruzioni.
- **AVVERTENZA:** I lacci possono causare strangolamento! Non legare oggetti come nastri intorno al collo di un bambino, come cordoncini del cappuccio o del ciuccio. Non appendere cordoni sopra una culla o un lettino o attaccare cordoni ai giocattoli.
- **AVVERTENZA:** Non utilizzare la culla se mancano parti, sono danneggiate o rotte. Contattare il produttore per ottenere pezzi di ricambio e istruzioni, se necessario. Non sostituire parti.
- Tutto tradotto in italiano.



## CONTENUTO

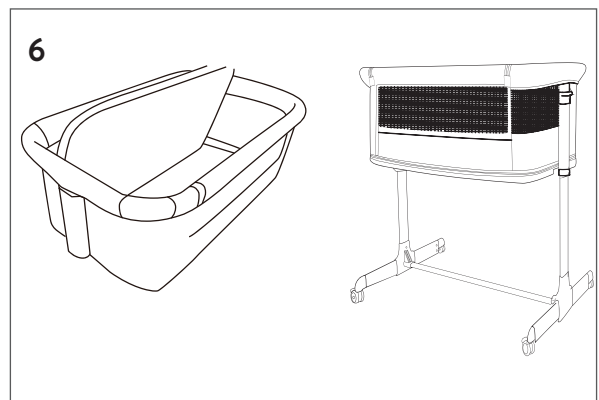
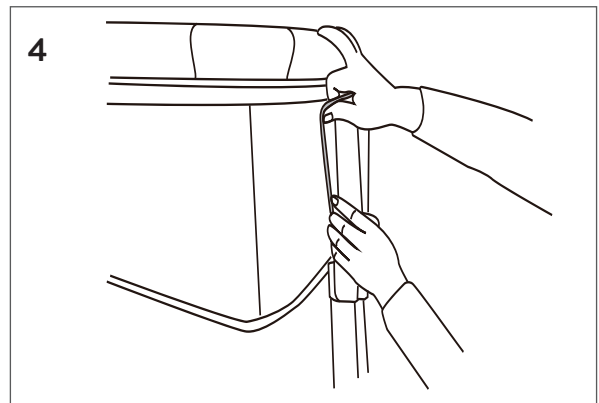
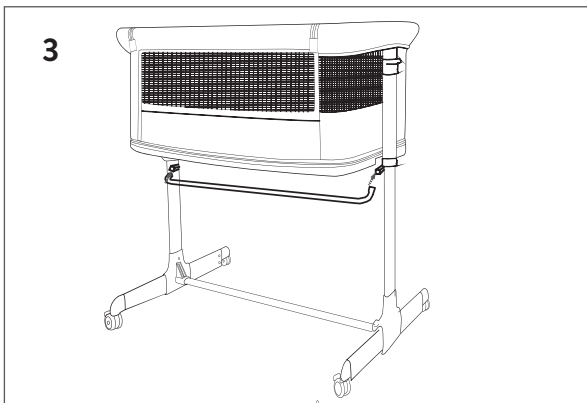
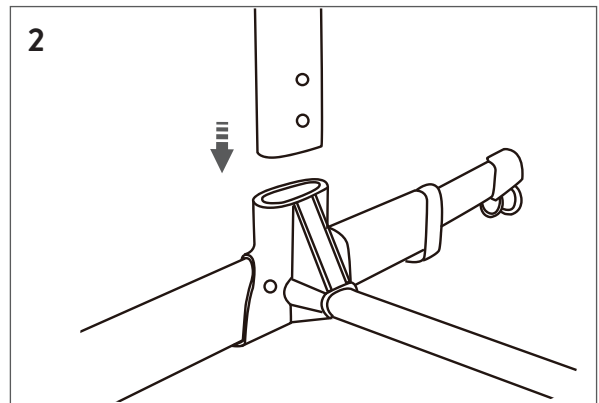
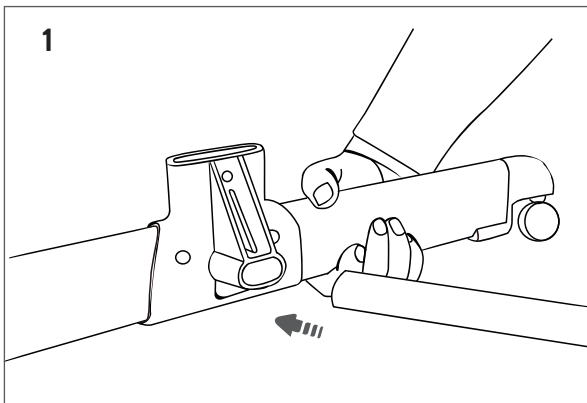
1. - Materasso
2. - Nido per il sonno
3. - Maniglia regolabile in altezza
4. - Base
5. - Clip di fissaggio
6. - Ruota universale
7. - Barra di supporto trasversale
8. - Clip di plastica di supporto
9. - Sponda laterale rimovibile
10. - Cinghia



**ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO DEL LETTINO:**

1. Inserire la barra di supporto trasversale nell'articolazione in plastica fino a sentire un clic.
2. Inserire la barra di supporto nell'articolazione fino a sentire un clic.
3. Passare la fascia di fissaggio attraverso il foro quadrato e fissarla saldamente all'anello a D.
4. Inserire la barra di supporto della clip nell'articolazione in plastica fino a sentire un clic.
5. Incollare il velcro per coprire il supporto.
6. Posizionare il materasso e mantenerlo piatto. Il lettino è completamente montato.

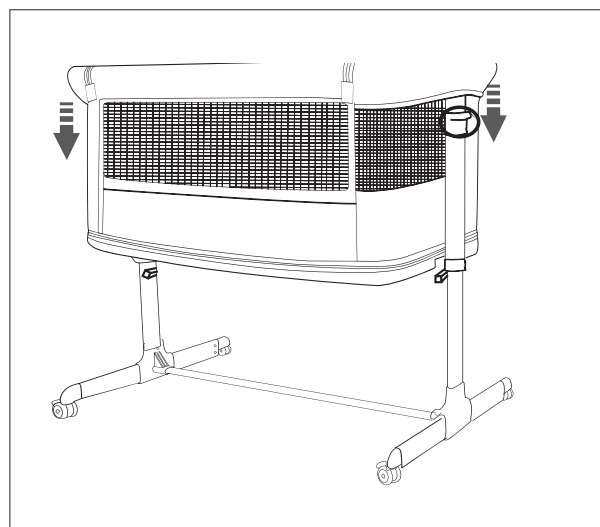
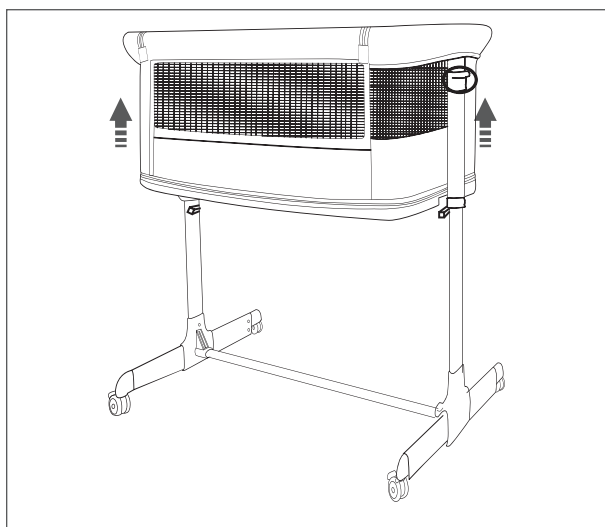
**ATTENZIONE: „SOLLEVARE SEMPRE COMPLETAMENTE IL LATO ABBATTIBILE QUANDO NON È FISSATO AL LETTO DEGLI ADULTI.“**



## REGOLAZIONE DELL'ALTEZZA:

- Sollevare la maniglia di regolazione dell'altezza in plastica su entrambi i lati, così diventerà più alta.
- Sollevare la maniglia di regolazione dell'altezza in plastica su entrambi i lati e quindi tirare verso il basso il nido, in modo da renderlo più basso secondo necessità.

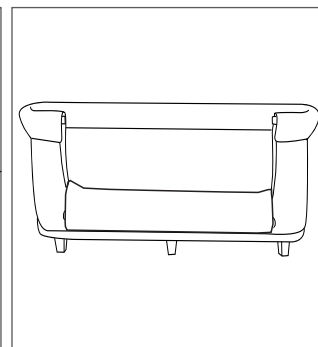
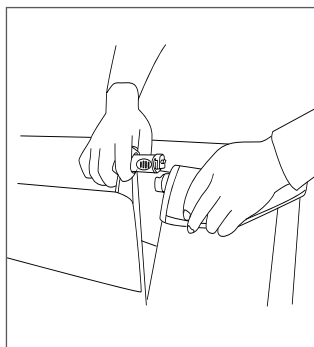
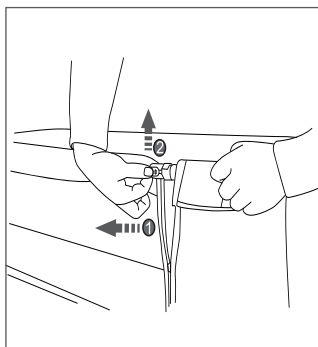
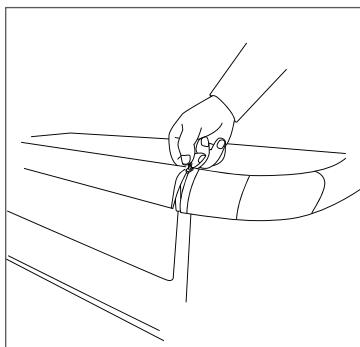
**Avviso:** Quando si regola la posizione dell'altezza, assicurarsi che l'angolo di inclinazione della base del lettino dalla testa ai piedi non sia superiore a 10°. Oppure la differenza tra le ruote di altezza sinistra e destra non deve essere superiore a 2.



## REMOZIONE DEL LATO DI SICUREZZA:

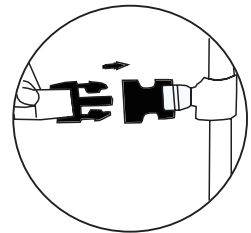
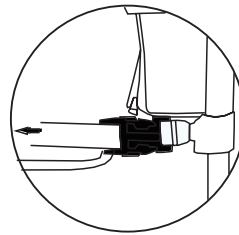
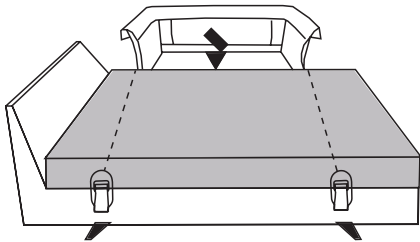
1. Aprire la cerniera su entrambi i lati.
2. Premere il pulsante seguendo la freccia sul pulsante e spingere verso l'alto il corrimano superiore.
3. Rimuovere le estremità della griglia laterale.
4. Rimuovere il tubo del lato di sicurezza e posizionarlo piatto.

**Attenzione!** - Sollevare sempre completamente il lato di caduta quando non è fissato al letto dei genitori!



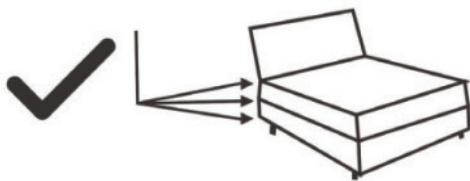
## UTILIZZO COME LETTINO ADIACENTE:

- Passare la cinghia attraverso il materasso del letto e quindi allacciare le fibbie saldamente.

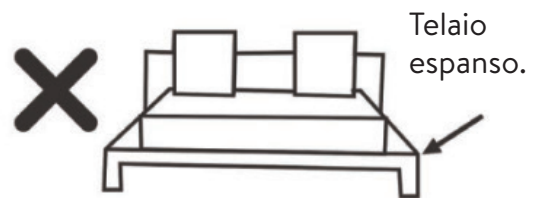


- Allineare il lettino del bambino direttamente accanto al letto dei genitori e far passare il sistema di fissaggio sotto il materasso del letto e intorno al telaio del letto.
- Assicurare il sistema di fissaggio collegando insieme le fibbie a clip. Stringere il cinghia per fissare saldamente il sistema di fissaggio al letto.

Il materasso, il boxspring e la struttura sono allineati.

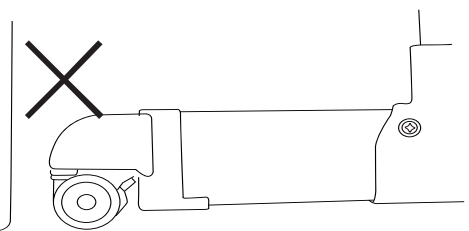
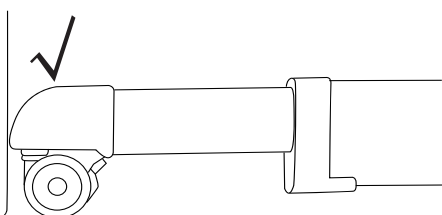


Accettabili condizioni per la modalità di co-sleeping per adulti.



Non accettabili condizioni per la modalità di co-sleeping per adulti.

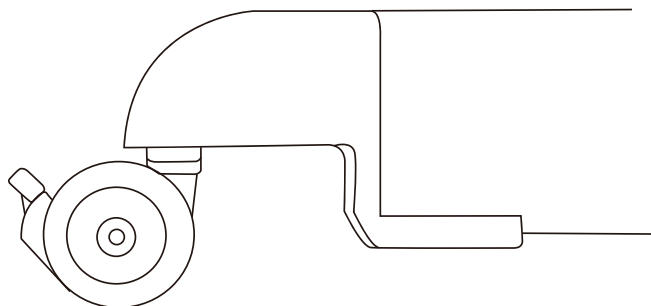
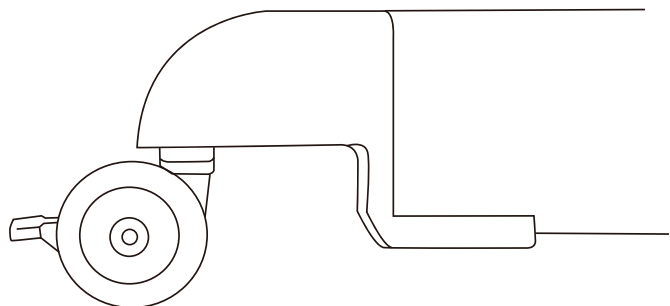
**Non adatto per l'uso accanto a letti d'acqua o letti per bambini.**



Assicurati che i piedi raggiungano il pannello del letto. **USO COME LETTINO AGGIUNTO.**

## UTILIZZO DEL FRENO:

- Premi il freno per bloccarlo.
- Rilascia il freno per sbloccarlo.



## PULIZIA E CONSERVAZIONE



Do not dry clean



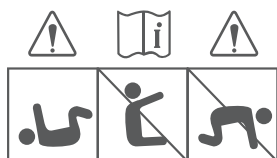
Maximum 100° F



Do not Iron



Flat dry



Quando i tuoi bambini sanno sedersi, inginocchiarsi o gattonare, non utilizzare il lettino per bambini.



Imbottitura: Resina di cotone 100 % poliestere **AVVERTENZA: Tenere lontano dal fuoco!**

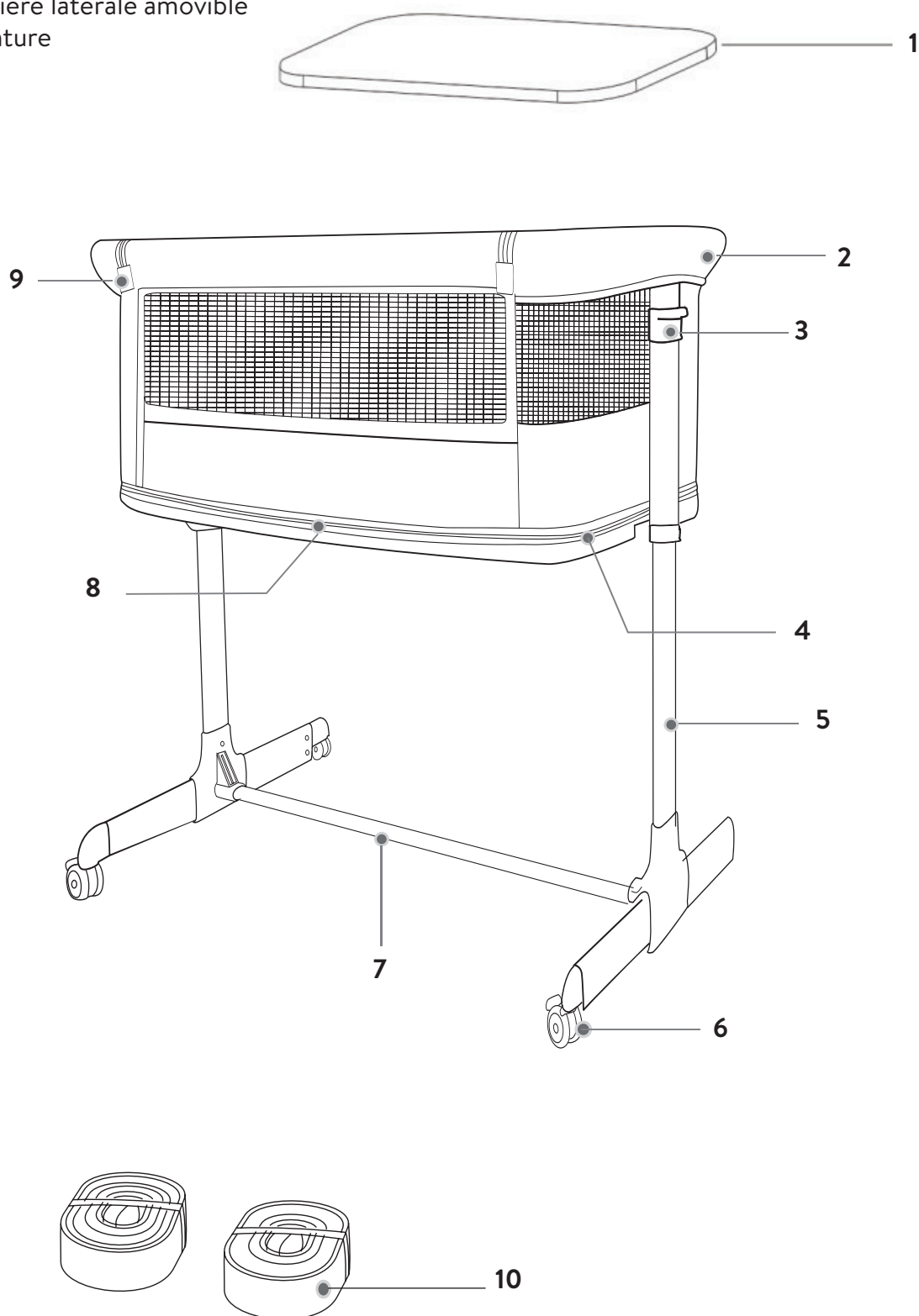
## ATTENTION

**VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'ASSEMBLER ET D'UTILISER LE PRODUIT. LE NON-RESPECT DE CES AVERTISSEMENTS ET INSTRUCTIONS PEUT ENTRAÎNER DES BLESSURES GRAVES OU LA MORT.**

- **AVERTISSEMENT** : Assurez-vous qu'aucun espace ne se forme entre le coussin supplémentaire et le côté du berceau, ainsi que sur les literies souples.
- **AVERTISSEMENT** : Utilisez uniquement le matelas fourni par le fabricant, n'ajoutez JAMAIS un coussin, une couverture ou un autre matelas comme rembourrage. **RISQUE DE CHUTE.**
- **AVERTISSEMENT** : Ce lit d'appoint est destiné à fournir un espace de sommeil à un nourrisson jusqu'à ce qu'il commence à se pousser sur les mains et les genoux ou environ 5 mois. Changez l'environnement de sommeil lorsque votre enfant atteint ce stade de développement.
- **AVERTISSEMENT** : **RISQUE DE CHUTE** - Pour éviter les chutes, n'utilisez pas ce produit lorsque le bébé commence à se pousser sur les mains et les genoux, à se tourner ou atteint 9 kg, selon la première éventualité.
- **AVERTISSEMENT** : Pour réduire le risque de syndrome de mort subite du nourrisson (SMSN), les pédiatres recommandent que les nourrissons dorment sur le dos, sauf si votre médecin vous donne d'autres instructions.
- **AVERTISSEMENT** : Si une feuille est utilisée avec le matelas, utilisez uniquement celle fournie par le fabricant ou spécialement conçue pour les dimensions du matelas.
- **AVERTISSEMENT** : **RISQUE DE CHUTE** - Vérifiez toujours que le berceau est solidement verrouillé sur la base/le cadre en tirant le berceau vers le haut.
- **AVERTISSEMENT** : Assemblez le produit selon les instructions pour CHAQUE mode d'utilisation - lit d'appoint ou berceau. Conservez les instructions pour une utilisation future.
- **AVERTISSEMENT** : Pour éviter la mort par piégeage, le lit d'appoint doit être correctement sécurisé au lit adulte avec le système de fixation.
- **AVERTISSEMENT** : Il ne doit pas y avoir plus de 13 mm (1/2 pouce) d'écart entre le lit d'appoint et le lit adulte.
- **AVERTISSEMENT** : Avant chaque utilisation, vérifiez la solidité en tirant le lit d'appoint loin du lit adulte.
- **AVERTISSEMENT** : Si l'écart dépasse 13 mm, **N'UTILISEZ PAS** le produit. Ne comblez pas l'espace avec des coussins, des couvertures ou d'autres objets qui pourraient présenter des risques d'étouffement.
- **AVERTISSEMENT** : Utilisez **TOUJOURS TOUTES** les pièces requises pour chaque usage. Consultez le manuel pour une liste des pièces nécessaires. Vérifiez régulièrement si des pièces sont desserrées, endommagées ou manquantes.
- **AVERTISSEMENT** : Ce lit d'appoint est uniquement destiné à être utilisé avec des lits adultes dont la hauteur, du sol au sommet du matelas, est entre 53 et 63,5 cm (21 et 25 pouces).
- **AVERTISSEMENT** : Pour éviter la mort par étranglement du cou du bébé, la barrière supérieure du côté face au lit adulte ne doit pas être plus haute que le matelas du lit adulte.
- **AVERTISSEMENT** : Le système de fixation doit **TOUJOURS** être utilisé en mode sommeil du lit d'appoint. Consultez le manuel d'utilisation du produit ou du système de fixation pour plus d'informations.
- **AVERTISSEMENT** : Les cordes peuvent entraîner une strangulation ! Ne placez pas d'objets comme des cordons de capuche ou des cordons de sucette autour du cou d'un enfant. Ne suspendez pas de cordes au-dessus d'un berceau ou d'un lit d'enfant, ni n'attachez de cordes à des jouets.
- **AVERTISSEMENT** : N'utilisez pas le lit d'appoint si des pièces manquent, sont endommagées ou cassées. Contactez le fabricant pour obtenir des pièces de rechange et des instructions si nécessaire. Ne remplacez pas les pièces.

## CONTENU

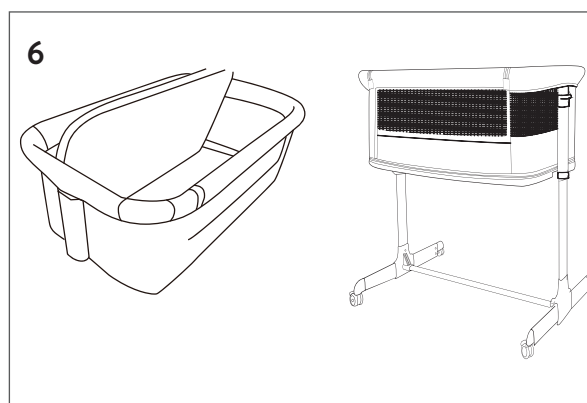
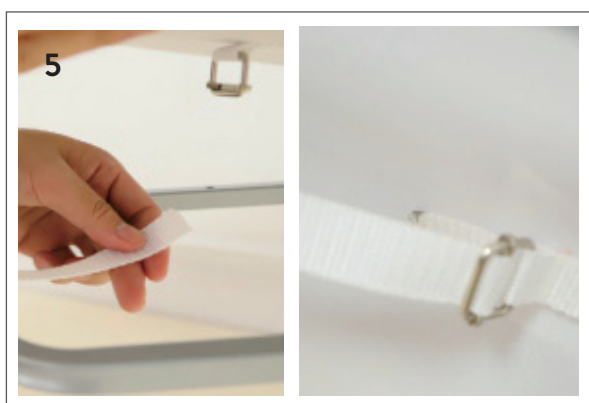
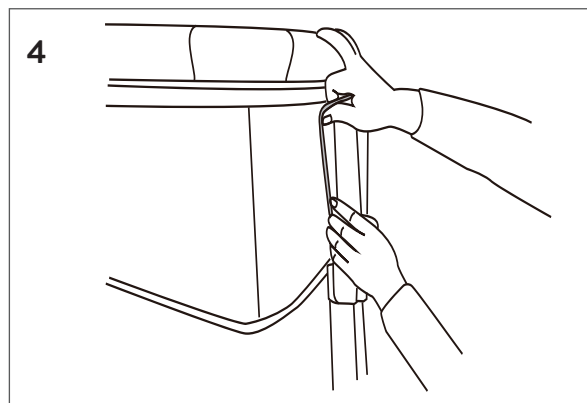
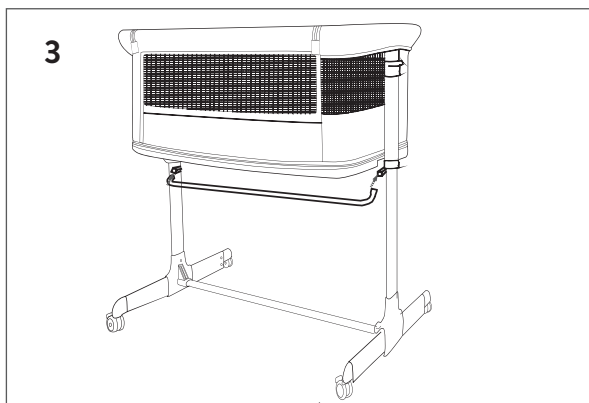
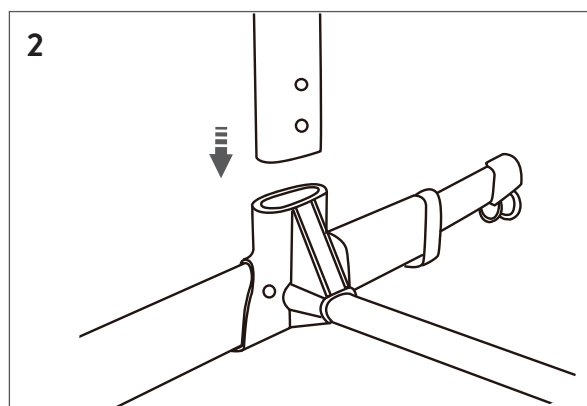
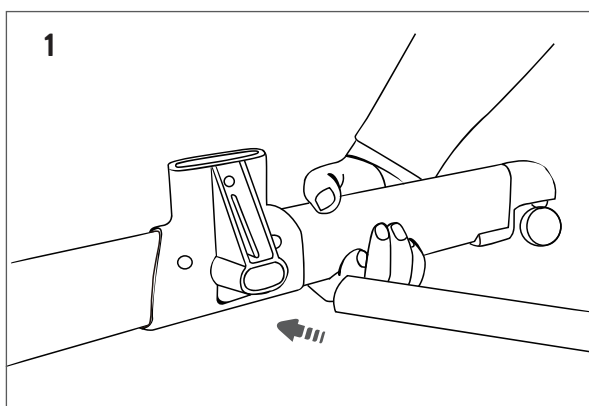
1. - Matelas
2. - Nid de couchage
3. - Poignée réglable en hauteur
4. - Plaque de base
5. - Pince de maintien
6. - Roue universelle
7. - Tube de support transversal
8. - Clip en plastique de soutien
9. - Barrière latérale amovible
10. - Ceinture



**INSTRUCTIONS DE MONTAGE POUR LE BERCEAU :**

1. Insérez le tube de support transversal dans l'articulation en plastique jusqu'à ce que vous entendiez un clic.
2. Insérez le tube de support dans l'articulation jusqu'à ce que vous entendiez un clic.
3. Passez la sangle à vis à travers le trou carré et fixez-la fermement au anneau en D.
4. Insérez le tube de la pince de maintien dans l'articulation en plastique jusqu'à ce que vous entendiez un clic.
5. Fixez le Velcro pour couvrir le support.
6. Placez le matelas à plat. Le berceau est entièrement monté.

**ATTENTION :** „Toujours soulever complètement le côté rabattable quand il n'est pas attaché au lit adulte.“

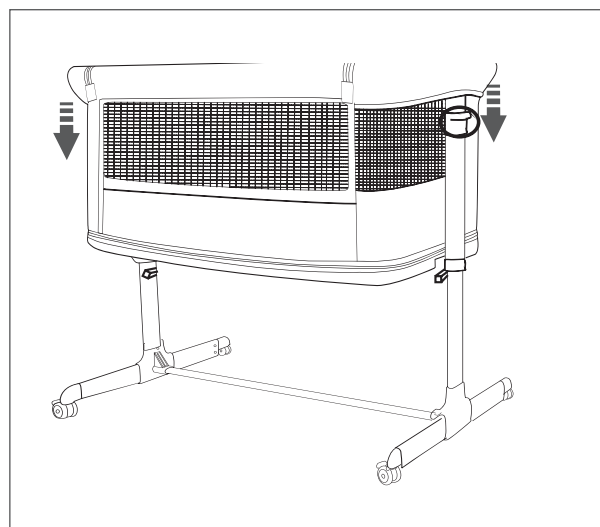
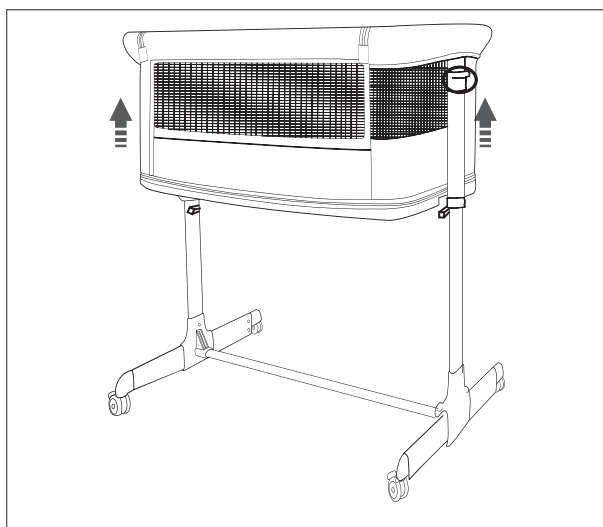




## AJUSTEMENT DE LA HAUTEUR

1. Soulevez la poignée de réglage en hauteur en plastique des deux côtés, puis elle montera.
2. Soulevez la poignée de réglage en hauteur en plastique des deux côtés et tirez ensuite le nid vers le bas pour le baisser, selon vos besoins.

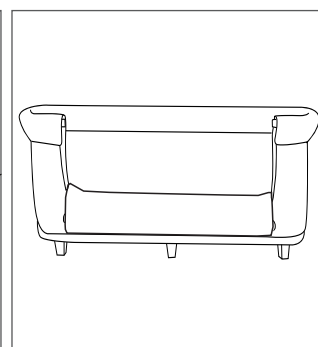
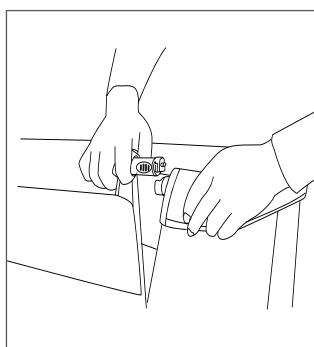
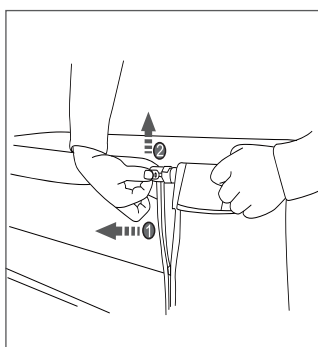
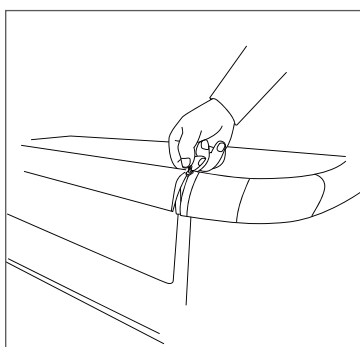
**Avertissement :** Lors du réglage de la position de la hauteur, assurez-vous que l'angle d'inclinaison de la base du berceau de la tête aux pieds ne dépasse pas 10°. Ou la différence entre les roues de hauteur gauche et droite ne doit pas dépasser 2.



## RETRAIT DU RAIL LATÉRAL

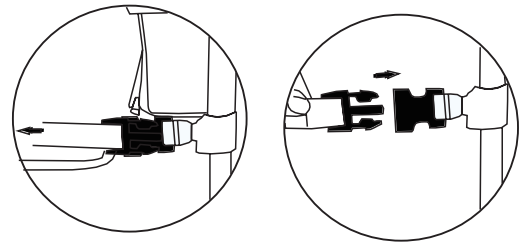
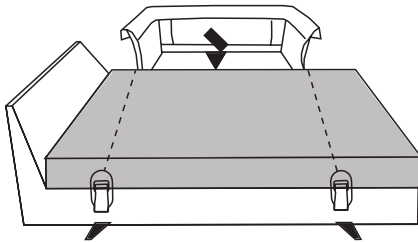
1. Ouvrez la fermeture éclair des deux côtés.
2. Appuyez sur le bouton comme indiqué par la flèche sur le bouton, puis faites glisser la barrière supérieure vers le haut.
3. Retirez les extrémités du grillage latéral.
4. Retirez le tube du grillage latéral et posez-le à plat.

**Attention ! - Soulevez toujours complètement le côté abaissable lorsqu'il n'est pas fixé au lit des parents !**



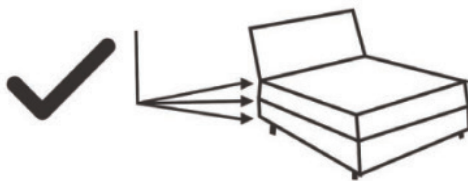
## UTILISATION COMME LIT D'APPOINT

Faites passer la sangle à travers le matelas du lit, puis attachez fermement les boucles.

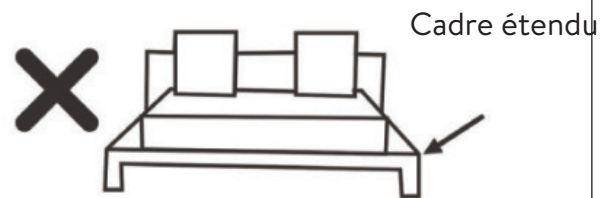


- Positionnez le berceau juste à côté du lit des parents et passez le système de fixation sous le matelas du lit et autour du cadre du lit.
- Sécurisez le système de fixation en connectant les boucles à clip. Serrez la sangle pour fixer solidement le système de fixation au lit.

Le matelas, le sommier à ressorts et le cadre sont alignés.

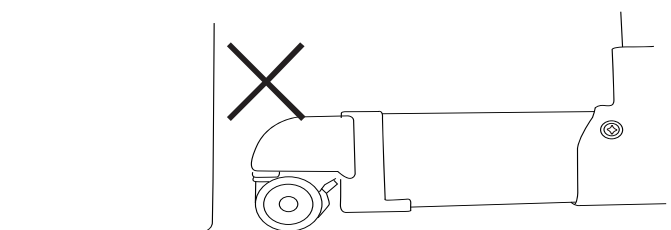
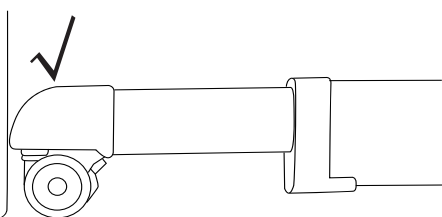


Conditions acceptables pour le mode de co-dodo pour adultes



Conditions inacceptables pour le mode de co-dodo chez les adultes

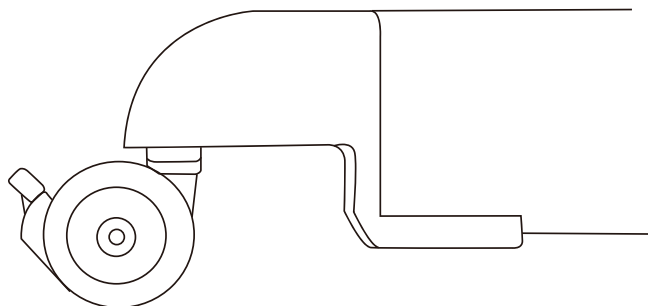
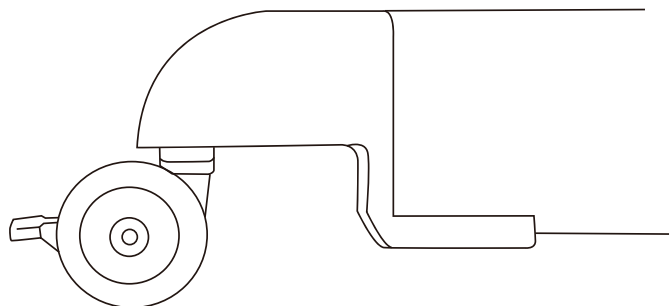
**Non adapté pour une utilisation à côté de lits d'eau ou de berceaux.**



Assurez-vous que les pieds touchent le panneau du lit. **UTILISATION COMME LIT D'APPOINT.**

## UTILISER LE FREIN

- Appliquez le frein pour le verrouiller.
- Relâchez le frein pour le déverrouiller.



## NETTOYAGE ET STOCKAGE



Do not dry clean



Maximum 100° F



Do not Iron



Flat dry



Si vos enfants peuvent s'asseoir, s'agenouiller ou ramper, n'utilisez pas le lit d'enfant.



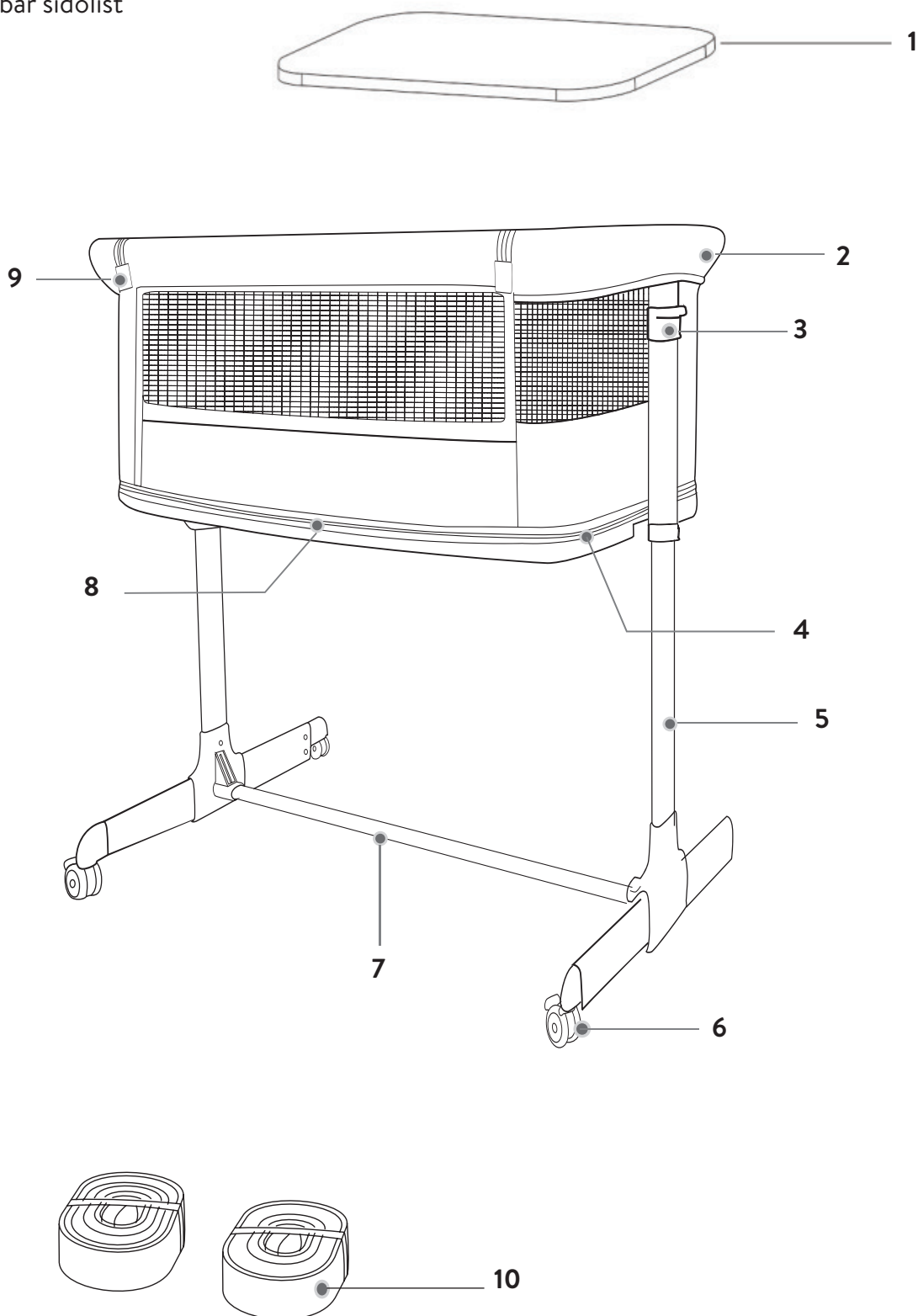
Remplissage : Coton résine  
100% polyester AVERTISSEMENT : Tenir à l'écart du feu !

## VARNING

- Läs igenom alla instruktioner noggrant innan du monterar och använder produkten. Att inte följa dessa varningar och instruktioner kan leda till allvarliga skador eller dödsfall.
- VARNING: Se till att det inte finns några luckor mellan det extra stoppningen och sidan av vagg samt på mjuka sängkläder.
- VARNING: Använd endast den madrass som tillhandahålls av tillverkaren, lägg aldrig till en kudde, en filt eller en annan madrass som stoppning. RISK FÖR FALL.
- VARNING: Detta sidobord är avsett att ge ett sovområde för en spädbarn tills han eller hon börjar stödja sig på händer och knän eller är ungefär 5 månader gammal. Ändra sov miljön när ditt barn når denna utvecklingsnivå.
- VARNING: FALLRISK - För att förhindra fall, använd inte denna produkt när barnet börjar stödja sig på händer och knän, vända sig eller har nått 9 kg, beroende på vad som inträffar först.
- VARNING: För att minska risken för plötslig spädbarnsdöd (SIDS) rekommenderar barnläkare att spädbarn sover på rygg, såvida inte din läkare ger dig andra instruktioner.
- VARNING: Om ett lakan används med madrassen, använd endast det som tillhandahålls av tillverkaren eller som är särskilt utformat för madrassens dimensioner.
- VARNING: FALLRISK - Kontrollera alltid att vagg är säkert låst på basen/stället genom att dra i vaggan uppåt.
- VARNING: Montera produkten enligt instruktionerna för VARJE användningsmöjlighet - sidobord eller vaggor. Spara instruktionerna för framtida användning.
- VARNING: För att förhindra dödsfall genom inklämning, måste sidobordet vara korrekt säkrat till vuxensängen med fastsättningsystemet.
- VARNING: Det får inte vara mer än 13 mm (1/2 tum) mellanrum mellan sidobordet och vuxensängen.
- VARNING: Kontrollera fastheten innan varje användning genom att dra sidobordet bort från vuxensängen.
- VARNING: Om avståndet är mer än 13 mm, ANVÄND INTE produkten. Fyll inte luckan med kuddar, filtar eller andra föremål som kan utgöra kvävningrisker.
- VARNING: Använd ALLTID ALLA nödvändiga delar för varje användningsändamål. Kontrollera manualen för en lista över nödvändiga delar. Kontrollera produkterna regelbundet för lösa, skadade eller saknade delar.
- VARNING: Detta sidobord är endast avsett för användning med vuxensängar som är mellan 21 och 25 tum från golvet till toppen av madrassen på vuxensängen.
- VARNING: För att förhindra dödsfall genom att barnets hals kläms, får inte det övre räcket på sidan som vetter mot vuxensängen vara högre än madrassen på vuxensängen.
- VARNING: Fastsättningsystemet måste ALLTID användas i sidobordets sovläge. Se produktens eller fastsättningsystemets bruksanvisning för ytterligare instruktioner.
- VARNING: Snören kan leda till strypning! Placera inte föremål som band runt ett barns hals, som huvskenor eller nappsnören. Häng inte snören över en vagg eller en barnsäng eller fäst snören på leksaker.
- VARNING: Använd inte sidobordet om delar saknas, är skadade eller trasiga. Kontakta tillverkaren för att få reservdelar och instruktioner vid behov. Ersätt inte delar.

## IINNEHÅLL

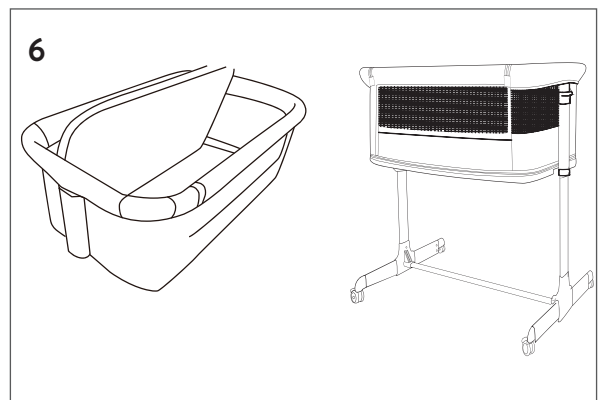
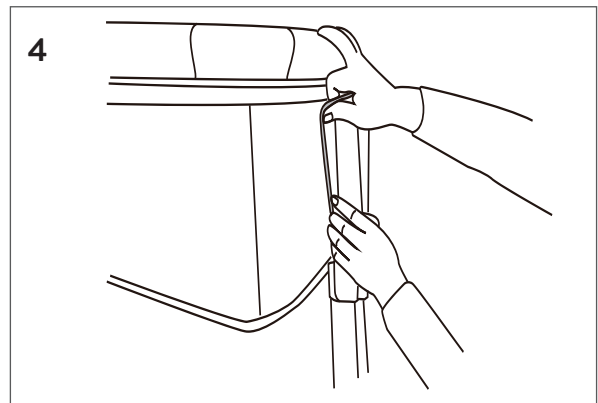
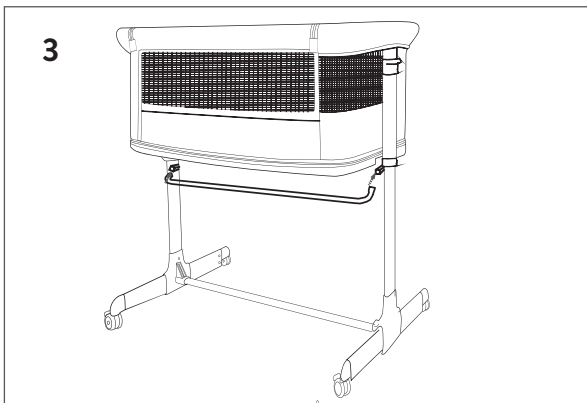
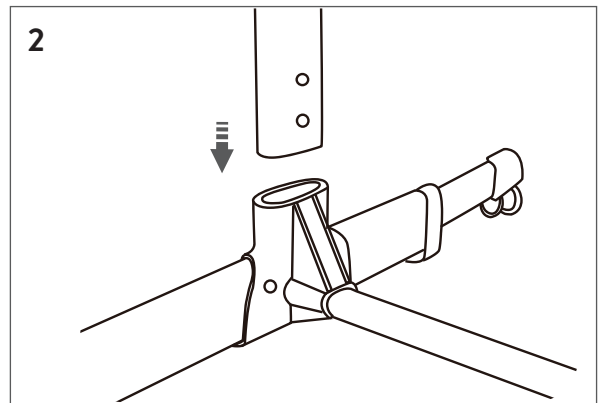
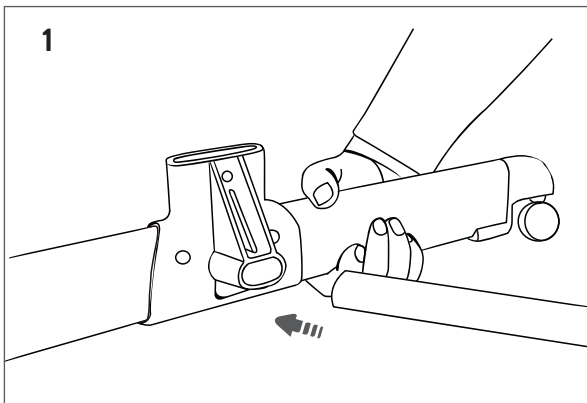
1. Madrass
2. Sovande bo
3. Höjjusterbart handtag
4. Bottenplatta
5. Fästklämma
6. Universellt hjul
7. Tvärgående stödrör
8. Stödjande plastklämma
9. Avtagbar sidolist
10. Rem



## MONTERINGSANVISNING FÖR SPJÄLSÄNG:

1. För in tvärstödsröret i plastfogen tills du hör ett klickljud.
2. För in stödröret i skarven tills du hör ett klickljud.
3. För in skruvbandet genom det fyrkantiga hålet och fäst det ordentligt i D-ringen.
4. För in hållarröret i plastfogen tills du hör ett klickljud.
5. Klistra fast kardborrebandet så att det täcker fästet.
6. Lägg i madrassen och håll den platt. Spjälängan är färdigmonterad.

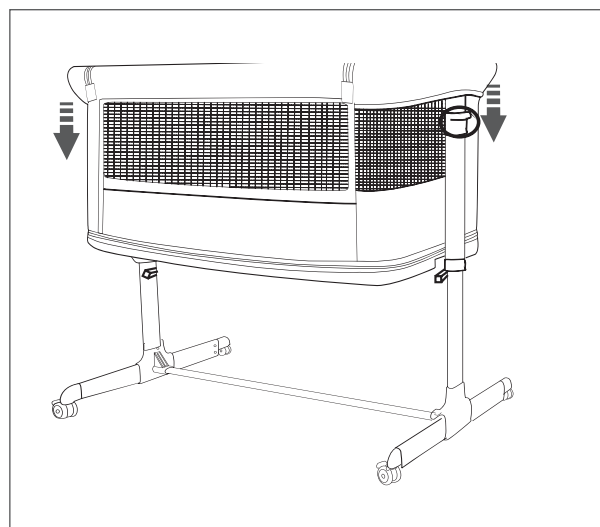
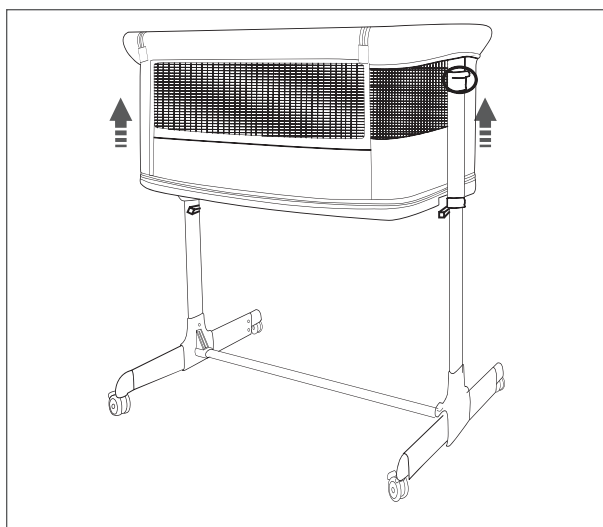
**OBSERVERA:** „Lyft alltid upp den nedfällbara sidan helt när den inte är fäst vid vuxensängen. fäst vid vuxensängen.“



## HÖJDJUSTERING

1. Lyft plasthandtaget för höjdjustering på båda sidor för att göra det högre.
2. Lyft plasthandtaget för höjdjustering på båda sidor och dra sedan ner boet för att sänka det efter behov.

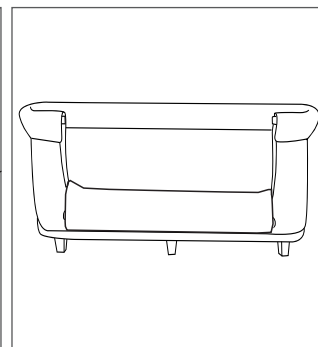
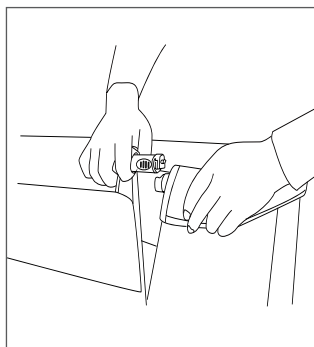
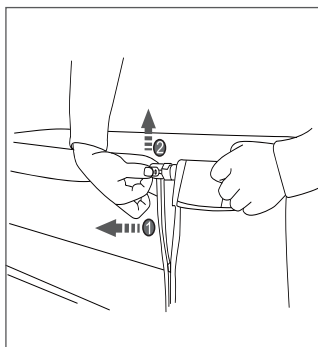
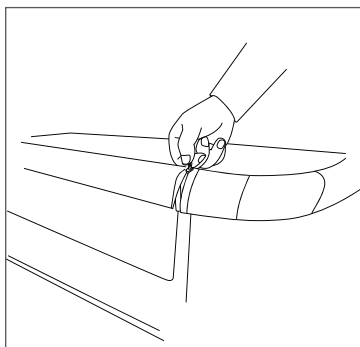
**Varning:** När du justerar höjdläget måste du se till att vagnsbasens lutningsvinkel från topp till tå inte är större än 10°. Eller så får skillnaden mellan vänster och höger höjdhjul inte vara större än 2.



## TA BORT SIDOSKENAN

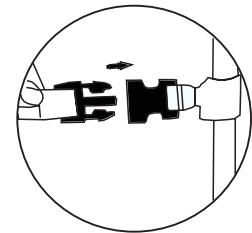
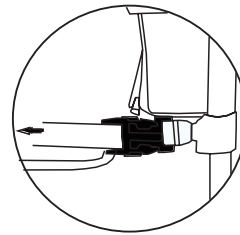
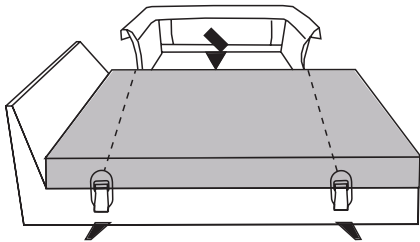
1. Öppna dragkedjan på båda sidor.
2. Tryck på knappen enligt pilen på knappen och skjut sedan den övre skenan uppåt.
3. Ta bort ändarna på sidoskenan.
4. Ta bort sidoskenans rör och lägg det platt.

**Var försiktig! - Lyft alltid upp liggdelen helt när den inte är fäst vid föräldrasängen!**



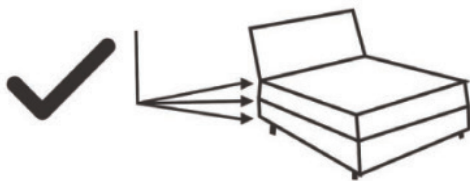
## ANVÄND SOM MEDSOVARE

- För bandet genom sängens madrass och fäst sedan spännena.

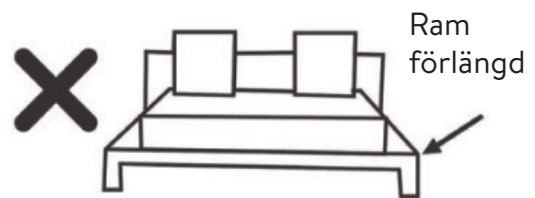


- Placera spjäsängen direkt bredvid föräldrarnas säng och för fästsystemet under sängens madrass och runt sängramen.
- Fäst fästsystemet genom att koppla ihop spännena. Dra åt remmen för att säkert fästa fästsystemet i sängen

Madrass, resårbädd och ram är i linje.

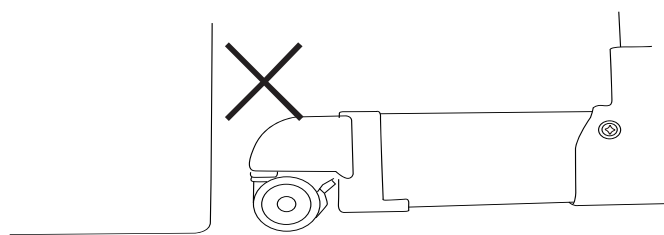
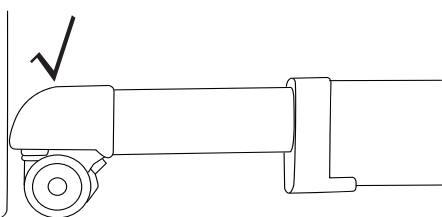


Godtagbara villkor för  
Samsovningsläge för vuxna



Oacceptabla förhållanden för  
Samsovningsläge för vuxna

Ej lämplig för användning bredvid vattensängar eller barnsängar.



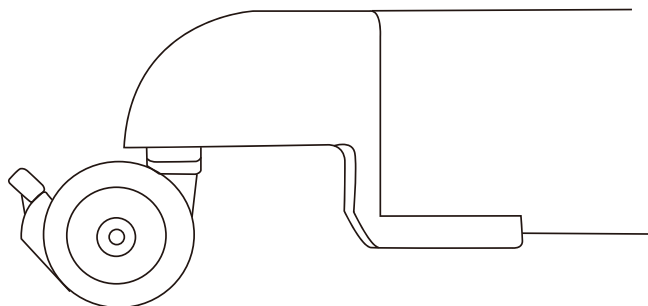
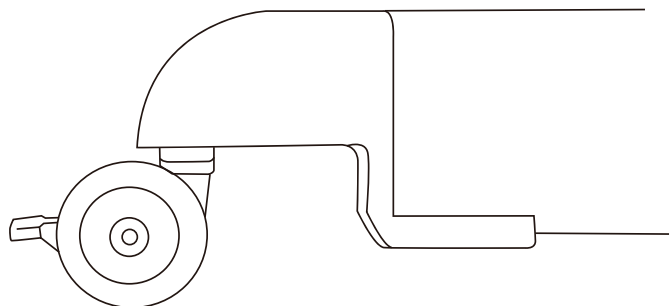
Se till att fötterna når sängpanelen. **ANVÄND SOM EXTRABÄDD**



## ANVÄNDA BROMSEN

Dra åt bromsen för att låsa den.

Släpp bromsen för att låsa upp den.



## RENGÖRING OCH FÖRVARING



Do not dry clean



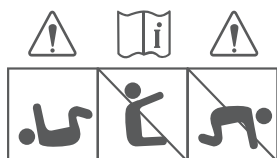
Maximum 100° F



Do not Iron



Flat dry



Om ditt barn kan sitta, stå på knä eller krypa ska du inte använda spjäsängen.



Fyllning: Resin bomull

100% polyester VARNING: Förvaras åtskilt från eld!

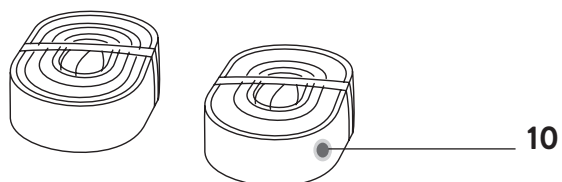
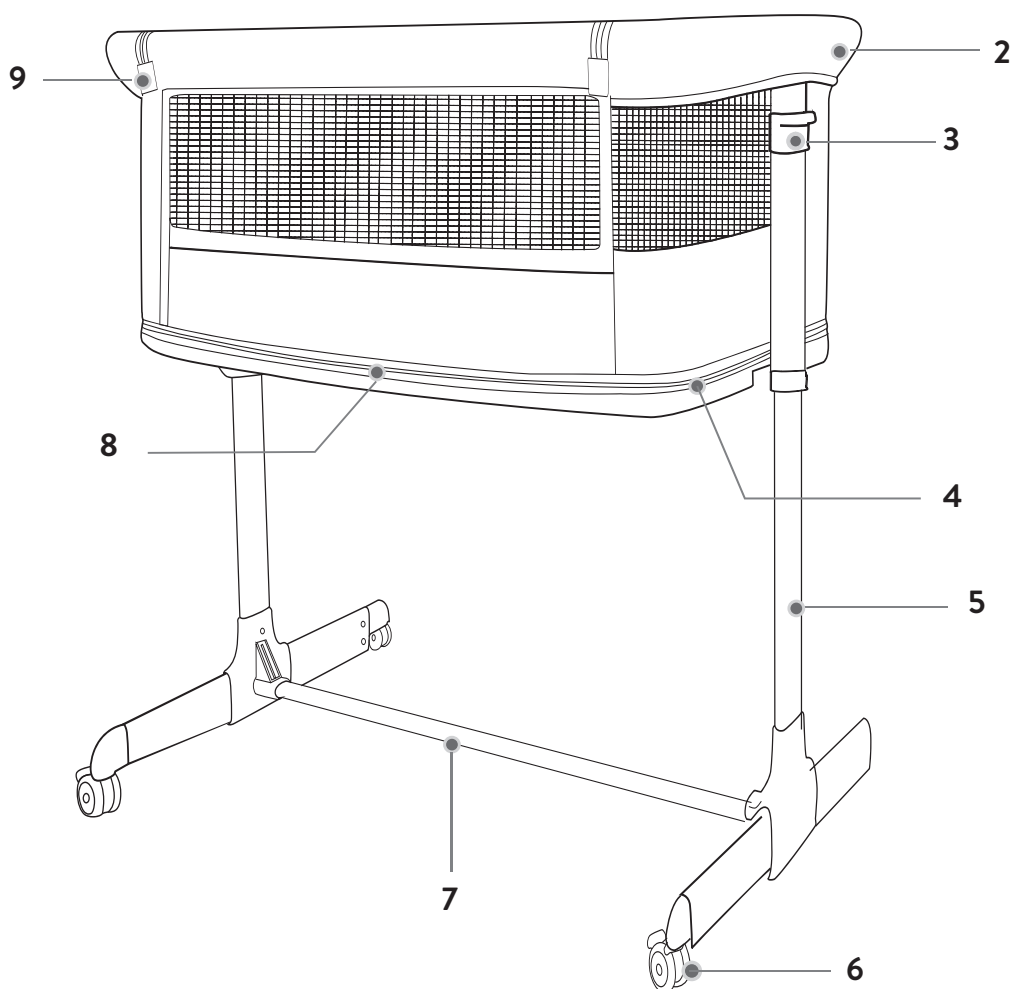
## ADVARSEL

**VENNLIGST LES ALLE INSTRUKSJONENE NØYE FØR DU MONTERER OG BRUKER PRODUKTET. Å IKKE FØLGE DISSE ADVARSLERNE OG INSTRUKSJONENE KAN FØRE TIL ALVORLIGE SKADER ELLER DØD.**

- ADVARSEL: Pass på at det ikke er noen mellomrom mellom det ekstra polstringen og siden av vuggen samt på myke sengetøy.
- ADVARSEL: Bruk kun madrassen som er levert av produsenten, legg ALDRI til en pute, et teppe eller en annen madrass som polstring. FALLRISIKO.
- ADVARSEL: Denne bedside crib er ment å gi et soveområde for en spedbarn til han eller hun begynner å støtte seg på hender og knær eller er omtrent 5 måneder gammel. Endre sovemiljøet når barnet ditt når dette utviklingsstadiet.
- ADVARSEL: FALLRISIKO - For å forhindre fall, ikke bruk dette produktet når babyen begynner å støtte seg på hender og knær, snu seg eller har nådd 9 kg, avhengig av hva som skjer først.
- ADVARSEL: For å redusere risikoen for plutselig spedbarnsdød (SIDS), anbefaler barneleger at spedbarn sover på ryggen, med mindre legen din gir deg andre instruksjoner.
- ADVARSEL: Hvis et laken brukes med madrassen, bruk kun det som er levert av produsenten eller som er spesielt designet for madrassens dimensjoner.
- ADVARSEL: FALLRISIKO - Sjekk alltid at vuggen er sikkert låst på basen/stativet ved å trekke i vuggen oppover.
- ADVARSEL: Monter produktet i henhold til instruksjonene for HVER bruksmulighet - bedside crib eller vugger. Lagre instruksjonene for fremtidig bruk.
- ADVARSEL: For å forhindre død ved klemming, må bedside crib være riktig sikret til voksen sengen med festesystemet.
- ADVARSEL: Det skal ikke være mer enn 13 mm (1/2 tomme) mellomrom mellom bedside crib og voksen sengen.
- ADVARSEL: Sjekk fastheten før hver bruk ved å trekke bedside crib bort fra voksen sengen.
- ADVARSEL: Hvis avstanden er mer enn 13 mm, IKKE BRUK produktet. Ikke fyll gapet med puter, tepper eller andre gjenstander som kan utgjøre kvelningsfare.
- ADVARSEL: Bruk ALLTID ALLE nødvendige deler for hvert bruksformål. Sjekk håndboken for en liste over nødvendige deler. Sjekk produktene regelmessig for løse, skadde eller manglende deler.
- ADVARSEL: Denne bedside crib er kun ment for bruk med voksen senger som er mellom 21 og 25 tommer fra gulvet til toppen av madrassen på voksen sengen.
- ADVARSEL: For å forhindre død ved klemming av babyens hals, må ikke det øvre rekkverket på siden som vender mot voksen sengen være høyere enn madrassen på voksen sengen.
- ADVARSEL: Festesystemet må ALLTID brukes i bedside crib sovemodus. Se produktets eller festesystemets brukerveiledning for ytterligere instruksjoner.
- ADVARSEL: Snorer kan føre til kvelning! Ikke plasser gjenstander som bånd RUNDT ET BARNES hals, som hettesnorer eller smokkesnorer. Heng ikke snorer over en vugge eller en barneseng eller fest snorer på leker.
- ADVARSEL: Ikke bruk bedside crib hvis deler mangler, er skadet eller ødelagt. Kontakt produsenten for å få reservedeler og instruksjoner ved behov. Ikke erstatte deler.

**INNHOLD**

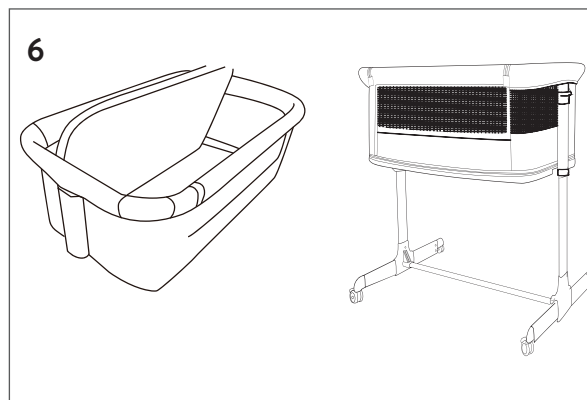
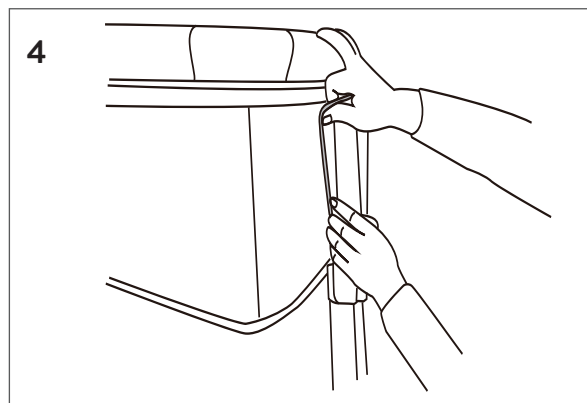
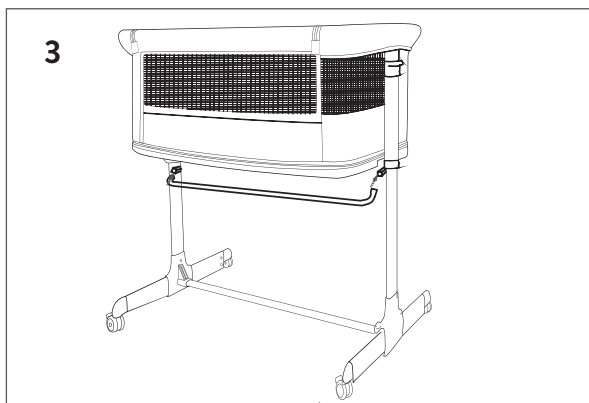
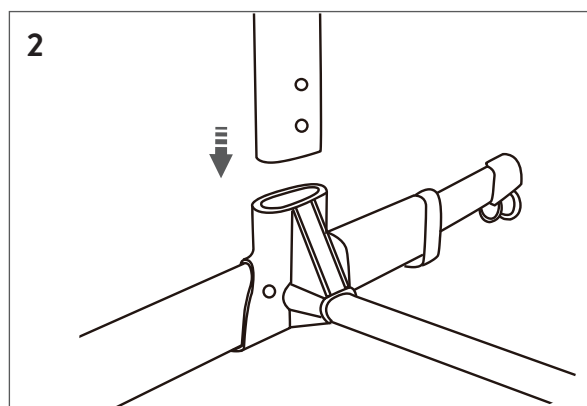
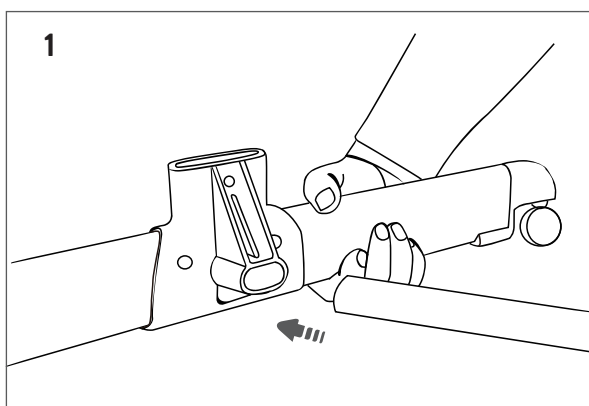
1. Madrass
2. Sovenest
3. Høydejusterbart håndtak
4. Bunnplate
5. Festeklips
6. Universalhjul
7. Tverrgående støtterør
8. Støtteklips i plast
9. Avtakbar sideskinne
10. Stropp



**MONTERINGSANVISNING FOR BARNESENGEN:**

1. Før tverrstøtterøret inn i plastskjøten til du hører en klikkelyd.
2. Før støtterøret inn i skjøten til du hører en klikkelyd.
3. Før skruebåndet gjennom det firkantede hullet og fest det til D-ring.
4. Sett holdeklipsrøret inn i plastskjøten til du hører en klikkelyd.
5. Fest borrelåsen slik at den dekker braketten.
6. Legg madrassen på plass og hold den flat. Nå er barnesengen ferdig montert.

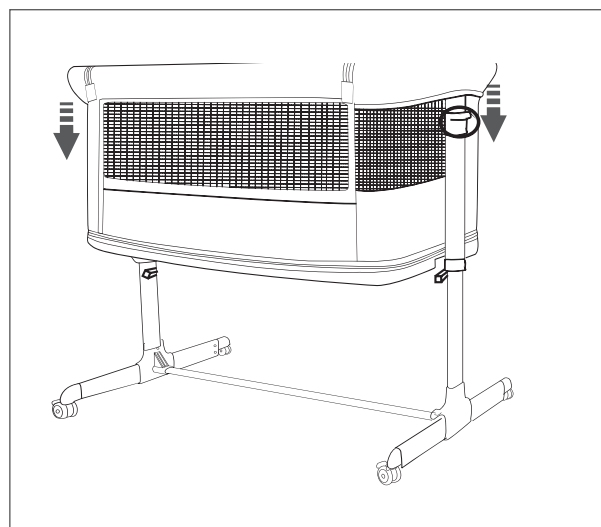
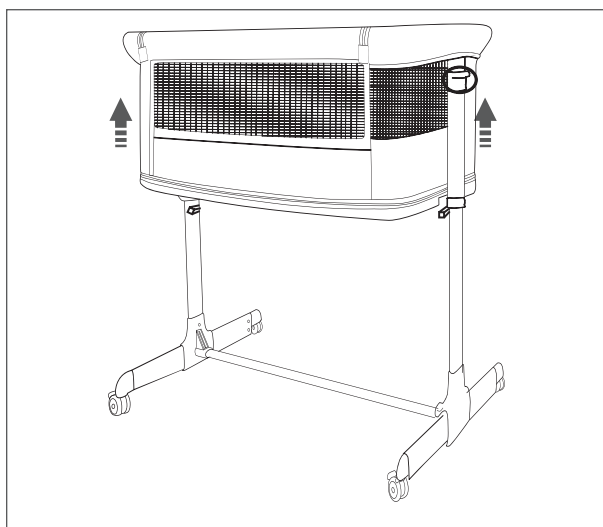
**FORSIKTIG: „Løft alltid den nedfellbare siden helt opp når den ikke er festet til voksensengen. festet til voksensengen.“**



## HØYDEJUSTERING

1. Løft høydejusteringshåndtaket i plast på begge sider for å gjøre den høyere.
2. Løft høydejusteringshåndtaket i plast på begge sider og trekk deretter nestet ned for å senke det etter behov.

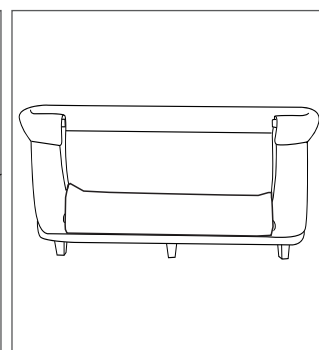
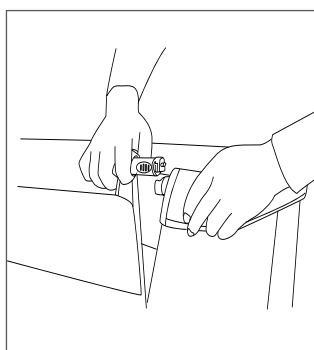
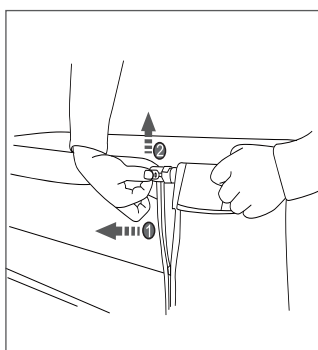
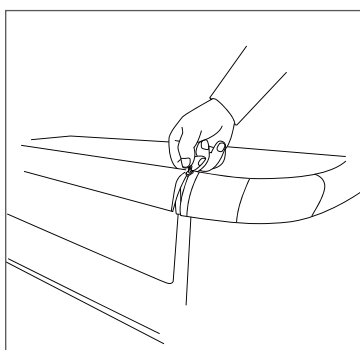
**Advarsel:** Når du justerer høyden, må du passe på at vuggebunnens helningsvinkel fra topp til tå ikke er større enn 10°. Eller at forskjellen mellom venstre og høyre høydehjul ikke er større enn 2.



## FJERNE SIDESKINNEN

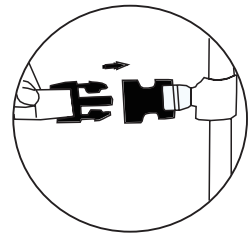
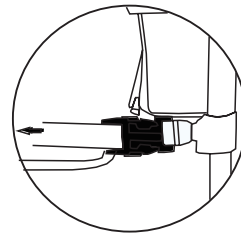
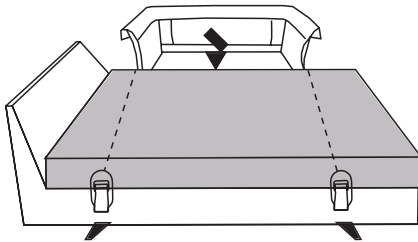
1. Åpne glidelåsen på begge sider.
2. Trykk på knappen i henhold til pilen på knappen og skyv deretter toppskinnen oppover.
3. Fjern endene på sideskinnen.
4. Ta av sideskinnerøret og legg det flatt.

**Forsiktig! - Løft alltid sengegrunden helt opp når den ikke er festet til foreldresengen!**



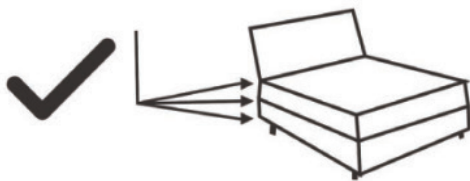
## VERWENDUNG ALS BEISTELLBETT

- Führen Sie das Gurtband durch die Matratze des Bettes und schnallen Sie dann die Schnallen fest.

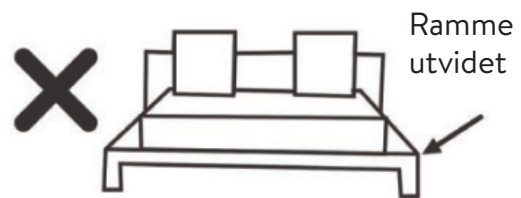


- Plasser barnesengen rett ved siden av foreldrenes seng, og før festesystemet under madrassen i sengen og rundt sengerammen.
- Fest festesystemet ved å koble sammen spennene. Stram stroppen for å feste festesystemet sikkert til sengen.

Madrass, springfjærseng og ramme er på linje.

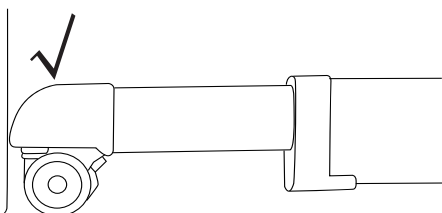


Akseptable forhold for  
Samsoving for voksne

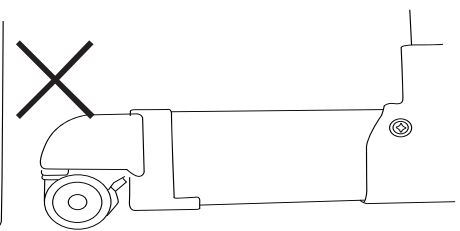


Uakseptable forhold for  
Samsoving for voksne

**Ikke egnet for bruk ved siden av vannsenger eller barnesenger.**

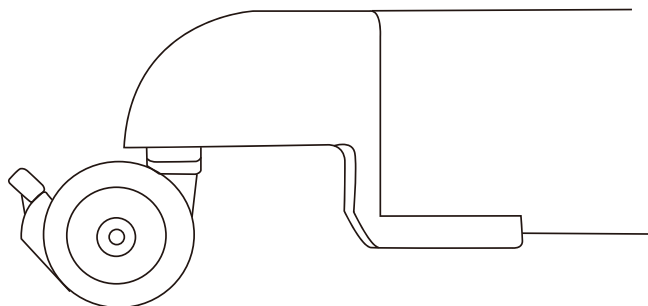
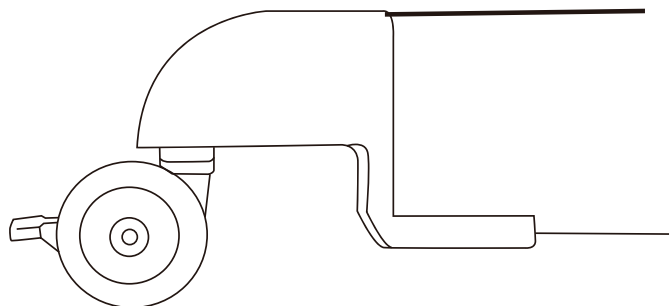


Sørg for at føttene når opp til sengepanelet. **BRUKES SOM EKSTRASENG**



## BRUK AV BREMSEN

- Bruk bremsen for å låse den.
- Slipp opp bremsen for å låse den opp.



## RENGJØRING OG OPPBEVARING



Do not dry clean



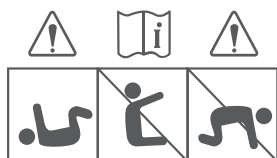
Maximum 100° F



Do not Iron



Flat dry



Hvis barnet kan sitte, knele eller krype, skal du ikke bruke barnesengen.



Fyll: Harpiksbomull

100 % polyester ADVARSEL: Holdes borte fra ild!

## VAROVÁNÍ

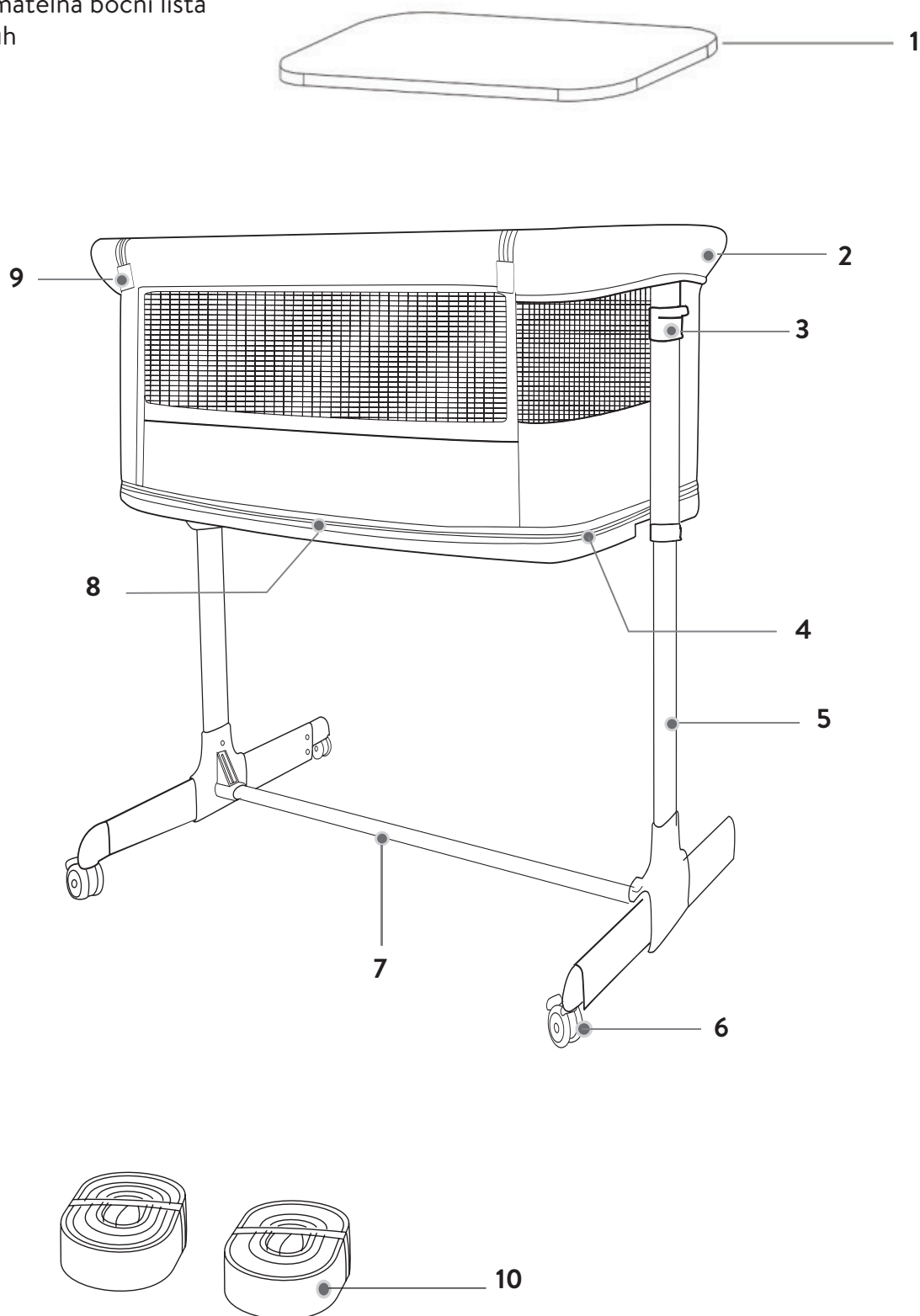
**Přečtěte si prosím pečlivě všechny instrukce před sestavením a použitím produktu. Nedodržení těchto varování a pokynů může vést k vážným zraněním nebo smrti.**

- **VAROVÁNÍ:** Ujistěte se, že mezi přídatným polstrováním a stranou kolébky ani na měkkém ložním prádle nejsou žádné mezery.
- **VAROVÁNÍ:** Používejte pouze matraci dodanou výrobcem, nikdy nepřidávejte polštář, deku nebo jinou matraci jako polstrování. **RIZIKO PÁDU.**
- **VAROVÁNÍ:** Toto přistýlka je určena k poskytnutí spánkové oblasti pro kojence, dokud nezačne opírat o ruce a kolena nebo je přibližně 5 měsíců starý. Změňte spánkové prostředí, když vaše dítě dosáhne tohoto vývojového stadia.
- **VAROVÁNÍ:** **RIZIKO PÁDU** - Aby se předešlo pádům, nepoužívejte tento produkt, jakmile dítě začne opírat o ruce a kolena, obracet se nebo dosáhne 9 kg, v závislosti na tom, co nastane dříve.
- **VAROVÁNÍ:** Aby se snížilo riziko náhlého úmrtí kojenců (SIDS), pediatři doporučují, aby kojenci spali na zádech, pokud vám lékař nedoporučí jinak.
- **VAROVÁNÍ:** Pokud se s matrací používá prostěradlo, použijte pouze to, které bylo dodáno výrobcem nebo je speciálně určeno pro rozměry matrace.
- **VAROVÁNÍ:** **RIZIKO PÁDU** - Vždy se ujistěte, že je kolébka bezpečně uzamčena na základně/stojanu tím, že ji zvednete nahoru.
- **VAROVÁNÍ:** Montujte produkt podle pokynů pro KAŽDOU možnost použití - přistýlka nebo kolébky. Uchovejte pokyny pro budoucí použití.
- **VAROVÁNÍ:** Aby se předešlo smrti způsobené uškrcením, musí být přistýlka správně upevněna k posteli dospělého pomocí systému upevnění.
- **VAROVÁNÍ:** Mezi přistýlkou a postelí dospělého nesmí být větší mezera než 13 mm (1/2 palce).
- **VAROVÁNÍ:** Před každým použitím zkontrolujte pevnost tím, že přistýlku odtáhnete od postele dospělého.
- **VAROVÁNÍ:** Pokud je vzdálenost větší než 13 mm, **NEPOUŽÍVEJTE** produkt. Mezeru nevyplňujte polštáři, dekami nebo jinými předměty, které by mohly představovat riziko udušení.
- **VAROVÁNÍ:** **VŽDY** používejte **VŠECHNY** potřebné části pro každé použití. Zkontrolujte manuál pro seznam potřebných dílů. Pravidelně kontrolujte produkty na uvolněné, poškozené nebo chybějící části.
- **VAROVÁNÍ:** Tato přistýlka je určena pouze pro použití s postelemi dospělých, které jsou od podlahy po vrchol matrace ve výšce mezi 21 a 25 palců.
- **VAROVÁNÍ:** Aby se předešlo smrti způsobené uškrcením krku dítěte, nesmí být horní zábradlí na straně obrácené k posteli dospělého vyšší než matrace postele dospělého.
- **VAROVÁNÍ:** Systém upevnění musí být **VŽDY** použit v režimu spánku přistýlky. Viz manuál produktu nebo systému upevnění pro další pokyny.
- **VAROVÁNÍ:** Šňůry mohou vést k udušení! Neumísťujte kolem krku dítěte předměty jako jsou šňůrky na kapuci nebo šňůrky na dudlík. Nezavěšujte šňůry nad kolébku nebo dětskou postýlku ani je nepřipevňujte k hračkám.
- **VAROVÁNÍ:** **NEPOUŽÍVEJTE PŘISTÝLKU, POKUD CHYBÍ ČÁSTI, JSOU POŠKOZENÉ NEBO ROZBITÉ. V PŘÍPADĚ POTŘEBY KONTAKTUJTE VÝROBCE PRO NÁHRADNÍ DÍLY A POKYNY. NENAHAZUJTE DÍLY.**



**OBSAH**

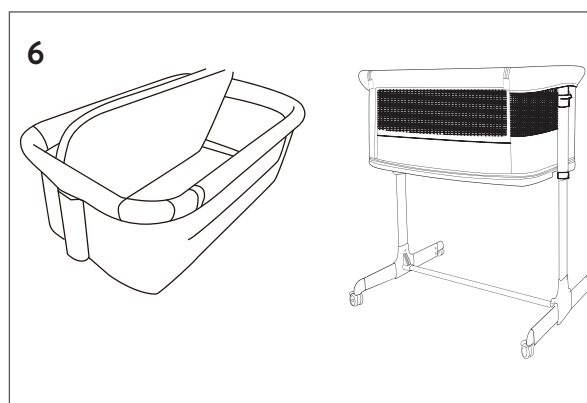
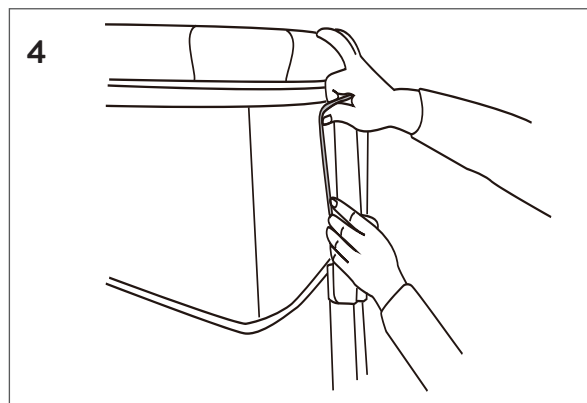
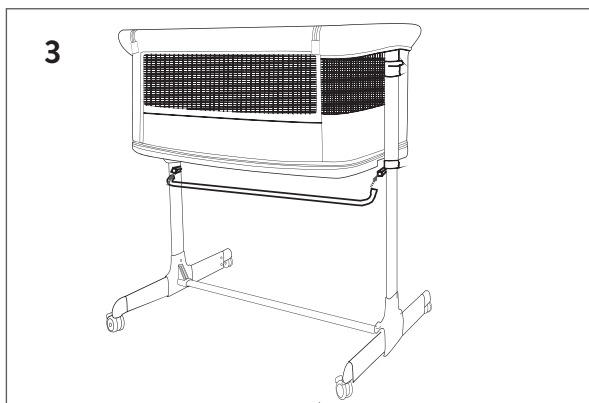
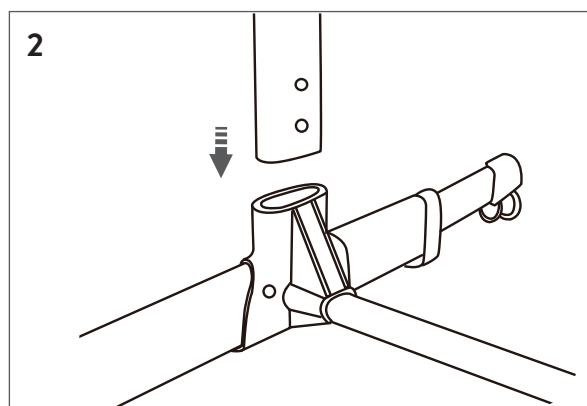
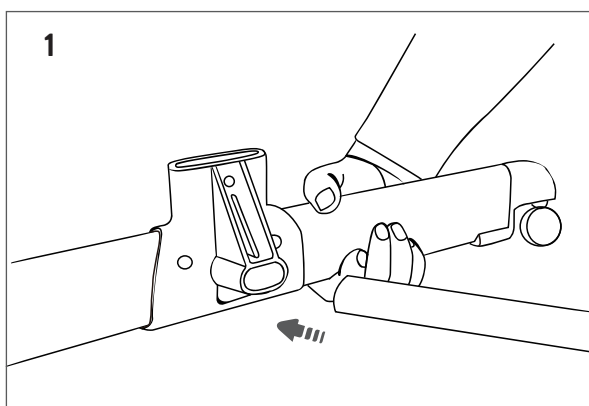
1. Matrace
2. Hnízdo na spaní
3. Výškově nastavitelná rukojeť
4. Základní deska
5. Upevňovací klip
6. Univerzální kolečko
7. Příčná nosná trubka
8. Nosná plastová spona
9. Odnímatelná boční lišta
10. Popruh



## NÁVOD K MONTÁŽI DĚTSKÉ POSTÝLKY:

1. Vložte příčnou podpěrnou trubku do plastového kloubu, dokud neuslyšíte cvaknutí.
2. Zasuňte nosnou trubku do kloubu, dokud neuslyšíte cvaknutí.
3. Vložte šroubovací pásek do čtvercového otvoru a pevně jej připevněte k D-kroužku.
4. Zasuňte opěrnou trubku do plastového kloubu, dokud neuslyšíte cvaknutí.
5. Nalepte suchý zip, abyste zakryli držák.
6. Vložte matraci a držte ji v rovině. Dětská postýlka je kompletně sestavena.

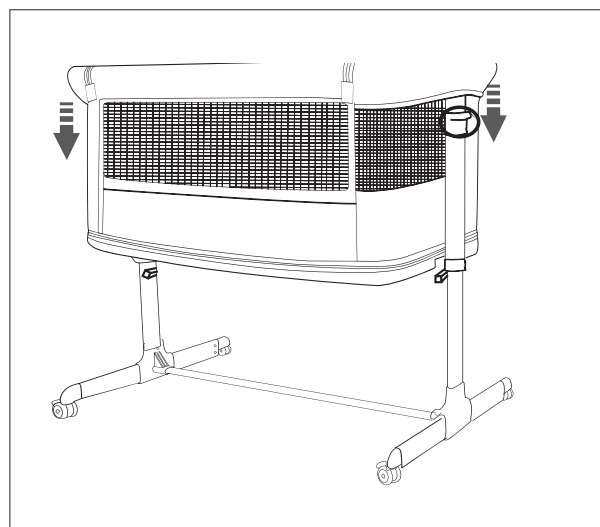
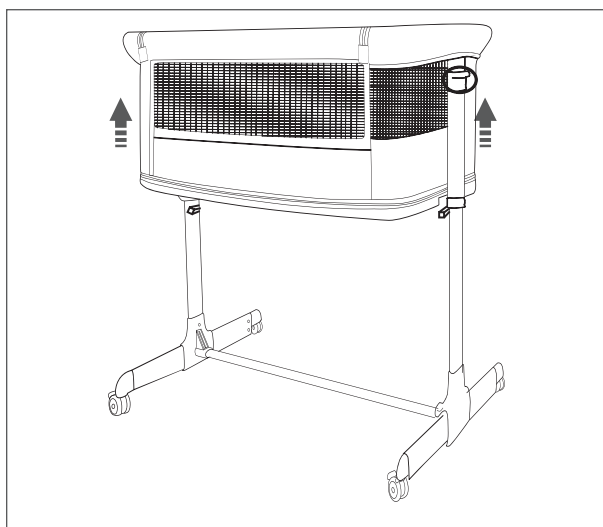
**UPOZORNĚNÍ:** „Sklopnou stranu vždy zcela zvedněte, pokud není připevněna k lůžku pro dospělé. Připevněna k lůžku pro dospělé.“



## NASTAVENÍ VÝŠKY

1. Zvedněte plastovou rukojeť pro nastavení výšky na obou stranách, abyste ji zvýšili.
2. Zvedněte plastovou rukojeť pro nastavení výšky na obou stranách a poté hnízdo stáhněte dolů, abyste jej snížili podle potřeby.

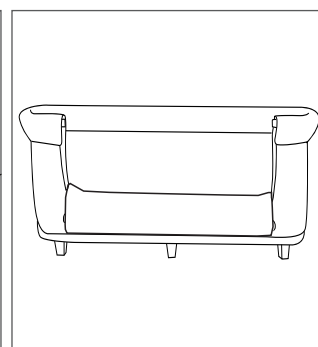
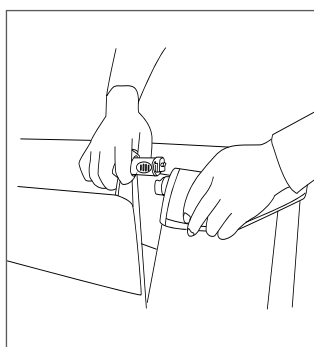
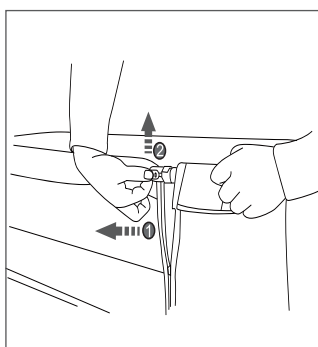
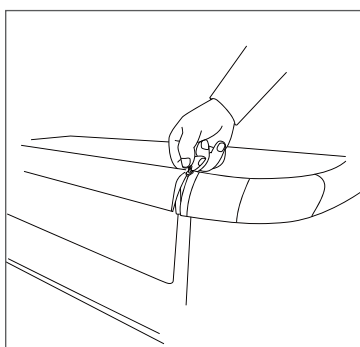
**Upozornění:** Při nastavování výškové polohy dbejte na to, aby úhel sklonu základny kolébky od hlavy k patě nebyl větší než 10°. Nebo rozdíl mezi levým a pravým výškovým kolečkem nesmí být větší než 2.



## DEMONTÁŽ BOČNÍ LIŠTY

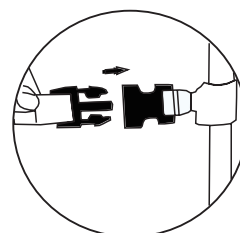
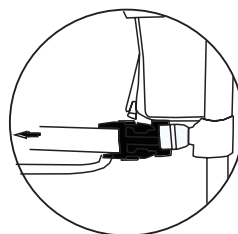
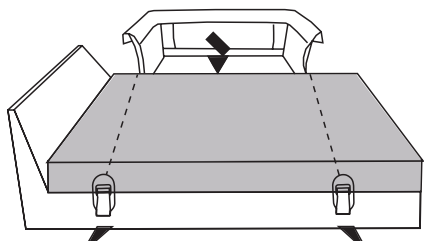
1. Otevřete zip na obou stranách.
2. Stiskněte tlačítko podle šipky na tlačítku a poté posuňte horní lištu nahoru.
3. Odstraňte konce boční lišty.
4. Vyjměte trubku boční lišty a položte ji naplocho.

**Pozor!** - Spádovou bočnici vždy zcela zvedněte, pokud není připevněna k rodičovskému lůžku!



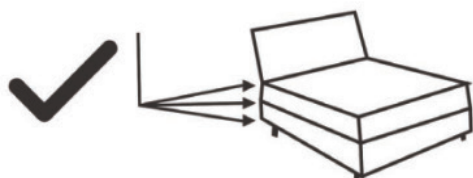
## POUŽITÍ JAKO SPOLEČNÉ SPANÍ

- Protáhněte popruh matrací postele a poté zapněte přezky.

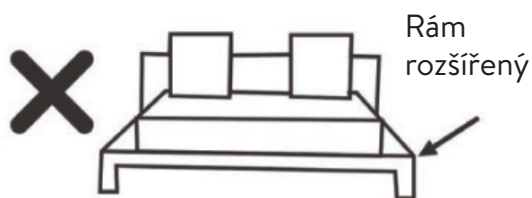


- Postýlku umístěte přímo vedle postele rodičů a zaveďte upevňovací systém pod matraci postele a kolem rámu postele.
- Zajistěte upevňovací systém spojením spon. Utáhněte popruh, abyste upevňovací systém bezpečně připevnili k posteli.

Matrace, skříňová pružina postele a rám jsou zarovnaný.

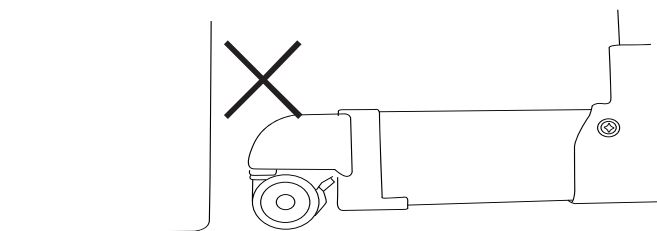
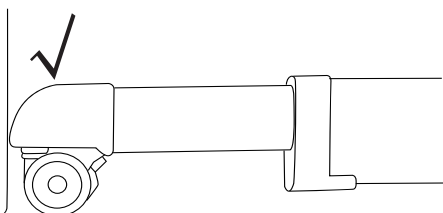


Přijatelné podmínky pro  
Režim společného spaní pro dospělé



Nepřijatelné podmínky pro  
Režim společného spaní pro dospělé

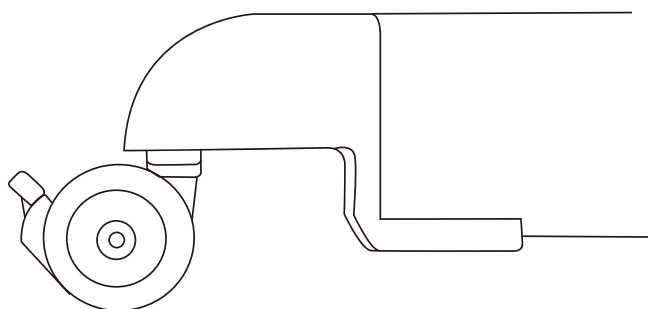
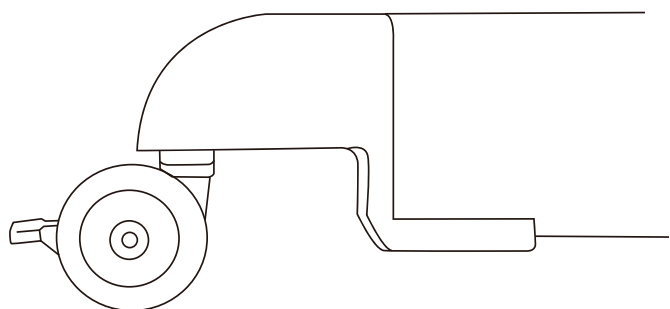
Nevhodné pro použití vedle vodních nebo dětských postelí.



Ujistěte se, že nožičky dosahují k panelu postele. POUŽITÍ JAKO PŘÍSTÝLKA

## BENUTZUNG DER BREMSE

- Arretieren Sie die Bremse, indem Sie das Bremspedal niederdrücken.
- Lösen Sie die Bremse, um sie zu entriegeln.



## ČIŠTĚNÍ A SKLADOVÁNÍ



Do not dry clean



Maximum 100° F



Do not Iron



Flat dry



Pokud vaše děti umí sedět, klečet nebo lézt, postýlku nepoužívejte.



Výplň: pryskyřičná bavlna  
100% polyester UPOZORNĚNÍ: Chraňte před ohněm!

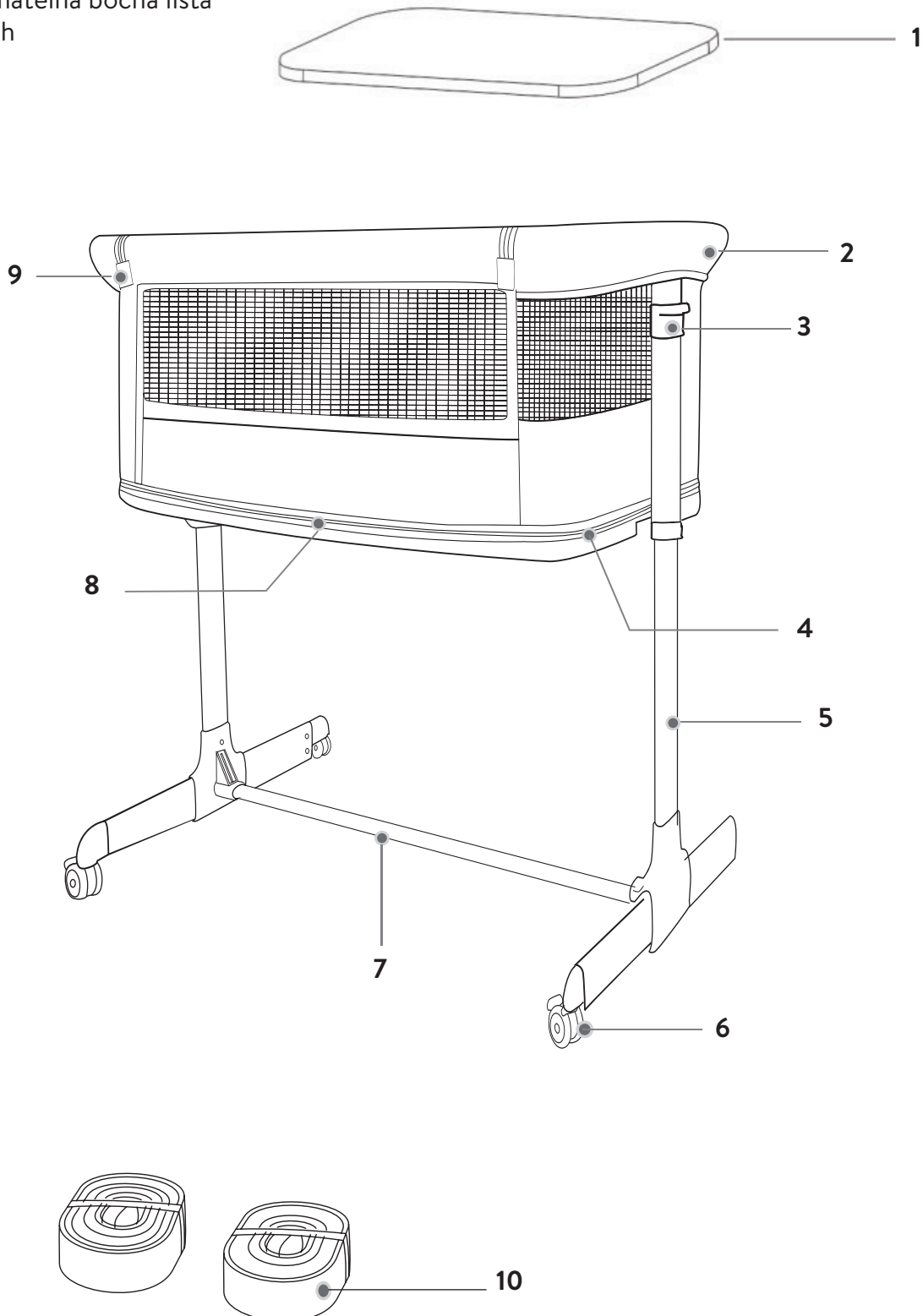
## UPOZORNENIE

**Pred montážou a použitím produktu si prosím pozorne prečítajte všetky pokyny. Neuposlechnutie týchto upozornení a pokynov môže viesť k vážnym zraneniam alebo smrti.**

- VAROVANIE: Uistite sa, že medzi dodatočným polstrovaním a bokom kolisky ako aj na mäkkom posteľnom prádle nie sú žiadne medzery.
- VAROVANIE: Používajte iba matrac dodaný výrobcom, nikdy nepridávajte vankúš, deku alebo iný matrac ako polstrovanie. RIZIKO PÁDU.
- VAROVANIE: Toto bokové lôžko je určené na poskytnutie spacieho priestoru pre kojence, kým nezačne opierať o ruky a kolená alebo má približne 5 mesiacov. Zmeňte spacie prostredie, keď vaše dieťa dosiahne túto vývojovú fázu.
- VAROVANIE: RIZIKO PÁDU - Aby ste predišli pádom, nepoužívajte tento produkt, keď dieťa začne opierať o ruky a kolená, otáčať sa alebo dosiahne 9 kg, v závislosti od toho, čo nastane skôr.
- VAROVANIE: Aby sa znížilo riziko náhleho úmrtia dojčiat (SIDS), pediatri odporúčajú, aby dojčatá spali na chrbte, pokiaľ vám váš lekár nedá iné pokyny.
- VAROVANIE: Ak sa s matracom používa plachta, použite iba tú, ktorú dodal výrobca alebo ktorá je špeciálne navrhnutá pre rozmery matraca.
- VAROVANIE: RIZIKO PÁDU - Vždy skontrolujte, či je kolíska bezpečne zamknutá na základni/stojane tým, že ju zatiahnete nahor.
- VAROVANIE: Montujte produkt podľa pokynov pre KAŽDÚ možnosť použitia - bokové lôžko alebo kolisky. Uchovajte pokyny pre budúce použitie.
- VAROVANIE: Aby ste predišli smrti spôsobenej zovretím, musí byť bokové lôžko správne upevnené k posteli dospelých pomocou upevňovacieho systému.
- VAROVANIE: Medzi bokovým lôžkom a postelou dospelých nesmie byť väčšia medzera ako 13 mm (1/2 palca).
- VAROVANIE: Pred každým použitím skontrolujte pevnosť tým, že bokové lôžko odtiahnete od postele dospelých.
- VAROVANIE: Ak je vzdialenosť väčšia ako 13 mm, NEPOUŽÍVAJTE produkt. Medzeru nevyplňte vankúšmi, dekami ani inými predmetmi, ktoré by mohli predstavovať riziko udusenía.
- VAROVANIE: VŽDY používajte VŠETKY potrebné časti pre každé použitie. Skontrolujte manuál pre zoznam potrebných dielov. Pravidelne kontrolujte produkty na uvoľnené, poškodené alebo chýbajúce časti.
- VAROVANIE: Toto bokové lôžko je určené iba na použitie s postelami dospelých, ktoré sú od podlahy po vrch matraca medzi 21 a 25 palcami.
- VAROVANIE: Aby ste predišli smrti spôsobenej zovretím krku dieťaťa, nesmie byť horná zábrana na strane obrátenej k posteli dospelých vyššia ako matrac na posteli dospelých.
- VAROVANIE: Upevňovací systém musí byť VŽDY použitý v režime spánku bokového lôžka. Pozrite si manuál produktu alebo upevňovacieho systému pre ďalšie pokyny.
- VAROVANIE: Šnúry môžu viesť k uduseniu! Neumiestňujte okolo krku dieťaťa predmety ako sú šnúry na kapucni alebo šnúry na cumlík. Nezavesujte šnúry nad kolísku alebo detskú postieľku ani ich neprichytávajte k hračkám.
- VAROVANIE: Nepoužívajte bokové lôžko, ak chýbajú časti, sú poškodené alebo zlomené. V prípade potreby kontaktujte výrobcu pre náhradné diely a pokyny. Nezamieňajte diely.

## INHALT

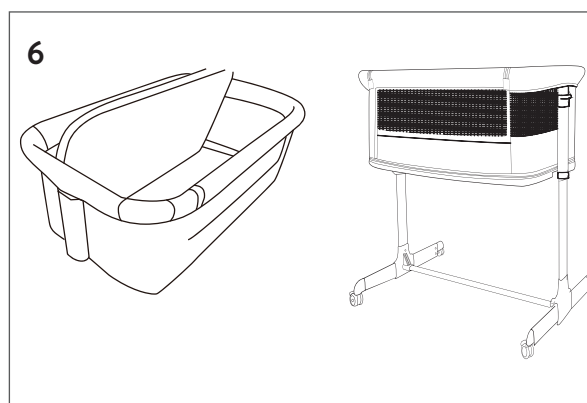
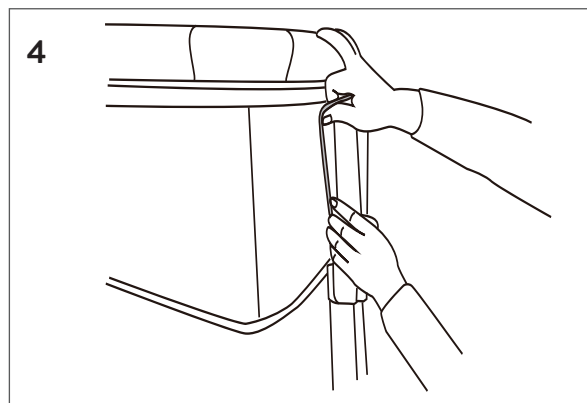
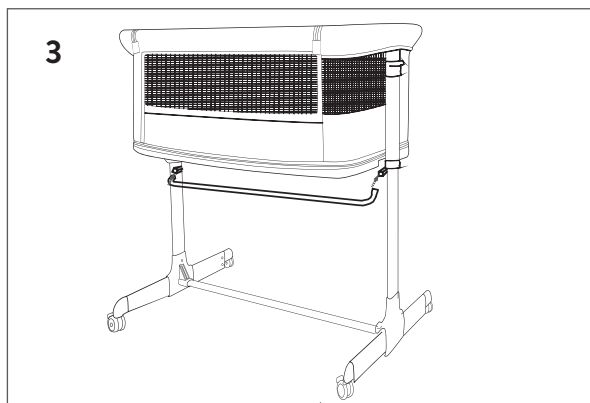
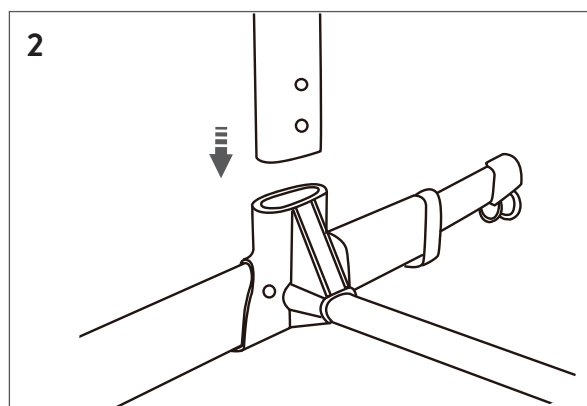
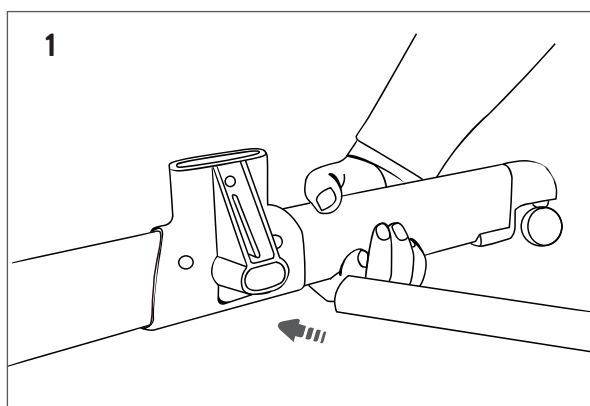
1. Matrace
2. Hniezdo na spanie
3. Výškovo nastaviteľná rukoväť
4. Základná doska
5. Upevňovacia svorka
6. Univerzálne koliesko
7. Priečna nosná rúrka
8. Podporná plastová svorka
9. Odnímateľná bočná lišta
10. Popruh



**NÁVOD NA MONTÁŽ DETSKEJ POSTIEĽKY:**

1. Vložte priečnu nosnú rúrku do plastového kĺbu, kým neuslyšíte cvaknutie.
2. Vložte nosnú rúrku do kĺbu, kým nebudete počuť cvaknutie.
3. Skrutkovací popruh zasuňte cez štvorcový otvor a pevne ho pripevnite k D-krúžku.
4. Vložte opornú rúrku do plastového kĺbu, kým nebudete počuť cvaknutie.
5. Nalepte suchý zips na zakrytie držiaka.
6. Vložte matrac a držte ho v rovine. Detská postieľka je kompletne zmontovaná.

**UPOZORNENIE:** „Vždy úplne zdvihnite sklopnú stranu, keď nie je pripevnená k posteli pre dospelých.“

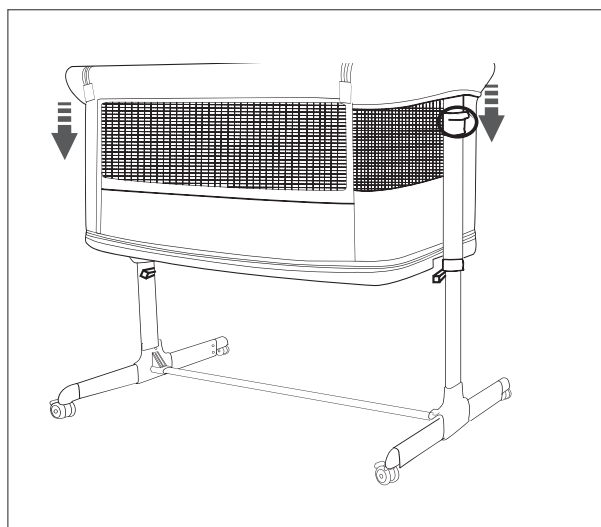
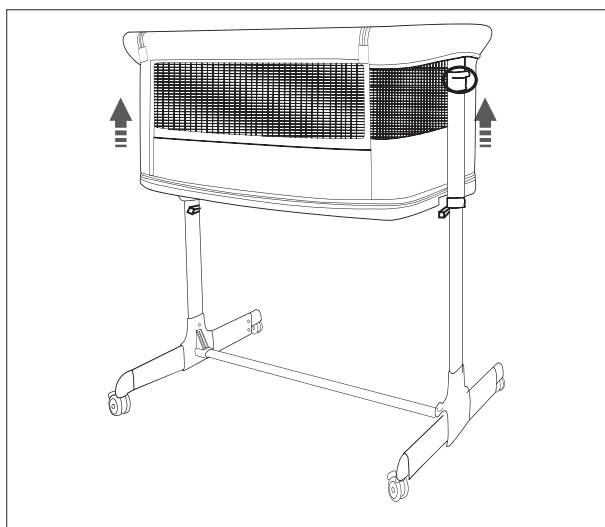




## NASTAVENIE VÝŠKY

1. Zdvihnite plastovú rukoväť na nastavenie výšky na oboch stranách, aby ste ju zvýšili.
2. Zdvihnite plastovú rukoväť na nastavenie výšky na oboch stranách a potom hniezdo potiahnite nadol, aby ste ho znížili podľa potreby.

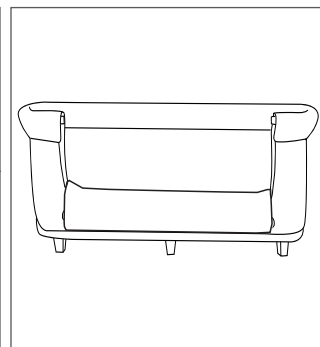
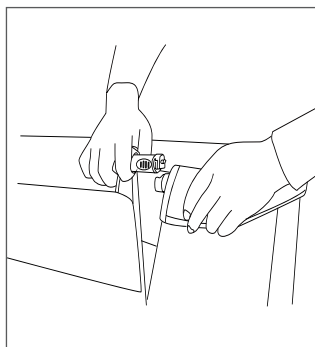
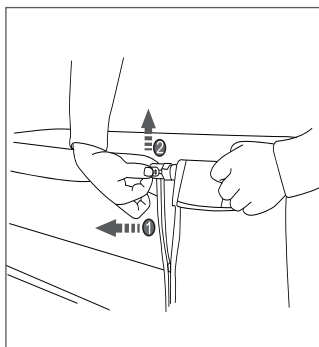
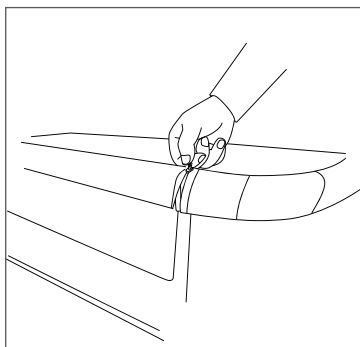
**Upozornenie:** Pri nastavovaní výškovej polohy dbajte na to, aby uhol sklonu základne kolísky od hlavy po päty nebol väčší ako 10°. Alebo rozdiel medzi ľavým a pravým výškovým kolieskom nesmie byť väčší ako 2.



## ODSTRÁNENIE BOČNEJ LIŠTY

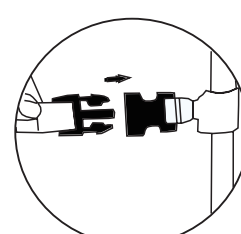
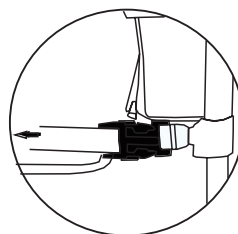
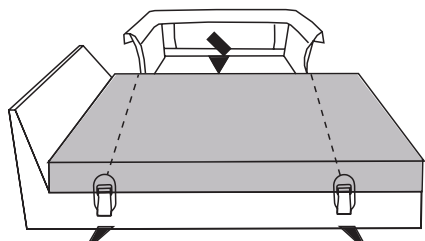
1. Otvorte zips na oboch stranách.
2. Stlačte tlačidlo podľa šípky na tlačidle a potom posuňte hornú lištu smerom nahor.
3. Odstráňte konce bočnej lišty.
4. Odstráňte rúrku bočnej kolajnice a položte ju naplocho.

**Pozor!** - Spádovú bočnicu vždy úplne zdvihnite, keď nie je pripevnená k rodičovskému lôžku!



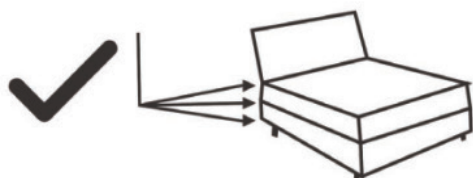
## POUŽITIE AKO SPOLOČNÉ SPANIE

- Prestrčte popruh cez matrac postele a potom zapnite pracky.

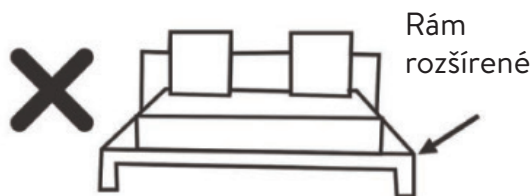


- Postielku umiestnite priamo vedľa postele rodičov a upevňovací systém vedzte pod matrac postele a okolo rámu postele.
- Upevňovací systém zaistíte spojením spôn. Uťahnite popruh, aby ste upevňovací systém bezpečne pripievnili k posteli.

Matrac, skriňová pružina postele a rám sú zarovnané.

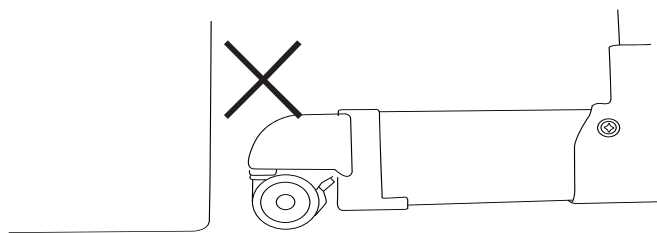
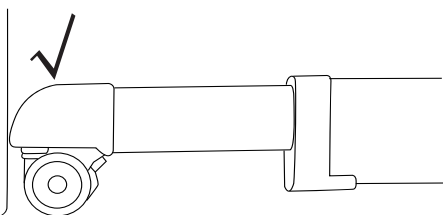


Prijateľné podmienky pre  
Režim spoločného spania pre dospelých



Neprijateľné podmienky pre  
Režim spoločného spania pre dospelých

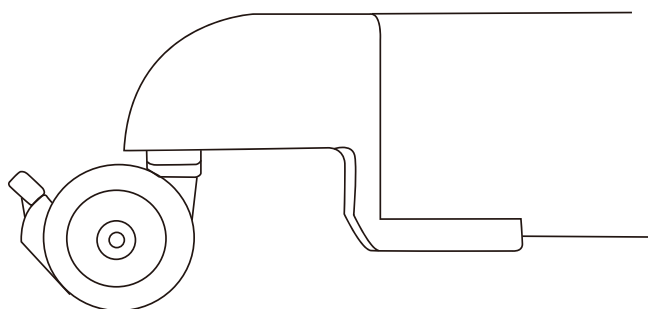
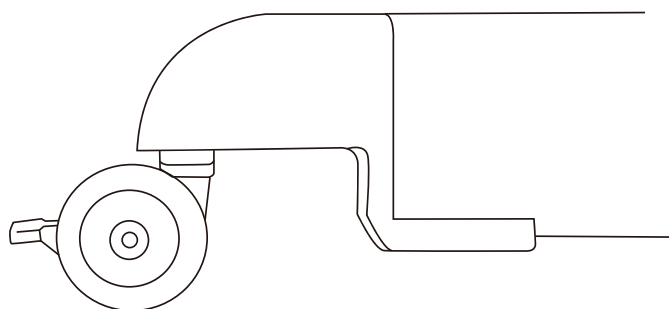
**Nevhodné na použitie vedľa vodných postelí alebo detských postelí.**



Uistite sa, že nožičky dosahujú na panel postele. **POUŽITIE AKO PRÍSTELKA**

## POUŽÍVANIE BRZDY

- Brzdu zablokujte zatahnutím za brzdu.
- Ak chcete brzdu odblokovať, uvoľnite ju.



## ČISTENIE A SKLADOVANIE



Do not dry clean



Maximum 100° F



Do not Iron



Flat dry



Ak vaše deti dokážu sedieť, kľačať alebo sa plaziť, postieľku nepoužívajte.



Výplň: živcová bavlna

100% polyester UPOZORNENIE: Uchovávajte mimo dosahu ohňa!

# **fillikid**

Fillikid GmbH, Tiefentalweg 1  
A-5303 Thalgau, [fillikid.at](http://fillikid.at)  
[info@fillikid.at](mailto:info@fillikid.at)